

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION.....  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Domingo, 6 de agosto de 1933

Núm. 2.431

## La tensión política y su gravedad

En pocas ocasiones la situación política ha estado tan enrevesada como en la actual. Y al decir enrevesada pudiéramos decir grave para los elementos que hasta ahora han venido monopolizando el Poder. El disloque de la fuerza política que constituía la mayoría, su caudillo parlamentario tan claramente establecido que, a no ser por la acción de ayuda de las fuerzas socialistas no hubiera el Gobierno obtenido el "quorum" necesario para la sanción de las leyes de la última etapa del Gobierno republicano-socialista.

Peró la situación es aún más rara y difícil si se examinan uno a uno los diferentes grupos que forman mayoría en el Parlamento. Ni que decir tiene que los mismos socialistas guardan en su entraña la disidencia. Colaboracionistas y no colaboracionistas rifian una constante batalla a pesar de esa disciplina férrea que caracteriza al partido socialista. Los ministros radicales socialistas se encuentran en una lamentable situación, ya que las disidencias del partido toman caracteres graves y algunos de sus ministros la profundizan presentándose abiertamente en contra de ellos. Por lo que se refiere a los federales la posición lamentable de su ministro, que no encuentra quien autorice los créditos para echar a andar el Ministerio, constituye uno de los casos más paradójicos de la política española, siempre propicia a ofrecer experimentación como ésta.

¿Qué es lo que va a suceder? Normalmente hablando de la crisis debiera haberse planteado ya. Razonando con lógica, con esta crisis ya no se podrá engañar al público; esta crisis, en definitiva, habrá de ser de fondo. Es decir, la crisis que representará la huida de los socialistas del Poder. Es inútil que unos y otros pretendan mantener el tacto de codos. O el país estalla en una crisis económica más intensa que la actual.

La Revolución había de salvar su disyuntiva dejando a un lado el espíritu marxista y reclinándose en una tendencia pequeño burguesa que es, al final, en lo que han acabado todas las revoluciones que se han registrado en el Mundo y no terminaron como la rusa, en un ensayo colectivista. Aún puede decirse que, económicamente, la situación es cada día más caótica y que, sobre los problemas que pudiéramos llamar materiales y engendrados por la crisis,

nace ahora con caracteres de mayor realidad el aspecto moral de la vejeción socialista sobre el capital, que ya no toma el aspecto encubierto que en ese partido era clásico, sino que en la tribuna, en la Prensa y en el Parlamento, los socialistas no recatan las manifestaciones de su odio y señalan ya con toda claridad que quieren el Poder sea como sea en momentos de verdadera angustia en los cuales la tensión se extrema y la ansiedad coarctada se une a las ideas con aquélla.

### GRAVE ATROPELLO

## En los muelles de la estación del Norte un ferrocarrilero es arrollado por una camioneta

En los muelles de la estación del Norte Abelardo Porrás Mata, de 28 años, ferrocarrilero, fué alcanzado y atropellado por la camioneta número 4.767, matrícula de Zaragoza, conducida por Vicente Navarro Rocafán, de 30 años, trajinero.

Fué recogido por varios empleados y conducido a la Casa de Socorro, donde los facultativos de servicio le hicieron una detenida cura.

Presentaba estas lesiones: Fracturas en las regiones orbitaria derecha, frontal, hueso malar derecho, heridas contusas en las regiones superciliar derecha y frontal, y contusiones en el cuerpo.

Después en una ambulancia se le trasladó a la clínica del doctor Luis Pérez Serrano, donde quedó instalado. Quedó el conductor a disposición del Juzgado de guardia.

### EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

## Tres dementes consiguen fugarse derribando unos tabiques

Otro hecho lamentable acaeció ayer en el Hospital provincial.

Tres presuntos dementes, puestos de acuerdo, abrieron boquetes en las paredes de sus cuartos y consiguieron salir al patio central.

Armados con ladrillos intimaron a un empleado para que les abriera la puerta de carruajes.

Amenazado el empleado, tuvo que ceder y los dementes se pusieron en franquía.

### SIGUE EL CALOR

## Peró anuncian un régimen tormentoso

El calor, ayer, fué la nota saliente del día. Como el precedente, fué el día de ayer en extremo caluroso, registrándose una máxima de 38 grados a la sombra.

Al atardecer siguió el calor haciendo de las suyas, para desconuelo de vecinos.

Los servicios meteorológicos acusan altas presiones sobre las islas británicas, y otro núcleo anticiclónico se encuentra al Este de las Azores.

La borrasca del Norte aparece sobre Islandia.

Se forman mínimos térmicos sobre España, aumentando en ésta la nubosidad.

Las temperaturas extremas han sido de 42 grados en Cáceres, y la mínima de 14 grados en Soria.

Como se ve, aún tenemos consuelo. Que dure si ha de ser para bien.

Un régimen de tormentas se aversanear volverán a oír con nosotros. No lo duden.

## La colonia española de Méjico



Imponente manifestación de agradecimiento celebrada en Méjico por la colonia española, ha tenido este año la nota de homenaje a Aragón, que ha los esfuerzos realizados en la búsqueda de los aviadores Barberán y Collar. He aquí a los manifestantes dirigiéndose en masa al Palacio Nacional para presentar sus agradecimientos al presidente Rodríguez y su Gobierno. En primera fila aparece el embajador español, Alvarez del Vayo. (Foto. Contreras y Vilaseca)

### ANTE UN PROBLEMA DE HONDA IMPORTANCIA PARA NUESTRA RIQUEZA

## D. José García Berlanga, presidente del Grupo Vitivinícola Parlamentario, nos habla del Estatuto del Vino

El problema planteado a la viticultura de nuestra región continúa sin resolverse, agobiando más y más a los productores, sobre todo de la zona de Cariñena, que ven con angustia aproximarse la nueva recolección con las bodegas llenas del vino que todavía no han podido colocar a ningún precio por las malas condiciones de la uva el pasado año recolectada.

El problema acentúa, día tras día su gravedad. En vano los viticultores de Cariñena buscan una solución rápida y de alguna eficacia. Aun confiando en sus organizaciones de carácter vitícola y en sus representantes en Cortes, la solución no llega y la resistencia se agota.

Asume la presidencia del Grupo Vitícola Parlamentario hombre que siente tan grandes simpatías por los viticultores aragoneses como don José García Berlanga, diputado a Cortes por la circunscripción valenciana.

Nuestro encuentro con el señor García Berlanga en la hermosa ciudad levantina, ha sido casi providen-

cial, pues hace tiempo que deseábamos obtener una información sobre los organismos que tratan actualmente de la defensa y buen régimen de la vitivinicultura nacional.

El señor García Berlanga atendió nuestros requerimientos con su acostumbrada cordialidad, y en su despacho prócer de la plaza de Castelar, mientras fumábamos unos cigarros, nos ha ido diciendo:

Fué precisamente en Zaragoza, hace cuatro años, donde yo manifesté mi ilusión de que si se abrían en breve unas Cortes Constitucionales, se formase en ella un grupo de diputados, cuyo fin fuese la defensa de los intereses vitivinícolas del país. Mi ilusión se ha convertido en realidad. Hoy constituyen el Grupo Vitivinícola de las Cortes 110 diputados que, sin tener en cuenta nuestra ideología política nos unimos cuando de defender los intereses de las zonas vitícolas que representamos se trata.

El Grupo Parlamentario que yo presido y del que es secretario un

hombre del entusiasmo y competencia del señor Manteca, acordó al constituirse defender con igual empeño todos los asuntos que afectasen a la viticultura y a la vinicultura, pero con la reserva de que si ambos intereses se colocaban alguna vez en pugna el Grupo optaría entonces por la defensa de los viticultores, que es donde se halla el modesto productor, tan necesitado de apoyo.

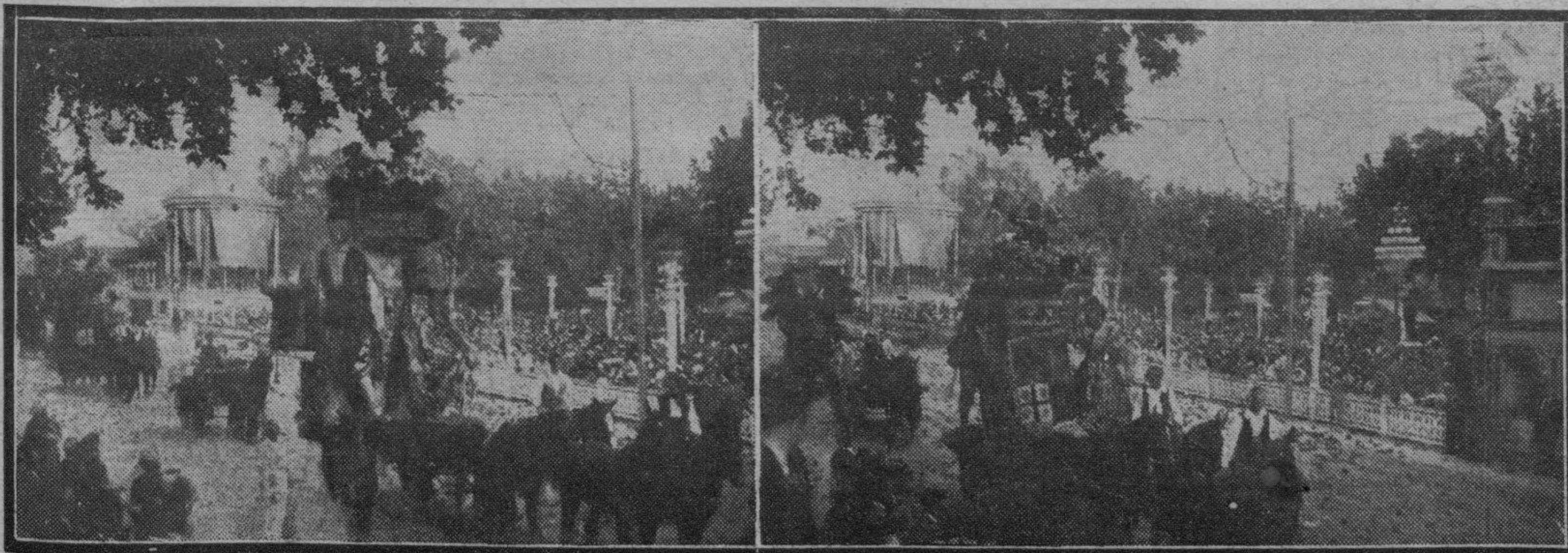
El Grupo ha intervenido ya en dos o tres asuntos de importancia para la vitivinicultura nacional, consiguiendo otros tantos éxitos su intervención. Pero la más importante labor nuestra ha sido la de conseguir, por un proyecto de ley por mí presentado, que los decretos de Nicolau D'Oliver se unificasen en el Estatuto del Vino, aprobado ya por las Cortes.

El Estatuto del Vino encuentra hoy sus detractores, cosa que ya se tenía por descontado, desde luego todos aquellos a quienes perjudica y otros que no comprendieron la importancia de este gran paso dado por la viticultura española. A mi juicio el Estatuto del Vino es bastante perfecto, pero no lograremos evidenciarlo así si no se aplica con la escrupulosidad necesaria a su eficacia. Si el Estatuto tuviese algún defecto iremos preparando su corrección por medio de las informaciones que vayamos recibiendo de las distintas regiones vitícolas.

De momento su aplicación ha de producir molestias, y de ello nos damos cuenta máxime conociendo el espíritu de nuestros viticultores, refractario a todo cuanto sea organización y ordenamiento. Pero su aplicación es de una necesidad absoluta si queremos evitar el alargamiento de cosechas y el fraude.

Es preciso que el vino tenga su cédula de origen, que podamos obtener la seguridad de que el vino que se nos vende tiene su procedencia natural y el grado con que salió de manos del cosechero.

En la actualidad una nombrada comisión interministerial se halla estudiando sustitutivos al impuesto de



La batalla de flores en Valencia, el gran espectáculo sin parangón posible en España ha tenido este año la nota de homenaje a Aragón, que ha plasmado en estas dos carrozas, en las que se simboliza la fraternidad entre aragoneses y valencianos, carroza que ocuparon las señoritas representantes de la belleza regional. (Foto. A. de la Barrera)



vinos para los Ayuntamientos y Diputaciones podrían rebajar la mitad y más de la mitad que hoy gravan los vinos, sin temor a ver disminuída su recaudación por este concepto.

Los viticultores deben de tener una gran fe en el Estatuto del Vino y en el Instituto encargado de hacerlo cumplir. Sus efectos no serán inmediatos, pero habremos de notarlos hondamente dentro de unos años, pocos años.

El Instituto del Vino ha logrado una gran independencia dentro del Ministerio de Agricultura, y dada la competencia de su Cuerpo de técnicos, es de esperar una labor fecunda, puesto que con él podrán los propios interesados resolver sin dilaciones sus conflictos de factible resolución.

Los diputados del Grupo estamos dispuestos a realizar una activa campaña de propaganda directa en las regiones interesadas, estimulando las organizaciones vitícolas y excitándoles a obtener de ellas el mayor provecho.

Nosotros tenemos en Cheste y Utiel dos Sindicatos de Viticultores que tienen vida muy próspera; cuentan para sus socios con bodega cooperativa, fábrica de alcohol de orujo y rectificadora de alcohol; para esta clase de fábricas se consiguió un tanto por ciento de bonificación en el impuesto de alcoholes, y para el reparto del contingente, que lo conseguimos hacer en el Instituto, se tuvo muy en cuenta a los Sindicatos vitícolas.

El problema actual del Campo de Cariñena nos preocupa, y tratamos de hallar para él una solución eficaz con la urgencia que se precisa. Mi gusto hubiese sido asistir el próximo domingo a la inauguración de la estación enológica que, al fin, Cariñena ha logrado y la tenía bien merecida. Asuntos de urgencia me obligan a salir inmediatamente para Madrid impidiéndome asistir a ese acto, pero yo confío en que usted le dirá en las columnas de LA VOZ DE ARAGON, ese periódico que tan lealmente defendió los intereses vitícolas, que Cariñena cuenta con el apoyo del Grupo Vitícola y, sobre todo, con el mío personal, ya que en mis visitas a Aragón he podido apreciar lo que los viticultores de Cariñena valen y lo que merecen aquellos buenos amigos—a quienes por su conducto saludo—el apoyo de todos los viticultores.

Agradeciendo las frases que el señor García Berlanga dedicó a LA VOZ DE ARAGON, dejamos aquí cumplido su deseo horas antes de asistir a la inauguración de la estación enológica.

EMILIO ALFARO

**LA VIDA OBRERA**

**ACLARACION DE UNOS HUELGUISTAS**

Numerosa comisión de obreras repartidoras de pan, pertenecientes a las que están en huelga en la fábrica "La Bilbaína", nos visitó para hacer presentes estas aclaraciones a lo manifestado por el propietario en una denuncia presentada el día anterior:

Sus peticiones están dentro de la ley, pues son de jornal de dos pesetas diarias, y de quedar comprendidos en la ley de Accidentes de Trabajo.

No tienen por qué firmar contrato que las haga aparecer como revendedoras de pan ni aceptar el pago anticipado de este, puesto que no pueden responder de lo que les sobre, hecho que se produciría anulando lo que pudieran ganar.

Y que sólo son obreras, no teniendo por qué aparecer como revendedoras, y como tales obreras piden jornal y estar comprendidas en la ley de Accidentes del Trabajo.

Estas fueron sus manifestaciones.

**LA CASA DE LA TROYA**

(ESTUDIANTINA)

La mejor novela de Pérez Lugín  
Hoy, último día de proyección

*Colaboraciones de La Voz de Aragón*

**LA RUTA DEL ESTE**

Antes de la guerra la ruta del Este conducía siempre a los jóvenes a los misterios del campo y a las villas fronterizas. La aventura reinaba como una divinidad equívoca a tres leguas de Nancy, en el Este, rico en imágenes secretas y en anticipaciones inquietantes. A través de los pinos, de la fronda, de los valles legendarios, la ruta del Este conducía, entre guarnición y guarnición, hasta la frontera que protegía el mundo francés contra una desconocida amenaza feroz, guerrera y pérfida, que seducía la calenturienta imaginación: Saint-Avold, donde los hulanos fuman en las largas pipas de los hombres libres; Metz y Estrasburgo viven bajo las apariencias fantásticas de la huella militar.

La ruta del Este comienza a las puertas de Pantín. Se llama la ruta de Alemania. En los primeros días del verano se anima con el paso de los regimientos, que se fatigan en las maniobras, con canciones ligeras en las que se confunde y palpita una suerte de ambiente trágico. Como un campo libre acoge el buen grano, la ruta acoge las imágenes frescas y galantes del bello molino, la hierba truncada por la joven Infantería, ruedan en confusión con zagalas sorprendidas y falsamente asustadas. Las lilas de Commercy, las rosas de Mourmelon, las glicinas de la bella casa burguesa, al borde del camino de Toul, florecen y se mezclan a la canción del joven pueblo de los caseríos y da como una respuesta ingenua, cándida, limpia, de siesta, a los cantos guerreros de la muerte preparada.

La ruta del Este ofrece también el caldo de sus viñas, al que nadie jamás consigue oponer una serenidad incommovible. El vino, rubio, espeso y sucio, ha sido una de las causas más amables de la liberación campesina.

Vagamente, cada uno siente la paradoja de esta naturaleza insensible, que lo mismo acoge la marcialidad de los soldados que el horizonte sin límites y la pausa—descanso, labor, descanso otra vez—de todo un pueblo ocupado en vivir y hacer decente su felicidad.

Vitry-le-Francois, Ligny-Barois, Vauclours, Toul y Nancy, Verdún, Concrey, aportan imágenes nuevas y frescas al estilo de las viejas expresiones del Epinal. La ruta del Este está incendiada bajo los soldados salvajemente felices. Los pueblos se envuelven con el sol o la bruma y en el sonido de la trompetería que llama y ordena las evoluciones del batallón. El tambor renueva su aviso: "¡Salir de la paja! ¡Salir de la paja! ¡Salir de la paja!..." En el invierno, sobre la nieve de Barrois, la ruta dificulta el paso de la artillería. Los unifor-

mes son de una pieza, de cemento. Los hombres son de cemento, de una pieza. La larga cola de los caballos evoca las batallas decorativas. Los campesinos cierran las puertas de sus casas enanas. Las chicas se sujetan el corpiño. Hay una cabalgada sonora, lenta, atropellada, en marcha. Era el año 1914; estaba escrito que...

En 1914 la ruta del Este vibra en la frontera súbitamente abierta. Fué rota, dislocada, destrozada, suplicada, perdido hasta su nombre de ruta.

Hace falta seguir el camino hasta Haguenaut para reencontrar la silueta simpática de entonces, rejuvenecida por los adolescentes y reencontrar aquel griterío en múltiples leguas, aquel peso de una inobediencia tradición a la moda nueva.

Una especie de alegría provisional ha renacido en Barrois y en la campiña de Toul y de Nancy. Metros antes de los últimos límites del país francés la ruta del Este pasa delante de mi puerta, delante de esta pequeña casa bajita y recogida como un presbiterio, donde yo vivo, donde no he conseguido, como los otros, sustraerme a la misteriosa influencia de la vecindad, que poco a poco se reanima y se puebla. Mañana, el paso del ferrocarril, los trenes con sus vagones encendidos, enganchados unos a otros como una familia de la mano; la mole del autocar dará al camino la poesía calenturienta del tráfico.

Para los que conocieron las alegrías del hartazgo y las penumbras de la miseria la vida militar puede

**"LA OSCENSE"**

**Autobuses Huesca-Zaragoza**

SERVICIOS REGULARES EN ESTA LINEA A PARTIR DEL DIA 8

Salidas de Zaragoza para Huesca: A las 7'30 de la mañana y a las 5'30 de la tarde

Salidas de Huesca para Zaragoza: A las 8'30 de la mañana y a las 6 de la tarde

Confort, economía y rapidez  
Administración: Calle Don Jaime I, 45, imprenta J. Marquínez

**DR. CAMPDERA**

Del Hospital Necker, de Paris.  
RINON  
VIAS URINARIAS  
NDEPENDENCIA (porches) núm. 20

A la salida de los TOROS, del FUTBOL del TEATRO, ¿quiere usted pasar un rato fresco y agradable? En

**EL IDEAL**  
CERVECERIA :: MERENDERO

**Magnífica PISTA de BAILE**

Dos líneas de autobuses a la puerta, San José y Virrey-Colón

Camino de San José, 141

TELEFONO 50-13



**¡VAYA SUERTE!**

Los diez décimos de la lotería del sorteo del 21 de julio pasado, que constituyó el primer premio del último concurso de los BILLETES DEL TRANVIA CON ANUNCIOS, con los que fué favorecido don Martín Royo, que vive en San Antonio, 8, principal, ha sido agraciado con UN PREMIO DE 500 PESETAS.

"PUBLICIDAD BILLETAJES" felicita al agraciado PARA ESTOS MES NUEVOS PREMIOS

No tire su billete; por la mínima molestia de guardarlo podrá obtener algunos regalos.

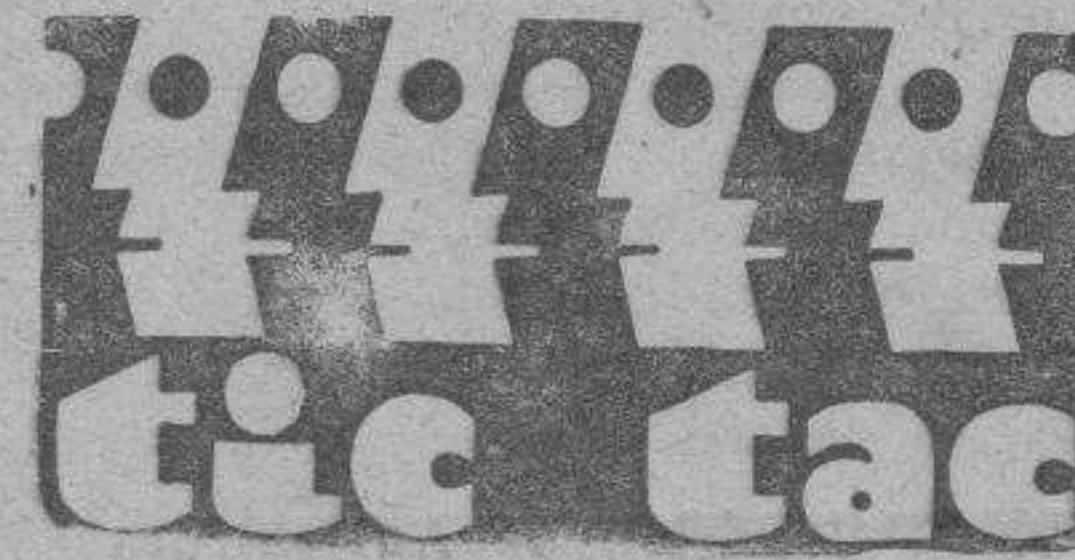
parecer como un suceso momentáneo, donde lo de menos es la muerte y la sangre. Todo esto pudiera ser si la guerra no se nutriera secretamente del esfuerzo cotidiano, como una especie de bestia invisible de un apetito lento e insaciable. La ruta del Este nos invita cada día a seguir su trayectoria para penetrarnos del destino, a relevar, de nuestra raza. ¿Qué diferencia existe entre los caminos del Norte, del Oeste y del Sur y esta ruta nuestra, que guarda el secreto que, periódicamente, nos asalta, antes de perderse bajo las bellas ondulacio-

**So'lemne inauguración del Círculo Comercial**

Ayer, con gran brillantez, se inauguró el Círculo Comercial, nuevo Casino que nace en Zaragoza bajo los mejores auspicios.

El Círculo Comercial ha establecido sus locales en lugar tan céntrico como la casa núm. 61 del Coso, estando instalado con verdadero gusto. Todos los servicios del Casino se hallan instalados con independencia, y el salón de actos reúne admirables condiciones.

Ayer, con motivo de su inaugu-



**POLITICA ARAGONESA**

Unica política ésta: la defensa de Aragón, porvenir nuestro.

¿Que es tierra de individualismo? Pues precisamente es necesario espolear la conciencia colectiva, para que fuera de políticas y banderines nos pongamos de acuerdo una sola vez.

Sentimiento regional. Salvémonos del absoluto centralismo. Tributar, para menéjar después, no. Que sea para nosotros lo nuestro.

¡Aragón volverá a ser grande! ¡Aragón está "hasta así" de caciques y politicastros!

Lo nuestro debe ser indefectiblemente lo mejor. Aprendamos este postulado volviendo la vista a las demás regiones.

Aragón fué siempre la "Cienicienta" de los Ministerios.

Sólo cuando uno está lejos de Aragón recuerda lo que vale.

¿Por qué esa tibieza y abandono en defender lo nuestro?

Política, sí; pero aragonesista.

Siglos de indiferencia y desunión. Pero alguna vez será posible cantar la Jota a coro.

Nuestra voz aragonesa sonará algún día en las esferas oficiales, como eco de las "ajusticias que resignadamente hemos sufrido.

Resurgir de Aragón. Pero todos a una, olvidando pequeñas rencillas y antagonismos.

Agrupémonos en la defensa de la tierra, que el caudillo ya saldrá.

Recuperemos la Historia para ser poderosos y que nos teman los que están en el Poder.

Afirmemos nuestra personalidad de aragoneses. Tercos y rudos hasta conseguir la liberación económica de nuestro pueblo, el mejor y el más desamparado de todos.

PATYNAZO

nes del terreno, entre las palabras geográficas, junto a las banderas célebres que guardan celosamente para la Historia un testimonio de homenaje? ¿Los hombres marcharán otra vez, todavía, de un molino rojo, brillante sobre la plaza blanca, para descifrar los secretos rencoresos que duermen en el sobre de las guardias móviles?

Entre Sézanne y Vitry-le-Francois dos enormes cañones viven abandonados en el campo, como dos enormes monstruos de la prehistoria. Se les ve apercebidos, vigilantes, rectos sobre la ruta, entre los haces de espigas sonrientes. Una bruma de melancolía envuelve estas bestias de bronce, forzosamente inútiles.

El viajero se empuja en su coche para contemplarlos. Pero no le importan ya. Después de verlos se tumba en la tapicería, para ver si consigue un sueño reposado y feliz.

PIERRE MAC-ORLAN

Entre las señoritas que a él concurren recordamos a las bellísimas Rosario Bosqued, Pilarín Ferrández, Clarita y Carmen Pérez, Paquita Martí, Gloria Ibáñez, María Moliner, Angeles Sevillano, Maruja Abadía, Maruja Monforte y a las señoras doña Elvira y Margarita Almuñi, Angeles Zambeo, María Monteaudo, de Martí, de Ibáñez, de Martínez, de Bellío, de López y de Moliner.

Enviamos a la Directiva del Círculo Comercial nuestra cordial felicitación, deseando a la nueva entidad una vida próspera.

ACCIDENTE FERROVIARIO EN TERRER

**Descarrilan dos vagones de un tren de mercancías y queda interrumpida la circulación de trenes**

Ayer, de madrugada, en el kilómetro 235'200, cerca de la estación de Terrer, en la línea de Zaragoza a Madrid, descarrilaron dos vagones del tren de mercancías, número 1.802, a consecuencia de la rotura de un eje.

No hubo desgracias personales que lamentar.

El tráfico ferroviario, durante unas horas, quedó interrumpido.

De Terrer salieron brigadas de obreros con material, que trabajaron hasta dejar la vía expedita.

A consecuencia del accidente los trenes expreso y correo procedentes de Madrid llegaron a la estación del Mediodía, de Zaragoza, con cuatro horas de retraso.

**LAS OBRAS DEL PILAR**

Sacristía de la Santa Capilla. — A. B. C., 5.000 pesetas; señora de Izquierdo, 500; un devoto agradecido, 100; E. C. B., 105; don Máximo Arruga, 25; don Julián Arruga, 25; doña Carmen V., 20; por un favor recibido y por mi difunto esposo, 15; doña Rosario Fernández, 15; don Vicente Soriano (Ciudad Real), 10; una familia devota, 10; doña Marcelina Sarria, 10; doña María N. (Astorga), 5; Pedrín Rodríguez (Calanda), 5; una devota, 5; un devoto de la Virgen, 5; una devota, 5.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA POLITICA AL DIA

### Hubo reunión de parlamentarios para llegar a una fórmula en la ley de Arrendamientos rústicos

Habló de ella el jefe del Gobierno y el ministro de Agricultura dió una nota oficiosa explicativa de la labor realizada.—Estudian la creación de una Oficina comercial en Moscou.—Según el señor Salmerón, debe formarse un bloque republicano, con programa de acción conjunta

#### EL JEFE DEL GOBIERNO HACE UN DETENIDO ESTUDIO

MADRID.—Los periodistas estuvieron en el Ministerio de la Guerra. El señor Azaña les dijo que no había salido del Ministerio en todo el día, dedicándolo al estudio del proyecto de ley de Arrendamientos rústicos.

—Esta mañana —añadió— estuvieron a visitarme los miembros de la ponencia nombrada, acompañados del señor Domingo, dándome cuenta de los trabajos realizados desde anoche.

—La Comisión —dijo— vuelve a reunirse esta tarde y, caso de que haya adelantado mucho trabajo, no creo que vuelvan a reunirse hasta el lunes.

Uno de los informadores preguntó al jefe del Gobierno si será aplazado el estudio del proyecto.

—Ya saben ustedes—respondió— que yo no me dejo nunca nada aplazado. No cesaré en el estudio hasta que esté terminado. Hay una fórmula de arreglo y creo que llegaremos a ella con facilidad.

Como un periodista le dijera que los radicales no suscribirían el acuerdo de su representante en la Comisión de Agricultura, respondió el señor Azaña:

—Nosotros lo que hacemos es terminar las fórmulas de armonía, que no son difíciles de encontrar y después los partidos harán lo que estimen conveniente en el salón de sesiones.

Otro de los informadores le preguntó si en la fórmula de arreglo se llegará a la refundición de artículos.

—No hay por qué —contestó el jefe del Gobierno—. Se discutirán todos, siendo posible que se amplíen porque alguno sufra desdoblamiento al ser estudiado y adaptado a la nueva modalidad.

Otro periodista dijo que se aseguraba en el Congreso que en la discusión ocurriría como con la ley del Tribunal de Garantías, que a última hora se discutió a toda marcha.

—En este caso, no—dijo el señor Azaña—. Aquella era una ley procesal. Esta es muy distinta. Merece más estudio y análisis más detenido.

Repitió que si se ha llegado a una fórmula de arreglo, el martes se reunirá la Comisión de Agricultura para conocerla.

Los periodistas le preguntaron si en este caso la ley sería aprobada en la semana próxima y por tanto las vacaciones comenzarían a mediados de agosto.

—Ignoro—dijo el señor Azaña— lo que durará la discusión, pero siendo normal, creo que durará pocos días. Respecto a las vacaciones, pien-

so veranear en el Ministerio de la Guerra.

Terminó diciendo que no dejaría de estudiar el proyecto ni un momento.

#### ¿CESA LA OBSTRUCCION?

MADRID.— Por informaciones oficiales, parece que el martes cesará la obstrucción a la ley de Arrendamientos, por haberse llegado en la ponencia a una completa armonía.

La ponencia ha aprobado el artículo 17, casi por unanimidad, no habiéndose opuesto los agrarios, sino otro grupo parlamentario.

Este artículo se refiere a la formación del censo.

Fué muy discutido el artículo séptimo, que fija los topes de renta.

#### CREE QUE LLEGARA A UNA SOLUCION SATISFACTORIA

Los periodistas visitaron a don Marcelino Domingo.

Este se refirió a las dificultades con que se ha tropezado para llegar a la aprobación del artículo séptimo del proyecto de ley de Arrendamientos.

—Se trata —dijo— de un problema difícil, dado el estado en que se encuentran los amillaramientos y el Catastro. No obstante, se llegará a una solución satisfactoria.

Terminó diciendo que la ponencia volverá a reunirse el martes por la mañana con objeto de que lo apruebe la Comisión de Agricultura.

#### REUNION DE PARLAMENTARIOS

MADRID.—A las diez y media de la mañana se reunió en el Instituto de la Reforma Agraria la ponencia interparlamentaria, compuesta por los señores Alvarez Mendizábal, Peñalba, Feced, Martínez Gil y Casanova.

Asistió a la reunión el ministro de Agricultura, señor Domingo.

Terminaron después de la una y cuarto de la tarde.

El señor Domingo facilitó una nota a los periodistas, diciendo:

—Hemos continuado la reunión comenzada ayer, asistiendo representantes de todos los partidos políticos, con objeto de ver si se consigue unir los criterios en aquellos artículos donde existe discrepancia.

Estas han surgido del artículo séptimo al 17.

Esta tarde continuaremos examinando los puntos en los que se podrá llegar a un acuerdo.

Propósito del Gobierno no es desfigurar el significado de la ley, ni burlar sus caracteres. Justo es decir que nadie ha acudido al Gobierno con este propósito. Lo que se trata es de complementarla con modalidades.

No es propósito del Gobierno aprobar este proyecto apresuradamente. Todo lo contrario. Lo que interesa es que se discuta, dentro de la normalidad parlamentaria. Importan las vacaciones, pero mucho más la obra de las Cortes, teniendo éstas el deber de cumplirla. Sólo cumpliéndola se podrá llegar a un descanso".

#### DESPACHO Y VISITAS EN LA PRESIDENCIA

MADRID.—El señor Azaña despachó con el subsecretario del Ministerio de la Guerra y con el jefe del Estado Mayor Central, recibiendo luego a don Miguel Cabanellas.

También recibió al ministro de Agricultura y a los miembros de la Comisión de Agricultura, que le dieron cuenta de las gestiones realizadas para la aprobación de la ley de Arrendamientos rústicos.

Algunos miembros de la Comisión

dijeron que habían empezado a llegar a un acuerdo y que continuarían las gestiones.

#### DEL TRASPASO DE SERVICIOS

MADRID.—Se ha reunido nuevamente la Comisión encargada del traspaso de servicios de la Generalidad de Cataluña.

Terminaron el estudio de los servicios de aviación, comenzando el relativo a los asuntos de trabajo.

#### LA CREACION DE UNA OFICINA EN MOSCU

MADRID.— En el Ministerio de Industria y Comercio se activan las diligencias del expediente relativo a la creación de la Oficina comercial en Moscou.

#### ESTIMA QUE SOLO DEBE HABER UN BLOQUE REPUBLICANO

MADRID.—Interrogado don José Salmerón acerca de la reunión de los grupos republicanos de izquierda, dijo:

—Me parece imprescindible. Estimo que todos los partidos republicanos de izquierda deben coaligarse en un sólo bloque, bajo un programa único de acción conjunta.

Agregó que no deben formar parte del bloque los partidos que se llamen de izquierda sin serlo.

—No puede negarse—continuó diciendo— al socialismo su carácter de partido republicano de izquierda y hay que aceptarlo como tal.

Terminó diciendo que su opinión era que debe constituirse rápidamente el bloque de partidos republicanos.

HOY, ULTIMO DIA  
La mejor película española  
**LA CASA DE LA TROYA**

### Cédulas personales

#### ZARAGOZA

El período voluntario para la recaudación de cédulas personales de 1933 terminará el 16 del corriente, miércoles, a las seis de la tarde.

#### LOS GRANDES PROGRAMAS EN LOS CINEMAS

##### GOYA

Hoy, último día de

#### SU ALTEZA SE DIVIERTE

por GEORGE ALEXANDER

Sillón entresuelo:

Tarde, 1 peseta.—Noche, 0'60

Mañana, ESTRENO

La magnífica producción cómica dramática

#### TAXIS

por el excelente actor JAMES CAGNEY y LORETA YOUNG

Innumerables lances e incidentales de apasionante matiz policíaco.

#### CINEMA ALHAMBRA

PROGRAMA DOBLE

#### AVE DEL PARAISO y

#### Monsieur Le Fox

Habla en español.

#### PARISIANA

EN CADA PUERTO UN AMOR

Habla en español.

#### CINEMA ARAGON

Doble programa

#### EN CADA PUERTO UN AMOR

#### y MONSIEUR LE FOX

Las dos habladas en español.

## INFORMACION DE BARCELONA

### Detención de atracadores, defensa que hizo un fabricante y asalto a una casa

Cinco pistoleros fueron detenidos y se les ocuparon armas. Robaron veinticinco mil pesetas destinadas a pagar jornales. Sorpresa de unos atracadores, recibidos a tiros

#### LOS ATRACADORES SE LLEVARON CINCO MIL DUROS

BARCELONA.— En la fábrica de aprestos de Sucesores de Francisco Villa, en la calle de San Juan de Malta, cuando el pagador y su ayudante se encontraban preparando el pago de jornales, penetraron en el despacho cinco individuos pistola en mano, apoderándose de 25.000 pesetas.

Los atracadores se dieron a la fuga.

#### DETENIDOS AL INTENTAR COMETER UN ROBO

BARCELONA.— Esta mañana se ha intentado un robo en una joyería del paseo de Gracia.

Dos agentes de Policía observaron que cuatro individuos pasaban varias veces ante una joyería, y al parecer trataban de arrojar una bola de hierro contra el cristal del escaparate, sin duda con propósito de apoderarse de las joyas.

Los cuatro maleantes fueron detenidos.

Uno de ellos resultó ser súbdito Polaco.

#### DETENCION DE CINCO PISTOLEROS

BARCELONA.— En un bar de la calle de la Marina fueron detenidos cinco individuos por suponerseles atracadores profesionales.

La Policía entró por distintas puertas del bar, sorprendiendo a los cinco individuos, a los que fueron ocupadas sendas pistolas.

La edad de los detenidos oscila entre los 25 y los 30 años.

En una camioneta del Cuerpo de Asalto fueron trasladados a la Jefatura de Policía.

#### SE DEFENDIO BRAVAMENTE E HIRIO A UN ATRACADOR

BARCELONA.— Mediada la tarde, cuando se dirigía a su fábrica el industrial don Antonio Pallarés, observó que tres individuos, de aspecto sospechoso, le salían al paso.

El señor Pallarés sacó la pistola que llevaba y cuando llegó al lugar donde se hallaban los sospechosos, uno de ellos se acercó al automóvil y abrió la portezuela, ordenando al fabricante que pusiera las manos en alto.

El señor Pallarés, lejos de amedrentarse, disparó su pistola hiriendo al atracador que huyó con sus compañeros por la carretera de Santa Coloma de Gramanet.

Poco después se presentó en el dispensario de Santa Coloma un individuo llamado Juan Torres Anglada, que presentaba dos heridas de bala.

Después de curado fué detenido por los Mozos de Escuadra y trasladado al Hospital Clínico, donde quedó en grave estado.

#### EXPULSION DE EXTRANJEROS

BARCELONA.— Mañana serán expulsados, como indeseables, cuatro extranjeros reclamados por las autoridades francesas, belgas y búlgaras, por estar complicados en diversos delitos.

#### HABIA UNA BANDA INTERNACIONAL

BARCELONA.— Con motivo del intento de robo en una joyería del paseo de Gracia, se ha descubierto la existencia de una banda internacional.

Parece que el jefe de los malhechores era uno de los detenidos, llamado Oscar Peña Miranda.

#### RECEPCION DE NACIONALISTAS

BARCELONA.— Esta mañana los

representantes nacionalistas vascos y gallegos fueron recibidos en la Generalidad por el señor Maciá y cuatro consejeros.

El diputado señor Otero Pedrayo habló en gallego exponiendo sus ideales nacionalistas y la esperanza de que Galicia adquiriera su independencia en muy breve plazo.

Después habló, en representación de los nacionalistas vascos, el señor Dusanvarain, que se expresó en vascuence, siendo su discurso traducido al castellano.

Por último el señor Maciá afirmó que Cataluña hará todo lo posible para que a los vascos y a los gallegos se les concedan los mismos derechos que se les han reconocido a los catalanes.

#### OTRO PERIODISTA DESAPARECIDO

### Ha muerto el revistero taurino de "Ahora"

#### ERA UN EXCELENTE POETA

MADRID.— A las siete de la tarde ha fallecido el crítico taurino del periódico "Ahora", don Francisco Martínez Corbalán.

Firmaba sus escritos con el pseudónimo de "F. Asturias".

Era un buen literato y tenía publicados varios libros de versos.

#### LA PRIMERA DE FERIA EN VITORIA

### Ortega cortó una oreja de un toro manso y fogueado

#### LA SERNA ESTUVO BIEN

VITORIA.— Con gran animación se ha dado la primera corrida de feria, lidiándose ganado de doña María Montalvo.

Primero.— Armillita bien con el capote. La faena de muleta, superior, con pases de pecho, naturales y por alto, terminando con media estocada buena. (Gran ovación y vuelta).

Segundo.— Domingo Ortega está valiente con el capote.

El toro es fogueado.

Con la muleta está valiente y castigando mucho. Logra pases muy lucidos y termina con dos medias estocadas que bastan. (Ovación, oreja y música).

Tercero.— La Serna torea valiente, sin perder la cara al toro. Consigue dos pases de pecho enormes, que se ovacionan. Un pinchazo y media estocada. (Ovación).

Cuarto.— Armillita empieza la faena con tres pases sentado en el estribo que levantan al público. Sigue con naturales y de pecho, siendo aplaudido. Pincha tres veces y

## Teatro Circo

Hoy, único día

### EL HOMBRE Y

### EL MONSTRUO

Una emocionantísima superproducción Paramount, hablada en español por dobles

Un justificado éxito de FREDIC MARCH con MIRIAM HOPKINS

Mañana...

Extraordinario acontecimiento

## SALON DORE

Hoy, último día

### IMPERIO ARGENTINA

la ideal estrella de la canción y de la danza, en su admirable producción Paramount, toda hablada en español

## SU NOCHE DE BODAS

IMPERIO ARGENTINA, con Pepe Romeu, Rosita Diaz Gimeno y Miguel Ligeró



descabella. (Ovación a la faena).

Quinto. — Ortega lancea sin lucimiento. Con la muleta hace faena de alño, terminando con un pinchazo y media estocada.

Sexto. — La Serna se luce con la capa.

En la faena de muleta da pases de todas las marcas, siendo constantemente aplaudido. Deja media estocada y descabella a la primera. (Gran ovación y salida en hombros).

UNA MANIFESTACION

Gratitud de La Granja al presidente de la República

BREVISIMO DISCURSO DEL PRESIDENTE

LA GRANJA. — Frente al Ayuntamiento se formó la manifestación organizada para expresar al jefe del Estado la gratitud del vecindario por las concesiones beneficiosas para la ciudad, aprobadas en el Consejo de ministros de ayer.

En la cabeza de la manifestación figuraban las niñas de la colonia escolar de las Legionarias de la Salud.

Figuraban también representaciones de la Unión General de Trabajadores, partido republicano radical-socialista, bandas de música de las Academias de Artillería e Ingenieros, alcalde, concejales y otras personalidades, seguidos de numeroso público.

Se dieron repetidos vivas al señor Alcalá Zamora.

Los manifestantes se situaron en los jardines, frente a la fachada principal del Palacio de San Ildefonso.

S. E. el presidente de la República salió de la planta baja, situándose en la acera frente a las banderas de la manifestación, siendo acogido con una cariñosa ovación.

El alcalde de La Granja saludó al señor Alcalá Zamora.

Pronunció un discurso, expresando la gratitud del pueblo.

El presidente de la República le contestó en un breve discurso, refiriéndose a la situación del pueblo bajo el dominio de la Monarquía, diciendo que la República ha hecho lo posible por lograr el resurgimiento del pueblo.

Fué muy aplaudido.

LOS SUCEOS

Mató al que cree que agredió a su padre e hirió a una niña que pasaba por el lugar del crimen

CINCO MIL DUROS DE PERDIDAS

MADRID.—Esta mañana se produjo un incendio en una gastería de la calle de Bravo Murillo, núm. 124, sin que hayan podido determinarse las causas del siniestro.

Se quemaron géneros por valor de veinticinco mil pesetas.

En el interior del establecimiento se han registrado desperfectos de consideración.

¿LO HAN MATADO PARA ROBARLE?

EL FERROL. — Comunican de Puenteume que en el Ayuntamiento de Moncero ha aparecido el cadáver del capataz Eulogio Souto, que tenía el pecho atravesado de una puñalada.

Se cree que el móvil ha sido el robo.

SUCESO MORTAL EN UNA FERIA

ALCAZAR DE SAN JUAN.—En el pueblo de Quero (Toledo) se ha registrado un lamentable suceso durante la feria.

Un joven de 17 años llamado Juan Pérez, disparó su pistola contra el vecino de dicho pueblo Dionisio Ortiz, matándole.

También resultó herida una niña de trece años, que se encontraba en lugar próximo.

Parece que se trata de una venganza, por haber herido Dionisio al padre de su agresor, por cuestiones sociales, en unos sucesos registrados el año pasado, en los que resultaron un muerto y varios heridos.

En la feria, al oír los disparos, hubo carreras y sustos, sufriendo contusiones algunos vecinos.

Los ánimos se excitaron con motivo del suceso y ha sido concentrada la Guardia civil.

Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de FIEB. VENEREOSIFILIA de la Facultad de Medicina INDEPENDENCIA, 14, entresuelo horas: de diez a una y cinco a nueve

ESTABA CON UNOS MUCHACHOS

No pudieron detener al sobrino del bandido Flores Arocha

TIROTEO

MALAGA.—Comunican de Marbella que a las diez de la noche, a siete kilómetros de la ciudad, una pareja de la Benemérita sorprendió a Francisco Flores Giménez, sobrino del famoso bandolero Flores Arocha, que se hallaba reunido con varios muchachos, entre los que figuraba un hijo de Flores Arocha.

Francisco Flores Giménez, al darse cuenta de la proximidad de la Guardia civil, huyó refugiándose en la sierra.

La pareja de Benemérita salió en su persecución, haciendo varios disparos, a los que respondió en la misma forma el fugitivo, que logró desaparecer.

Se ha intensificado su busca, organizándose una labor de conjunto que realiza a Benemérita de varios pueblos.

Observe usted en la calle el peyudo predilecto de la juventud. Comprará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

HACIA EL FINAL

Llegó a Sevi la el Juzgado que entiende en los sucesos ocurridos en Casas Viejas y Medina Sidonia

LOS DETENIDOS QUE HAY POR TALES HECHOS

SEVILLA. — Ha llegado el Juzgado especial encargado de los sumarios instruidos con motivo de los sucesos de Casas Viejas, Medina Sidonia y otros pueblos de Andalucía.

El juez, en unión del secretario, se personó en la cárcel para tomar declaración a varios detenidos.

La diligencia, laboriosísima, duró más de dos horas.

Según nuestras referencias, el sumario será dado concluso a fines del mes actual, remitiendo el juez las actuaciones a la Audiencia para las resoluciones pertinentes.

El número de procesados se eleva a doscientos. La mayor parte de ellos gozan de libertad provisional, quedando únicamente en las cárceles de la provincia de Cádiz unos sesenta detenidos.

En el Hospital de Cádiz hay tres individuos que resultaron heridos en los sucesos de Casas Viejas y Medina Sidonia.

para evitar que los incidentes se repitan.

Se han reunido las directivas de la U. G. T. y de los partidos socialista, radical, radical-socialista, Acción Republicana y otros, acordando celebrar una manifestación de protesta pidiendo al Gobierno la destitución del gobernador, porque en estos dos últimos años cinco hombres de izquierda han sido muertos por los elementos tradicionalistas.

PROXIMO VIAJE DEL SEÑOR COMPANYS

EL FERROL. — Se sabe que el ministro de Marina llegará el día 25 para asistir a la revista naval, en la que se hará entrega de una bandera a las dotaciones de la escuadra.

ATERRIZO POR AVERIAS

MARBELLA. — En el barrio de San Pedro ha aterrizado por averías el aeroplano de la Compañía Postal Latecoere de la línea del Senegal.

Los cuatro pasajeros resultaron ilesos.

A POSESIONARSE DE UN ALTO CARGO

VALENCIA. — El gobernador civil, señor Doperto, marchará a Madrid en breve para posesionarse del cargo de director general de Estadística, para el que fué nombrado recientemente.

Se asegura que será nombrado gobernador de Valencia el actual gobernador de Oviedo, don José Echevarría.

OTRA DENUNCIA A "JAGI-JAGI"

BILBAO. — El fiscal ha denunciado al semanario nacionalista "Jagi-Jagi".

La Policía recogió la edición. Algunos jóvenes nacionalistas que intentaban vender el semanario fueron detenidos.

DE LA PUGNA SOCIAL

La Diputación navarra comienza obras para evitar que continúe el paro forzoso

PARA QUE NO HAYA PARADOS

PAMPLONA. — Se han adoptado precauciones ante el temor de que los obreros parados asaltasen algunos establecimientos, ya que la semana pasada fueron asaltadas cinco tiendas de ultramarinos.

Se han reunido las autoridades con los ingenieros de la Diputación, al objeto de resolver la ejecución de algunas obras.

La Diputación ha acordado comenzar obras, por valor de cinco millones de pesetas, en las que hallarán trabajo numerosos obreros.

El Concejo ha acordado destinar cinco mil pesetas semanales para la realización de obras, con objeto de remediar la crisis obrera.

El gobernador se ha dirigido a los señores Azaña y Prieto exponiéndoles la situación y solicitando que los obreros parados sean admitido en las obras provinciales.

PNDEN LA READMISION

BILBAO. — El secretario del Sindicato Ferroviario ha solicitado del gobernador que se cumplan las disposiciones que se refieren a la readmisión de obreros despedidos.

DETENCION DE UNOS AGRESORES

MALAGA. — La Policía continuó durante todo el día sus trabajos para descubrir a los autores del atentado de que fué objeto el presidente del Jurado Mixto de transportes, don Joaquín Cortés.

Los agentes tuvieron noticia de que dos muchachos de 18 y 20 años poseían pistolas recién adquiridas. Lograron la detención de ambos jóvenes, que resultaron ser Manuel Hernández Collantes y Félix Ortega Guarnas.

Los dos fueron reconocidos categóricamente por el presidente del Jurado Mixto de transportes como los autores del atentado.

AUTORIZAN UNA REUNION

SEVILLA.—El gobernador ha recibido al presidente de la Patronal

DE PROVINCIAS

En Pamplona hay excitación en las izquierdas por una absolución

Ha sido necesario que patrullasen los guardias de Asalto. El obispo de Pamplona pide a los fieles un millón para continuar unas obras y dar trabajo. Marcha a Madrid el gobernador de Valencia para posesionarse de una Dirección general

VISITA DE CORONELES

EL FERROL. — Los cincuenta y dos coroneles que asisten al curso de selección para el ascenso han continuado su viaje de estudios y prácticas.

Se trasladaron a La Coruña para visitar las fortificaciones del Monte de San Pedro.

AL SUSPENDERSE UNAS OBRAS

PAMPLONA. — Ha aumentado el paro obrero porque han cesado las obras de construcción de los Semi-

narios al haberse agotado la suscripción de tres millones de pesetas hecha por los fieles.

El obispo de la diócesis se dirigirá a los párrocos para que pidan a los fieles que contribuyan a la suscripción y recaudar un millón de pesetas necesarias para terminar las citadas obras.

EXCITACION AL SER ABSUELTOS UNOS PROCESADOS

PAMPLONA. — Ha terminado el juicio contra nueve jaimistas acusados del asesinato del jefe de Telégrafos y fundador del partido republicano del pueblo de Viana.

El Jurado dió veredicto de inculpabilidad.

El acusador privado designado por el Sindicato Nacional de Telégrafos solicitó la revisión de la causa, a lo que se negó el tribunal.

Durante el informe de los acusadores y del fiscal parte del público aplaudió, promoviéndose incidentes y expulsándose del salón a varias personas.

Al conocerse la sentencia absoluta parte del público protestó violentamente.

Como los ánimos están muy excitados patrullan guardias de Asalto

gran importancia que tiene para el porvenir económico de España.

REGRESO DEL ORFEON

SAN SEBASTIAN. — Mañana llegará procedente de Valencia, el Orfeón Donostiarra.

Se le prepara un gran recibimiento, por el enorme éxito obtenido en sus actuaciones en la capital valenciana.

COCHERO AHOGADO

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Tolosa que bañándose en el río pereció ahogado Paulino Zabalagoitia Expósito, que era cochero de la Beneficencia.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

El ministro de Estado habló de nuestras relaciones con Rusia

Cree que nos son convenientes, en relación con nuestras exportaciones de algunos de nuestros productos, pero es necesario elaborar el tratado con mucho tacto. A mediados de septiembre irá a San Sebastián el jefe del Estado

CUESTION DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN.— Ha regresado de Madrid el alcalde, señor Sasiain.

Manifestó a los periodistas que ayer fué recibido en audiencia por el presidente de la República, con el que conversó acerca de la entrega del palacio de Miramar y del veraneo de Su Excelencia en San Sebastián.

El señor Alcalá Zamora recomendó al alcalde que para el asunto del inmueble que fué palacio real debía entrevistarse con el ministro de Obras Públicas, señor Prieto.

Así lo hizo el señor Sasiain, manifestándole el ministro que vendría a San Sebastián para hacer entrega del palacio a la ciudad del 11 al 13 del corriente.

En cuanto al veraneo del señor Alcalá Zamora no hay fecha acordada, pero parece probable que el jefe del Estado vendrá a San Sebastián del 10 al 20 de septiembre.

HA LLEGADO UN MINISTRO. — SUS DECLARACIONES

SAN SEBASTIAN. — Esta madrugada ha llegado, procedente de Madrid, el ministro de Estado, señor De los Ríos.

Esta mañana recibió a los embajadores de Francia, Inglaterra, Alemania y Méjico, y a los ministros de Noruega, Perú y Brasil, y al encargado de Negocios de Rumania.

También recibió el ministro al presidente del Tribunal Supremo, gobernador civil y alcalde. Este le invitó a que asistiera a la inauguración de la Avenida de Ategorrieta.

El señor De los Ríos, al hablar con los periodistas, les dijo que el ministro de Noruega le hizo grandes elogios de la Universidad internacional de Santander, y que también le hizo idénticas manifestaciones un sabio inglés que se quedó admirado de las magníficas condiciones que reúne el edificio.

Dijo el ministro que se proponía recibir a los diplomáticos españoles que están ahora en España, con objeto de estar en contacto sobre los diversos problemas que afectan a nuestro país en estos momentos difíciles en que se encuentra todo el mundo.

Refiriéndose a la reanudación de las relaciones con Rusia dijo que tienen gran importancia para nuestra economía. No sólo afectarán a las frutas y a los aceites, sino también al consumo de cobre y materiales para las industrias siderúrgicas.

A esto obedece que se estudie con gran detenimiento la designación de nuestro primer embajador en Moscú, por la excepcional importancia que este cargo tiene.

En cuanto al Tratado comercial es un asunto muy complicado y se estudiará con todo cuidado, por la

**ARCAS "SOLER"**  
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE  
ALDANA 3 Y 5 BARCELONA TELÉ. 31853  
MADRID CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELÉ. 16119

Representante por Zaragoza  
**D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 12**

Agua VICHY CATALAN  
BALNEARIO en CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)  
Teléfono número 7

Estómago, hígado, bazo, reumatismo  
Temporada: 1.º junio a 31 octubre  
**TARIFA REDUCIDA hasta 31 de agosto**



de Constantina, que le pidió autorización para la celebración de una reunión.

**A TIROS CON LOS SOSPECHOSOS**

SEVILLA.—Esta madrugada tres agentes de policía sorprendieron en la esquina de las calles de Méndez Núñez y Otumba a dos sospechosos. Al darles el alto se dieron a la fuga disparando contra la Policía, sin que hubiera que lamentar heridos. No fueron detenidos.

**LA HUELGA SIGUE LO MISMO**

SEVILLA.—El gobernador civil ha manifestado a los periódicos que el conflicto del puerto continuaba igual. Agregó que el personal de la casa Fernández Palacios, protegido por la fuerza pública, continuaba sacando las mercancías. Por último dijo que había tenido varias conversaciones con consignatarios de buques y capataces del puerto para ver de hallar una solución.

**EXTRANJERO**

**UNA COMPLICACION**

**La huelga en Estrasburgo tiene agravaciones constantes y se suceden los incidentes**

**POR LAS COLISIONES**

ESTRASBURGO.— Con motivo de las colisiones registradas ayer por la noche han sido detenidas unas treinta personas, entre las cuales figuran cinco alemanes, que llevaban insignias hitlerianas e iban provistos de revólvers, matracas, garrotes y otras armas prohibidas. La Federación General de Funcionarios del Bajo Rin ha prometido su ayuda financiera a los huelguistas de la edificación.

**SE SUMAN AL PARO**

ESTRASBURGO.— Los obreros curtidores y de las fábricas de cerveza se han sumado al movimiento de huelga del ramo de construcción. Con este motivo ayer se produjeron varios incidentes en los que resultaron unos treinta agentes de orden público heridos. Se practicaron treinta detenciones, de las cuales fueron mantenidas 15. Se cree que hoy la huelga se extenderá a otros oficios y que el número de obreros parados pasará de 20.000.

**EN LAS PRIMERAS HORAS DE LA NOCHE**

ESTRASBURGO.— La efervescencia que reinó durante todo el día de ayer a consecuencia del movimiento huelguista, lejos de disminuir aumentó considerablemente en las primeras horas de la noche, en que varios grupos de huelguistas recorrieron las calles apagando las luces, deteniendo a los automóviles y atacando a la policía. Los agitadores se dedicaron también a romper faroles, escaparates e incluso saquearon dos o tres tiendas.

Entre los numerosos detenidos hay varios alemanes llegados del Sarre y de Stuttgart, que iban provistos de cuchillos. Circula el rumor de que hoy los ferroviarios se proponen secundar el movimiento de huelga, que, a juzgar por los informes que se van recibiendo, obedece a un plan de agitación promovido por elementos sospechosos que se hacen pasar por comunistas. Las autoridades han adoptado a última hora extraordinarias precauciones.

**JOSE POBLADOR**

APAREJADOR  
Pensado por la Diputación de Teruel  
Constructor de obras  
Proyectos y presupuestos gratis  
Trabajos al contado y a plazos  
Para dentro o fuera de la capital  
Despacho: de 6 a 7 tarde.  
Miguel de Ara. 2-Teléfono 55-05

**DE LA POLITICA ALEMANA**

**Se ha producido un incidente austro-alemán con motivo de unas expulsiones**

**Aumentarán las represalias contra los austriacos que hay en territorio alemán.-La policía podrá hacer uso de las armas al perseguir a los que hacen propaganda comunista -Niegan que haya exactitud en una información de "Investia".-De un gran mitin nacional-socialista en territorio rumano**

**AUMENTO EN UNA RECAUDACION**

BERLIN.— Contrariamente a lo que se notaba en años anteriores, en que el tráfico de mercancías en los ferrocarriles alemanes descendió en junio en un dos o tres por ciento en comparación al mes anterior, se ha registrado este año en junio un ligero aumento de 0'27 por ciento. El total de ingresos de los ferrocarriles fué en 14.300.000 reichsmarcos superior al mes de mayo.

**"ISVESTIA" NO DIJO LA VERDAD**

BERLIN.— De fuente oficial se declara que es apócrifa la entrevista reproducida por el periódico "Isvestia", de Moscú, en la que el ministro alemán señor Goebbel criticaba el Tratado de Rapallo. Dicha entrevista fué publicada primeramente por el "Sunday Referee".

**OTRO INCIDENTE AUSTRO-ALEMAN**

BERLIN.— Un nuevo incidente austro-alemán se ha producido hoy por haber la policía secreta expulsado a varios individuos de nacionalidad austriaca, que se consideran indeseables y como contestación a la renovada persecución que se ejerce en Austria contra los alemanes. A última hora se ha sabido que, como consecuencia de este hecho, han sido arrestados en Austria dos periodistas alemanes.

**PERIODISTA PRESO**

BERLIN.— Ha sido encarcelado el doctor Gold Manne, representante de la "Neue Freie Presse" de Viena. La Agencia Conti anuncia que proseguirán aplicándose medidas de represalia contra varios austriacos que residen en Berlín, si el Gobierno de Austria continúa deteniendo asubditos alemanes que se encuentran en aquel país.

**PROTESTA FRANCESA**

PARIS.— El embajador de Francia en Berlín ha entregado al Gobierno alemán una protesta contra la invasión del territorio del Sarre, llevada a cabo por un grupo de "razis" el día 22 de julio pasado, fecha en la cual fueron secuestradas tres personas.

**PODRA HACER USO DE LAS ARMAS**

BERLIN.— La Policía secreta ha recibido orden de hacer uso de las armas en su lucha contra los individuos que se dedican a la distribución de folletos comunistas.

En los diversos "raids" llevados a cabo por la Policía contra los comunistas han sido detenidos cincuenta de estos últimos en Wanne, en el Ruhr, y treinta y dos en Neuwied, en el Rin.

**CONTRA EL COMUNISMO**

BERLIN.— Treinta y dos personas acusadas de agitación comunista han sido detenidas en Weuwied (Renania). En Vanne Eickel, ha sido descubierta una organización comunista clandestina, habiéndose practicado sesenta detenciones. En Koenisberg una sección de asalto ha descubierto en un local comunista una ametralladora de grueso calibre.

Uno de los detenidos en Berlín que fué llevado a un puesto de tropas de asalto, aprovechó, según informes de la Policía, un momento de descuido de sus guardianes y se arrojó por una ventana a la calle, resultando muerto.

**MITIN SOCIAL-NACIONALISTA**

BUDAPEST.— El partido nacional-socialista alemán de Rumania ha celebrado en Sidiu (Transilvania), una gran reunión pública, con asistencia de numerosos hitlerianos de Rumania y el doctor Frick, enviado del canciller Hitler.

Se dió la coincidencia, según afirman irónicamente los diarios al dar cuenta del hecho, que el embajador alemán fué a visitar la población de Sidiu aquel mismo día. Se pronunciaron violentos discursos contra el marxismo, contra Francia y contra Dollfuss.

**PARA RECLUTAR HOMBRES**

VIENA.—Las autoridades de Salzburgo se han incautado de documentos que ponen de manifiesto la existencia en Baviera de una organización que se esfuerza en reclutar hombres con objeto, según parece, de que participen en un eventual golpe de mano contra Austria.

**COMENTARIO A UNAS GESTIONES**

CONPENHAGUE.— Repetidas veces el diputado socialista Nielsen ha reclamado en la Cámara, apoyado por una gran mayoría, que el Gobierno tome energicas medidas contra los manejos hitlerianos en las provincias desanexionadas.

Comentando esta gestión, el diario "Social Democracia" dice que los alemanes obran simultáneamente en dos frentes: en el Sur, en Austria, y en el Norte, en Schleswig. En esta última provincia los métodos difieren de los empleados en Austria, pues la táctica que se sigue es una política solapada. Gracias a que disponen de fondos considerables establecen todas partes pequeñas células, que obran con tal audacia que parece que el Schleswig es "nazi" y que se halla bajo la dominación alemana.

El diputado Nielsen dice, por su parte, que la situación en el Schleswig danés recuerda la que existía cuando la invasión de las formaciones "nazis". Los "nazis" tienen espías y procuran aterrorizar a la población.

**FRONTON ARAGONES**

Domingo 6, a las cuatro y media de la tarde  
Primer partido  
**CANTABRIA y CARMELO (rojos)**  
Contra  
**CHACARTEGUI y ZULAIRA (azules)**  
Segundo partido  
**CHACON y VILLARO (rojos)**  
Contra  
**AZP. OLA y QUINTANA III (azules)**  
NOCHE: A las diez y media  
Primer partido  
**CHAPARRO y HERNANI (rojos)**  
Contra  
**URRUTIA y MARQUE (azules)**  
Segundo partido  
**HARRU II y CAMPOS (rojos)**  
Contra  
**Chiquito de Bilbao y Lejona (azules)**

blación por los mismos procedimientos que se siguen en Alemania.

**CORDIALIDAD QUE DEBE SER ESTABLE**

VARSOVIA.—"El Correo de Dantzig", órgano del partido hitleriano, estima que la atmósfera cordial que reina entre Dantzig y Polonia no debe ser un fenómeno pasajero, sino que debe adquirir un carácter estable.

Lo que es preciso, sin embargo, es que Polonia reconozca la independencia política de Dantzig y su carácter alemán.

Respecto a la competencia entre los puertos de Gidnya y Dantzig, el citado periódico declara que es indispensable encontrar una solución que no perjudique a Dantzig, puerto convertido en libre para asegurar a Polonia el acceso al mar.

En el caso contrario, no habría razón alguna para conservar a Dantzig el carácter de ciudad independiente.

**LO HA HECHO UN ESTUDIANTE**

**Ha estado treinta y seis horas en el espacio con aparato sin motor**

**ESTABLECIO UN RECORD**

BERLIN.—Un estudiante de Koenigsberg ha batido el record de vuelo a vela. Esta mañana, a las diez, llevaba 27 horas volando y continuaba el vuelo felizmente.

\*\*\*  
KONIGSBERG.— El estudiante Schmidt, que ha batido el record mundial de duración de vuelo sin motor, se ha mantenido en el aire durante 36 horas.

El record mundial anterior estaba establecido con 22 horas 50 minutos.

**DESDE "BUENA" ALTURA**

**Se han arrojado con paracaídas desde casi siete mil metros**

**UN RECORD**

MOSCU.—El aviador Evdó Fimov ha establecido un nuevo record de salto con paracaídas, arrojándose al espacio desde una altura de 6.701 metros.

No se abrió el paracaídas hasta que habían transcurrido 108 segundos, o sea cuando sólo faltaban 480 metros para llegar a tierra.

**EN ASIA**

**Niegan que haya un tratado secreto entre los Estados Unidos y China**

**NO HAN LLEGADO A UN ACUERDO**

TOKIO.— En la Conferencia celebrada por los delegados de los soviets y de Manchuria, relativa a la venta del ferrocarril del Norte de Manchuria, los representantes de este país han declarado que no les

era posible aceptar las condiciones soviéticas.

Se cree que quizás se busque la intervención en este asunto del Gobierno de Tokio.

**HABLA DE UN TRATADO SECRETO**

TOKIO.—El "Asahi", considerado como el más importante de los periódicos japoneses, ha publicado el texto de un tratado secreto que afirma se ha ultimado en Washington entre los Estados Unidos y China.

Este Tratado confía a Norteamérica la organización de la aviación china.

**NIEGAN EL TRATADO SECRETO**

WASHINGTON.— El señor Phillips, secretario interino del departamento de Estado, había declarado que está enteramente desprovista de fundamento la información publicada por un periódico japonés, según la cual había sido concluido un tratado secreto entre China y los Estados Unidos, relacionado con la aviación.

**EN LA PUERTA DE CABUL**

**Han encontrado dos tesoros uno artístico y otro monetario**

**UNOS ARQUEOLOGOS LO DICEN**

PARIS.—En la Academia de Inscripciones, Folcher ha comunicado que los arqueólogos franceses delegados en el Afganistán han descubierto en las puertas de Cabul una estatua búdica y un tesoro consistente en un depósito de monedas de oro y plata de la época sasanida.

**EN CUBA**

**La huelga de transportes ha alcanzado máxima gravedad**

**SITUACION ALARMANTE**

LA HABANA.— En toda la isla se ha extendido la huelga en proporciones alarmantes, siendo esto causa de que el presidente Machado, que había salido en excursión pesquera, volviese en seguida a la capital. Han sido detenidos cuatrocientos chófers y obreros de otros oficios.

Los tranvías y ferrocarriles interurbanos han decidido continuar indefinidamente la huelga. Los colmados, cafés, panaderías, carbonerías, fábricas de tejidos y restaurants han quedado sin personal, por haber estallado la huelga a media noche.

Despachos de Pinar del Río dicen que la ciudad está sin pescado, ni hielo, ni carbón, ni leche.

La huelga general se ha extendido a Matanzas, a Cárdenas, Aguacate y otros puntos.

Se han reunido los ministros del Interior y de Guerra con los funcionarios de Policía. Parece que han decidido dejar al Ejército para que haga cara a la situación.

**MONUMENTAL CINEMA**

Conde Aranda, 32  
A las 3 de la tarde, sesión infantil, proyectándose la película de aventuras de gran emoción  
**EL REPORTER DEL DIABLO**  
Butaca, 0'30 General, 0'15  
A las 4 y media y a las 7  
La comedia de ambiente frívolo, de éxito inmenso  
**SU MAJESTAD EL AMOR**  
Un asunto atrevido y alegre, con música juguetona y sentimental, por KATHE DE NAGY y FRANZ LEDERER  
Y el film cómico de enorme gracia  
**EL TREN COHETE**  
Desde las 9, en sesión continua  
**DOBLE PROGRAMA EXTRAORDINARIO**  
La producción española de gran éxito  
**PEPE HILLO**  
La vida del famoso torero plasmada en esta emocionante cinta de producción nacional, por MARIA CABALLE y la superproducción sonora  
**SU MAJESTAD EL AMOR**  
Un triunfo definitivo.  
BUTACA, 0'60 - GENERAL, 0'30

**Servicio rápido Jaca, Pamplona, San Sebastián y Bañeario de Tiermas**

**Desde el día 18 de julio. ~ Servicio diario**

Salida Jaca, 2 y ½ tarde.  
Llegada Pamplona, 6 y ½.  
Salida para San Sebastián, a las 7.  
Llegada, a las 9 de la noche.

Salida para el Bañeario de Tiermas, 2 y ½ tarde.  
Llegada, a las 4 tarde.  
Segundo servicio, a las 6 tarde,  
teniendo la llegada a las 7 y ½.

El expreso que sale de Zaragoza para Canfranc a las 3 tarde combina con el autobús que sale de Jaca, para llegar al Bañeario de Tiermas a las 7 y ½.

INFORMES: "Automóviles Bandrés". — Empresa "La Ansootana" y "Roncalesa", S. A.  
Carretera Franca. — JACA. Restaurant La Concha, SAN SEBASTIAN



**VIOLENCIAS**

**CIENFUEGOS.** — Los huelguistas han detenido los vehículos y han apedreado los escaparates. La Policía ha dispersado a los manifestantes. No se han registrado desgracias. Las tropas patrullan por las calles.

**AL HOSPITAL**

**CIENFUEGOS.** — Han sido trasladados al hospital once manifestantes. Luego de asistidos quedaron detenidos. La Policía continúa dispersando grupos.

**PARALIZACION TOTAL**

**LA HABANA.** — El ramo de transportes ha paralizado completamente los servicios. Ha sido impedido el reparto de leche. Los estivadores han secundado el movimiento. La ciudad está tranquila. Los cafés y colmados han abierto.

**PALABRAS DE MACHADO**

**LA HABANA.** — El presidente Machado ha declarado que los actos que cometen los huelguistas son sediciosos, y que ha dado orden a las autoridades para que, previas dos advertencias, procedan con energía contra los que incurran en actos de sedición.

Añade que si es menester hará uso de la fuerza y hará proclamar el estado de sitio.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Roosevelt ha logrado un triunfo sensacional porque han aceptado una tregua los capitalistas y obreros norteamericanos**

**Catástrofe en un paso a nivel cerca de Lorca.- I chofer se salvó agarrándose a la máquina del tren.-Hacia la solución de la huelga metalúrgica asturiana.-Los japoneses protestan contra la construcción de veintinueve unidades aéreas norteamericanas**

**EL SERENO SE DEFENDIO Y MORTO AL MALEANTE**

**MADRID.** — En Chamartín de la Rosa fué desahuciado por el Juzgado Liborio Ramos Piqueras, conocido maleante que no pagaba el arriendo del piso desde hace unos meses.

El Juzgado le puso los muebles en la calle cuando no estaban en la casa Liborio ni persona alguna de su familia.

Esta tarde el exinquilino volvió al que creía que era su domicilio y al verse tan concluyentemente desahuciado se dirigió a casa del propietario de la casa, un sereno llamado Santiago Alvarez García.

El maleante, tras increpar a Alvarez, se lanzó contra éste, intentando herirle con un estoque.

El sereno sacó una pistola y contuvo al maleante haciendo disparos al aire.

Peró Liborio le agredió a fondo, tanto que Alvarez, en defensa propia, tuvo que dispararle, matándolo de dos tiros.

Alvarez ha ingresado en la cárcel.

**EN UN PASO A NIVEL. — TRES MUERTOS Y VARIOS HERIDOS**

**MURCIA.** — Un camión cargado de hojalata marchaba con dirección a Lorca con tanta velocidad que al llegar a un paso a nivel el conductor no pudo frenar.

Rompió el vehículo la barrera en el momento en que llegaba a toda velocidad el tren 250, que lo arrolló y arrastró muchos metros.

El chófer se salvó agarrándose desesperadamente a un tope de la máquina.

Tres personas resultaron muertas y cuatro heridas gravísimamente.

**CREEN QUE ES UNO DE LOS ASE-SINÓS**

**SEVILLA.** — La Benemérita del puesto de La Macarena ha detenido al panadero Juan Marzo, cuando se dirigía al horno de Santa Marina acompañado de un individuo conocido por "Pepillo el Loco".

Se cree que Marzo es uno de los autores de la muerte del médico comunista señor Ferreras.

Hace algún tiempo que se había ausentado de Sevilla, pero la Benemérita le seguía la pista.

**PERIODISTA LIBERTADO**

**SANTANDER.** — Ha sido puesto en libertad el director del periódico "Lucha", detenido con ocasión del supuesto movimiento.

**EL ATRACADOR RECONOCIO SU DELITO**

**BARCELONA.** — Esta noche se personó el juez en el Hospital Clínico, para recibir declaración al atracador herido por el fabricante señor Pallarés.

Las heridas que tiene el atracador no son graves.

Declaró licho sujeto que, en unión de otros dos, preparaban el atraco, pero sin propósito de matar a nadie, como lo demuestra su actitud ante la del señor Pallarés.

Inmediatamente que el juez recibió esta declaración ordenó que libertasen al fabricante, porque queda demostrado que obró en defensa propia.

**AGASAJOS A LOS NACIONALISTAS**

**BARCELONA.** — Los nacionalistas que han venido a visitar Cataluña son muy agasajados.

Mañana se les lleva de excursión a Montserrat.

**LOS DE LA BANDA**

**BARCELONA.** — Además de los cinco pistoleros detenidos en un bar de la calle de la Marina, se sabe que hay otros sujetos que, con los indicados, formaban una banda de atracadores denominada "Los amigos de la P."

Los cinco detenidos están incomunicados.

**DE LA HUELGA METALURGICA**

**OVIEDO.** — A última hora de la tarde hubo en Sama una manifestación en la que tomaron parte las mujeres de los huelguistas metalúrgicos.

Se dirigieron a la Alcaldía, donde se les recibió.

Pidieron al alcalde que gestione la inmediata solución de la huelga, pues están en la miseria cien familias.

Contestó el alcalde que apoyará sus demandas con todo empeño, y que respecto a la reunión en asamblea lo pida la mayoría de los huelguistas, a fin de ver de llegar a un término del conflicto.

El Sindicato Metalúrgico de la Felguera ha publicado esta noche una nota diciendo que cuarenta y seis miembros del mismo han pedido Junta general para discutir la fórmula presentada por el gobernador civil.

En cuanto al lugar donde se reúna la asamblea, dice el Sindicato que será el que designen las autoridades en el caso de que no autoricen la reapertura del local sindical.

**RIGUROSA MEDIDA DEL GOBIERNO FRANCES**

**BERLIN.** — De Neufkirchen comunican que la Dirección de la Administración francesa de las minas del Sarre ha tomado medidas rigurosas contra los obreros que tomaron parte el domingo último pasado, en una fiesta gimnástica, en la que Hitler pronunció un discurso.

Han sido despedidos todos los mineros del Sarre que fueron a ella.

Algunos de los despedidos pertenecen a la Organización gimnástica desde hace treinta años, y fueron todos a la fiesta.

**EL VIENTO ARRANCO DEL TREN A UN FOGONERO**

**ROMA.** — De Livorno dicen que el viento se llevó al fogonero de un tren expreso, arrancándolo de la máquina.

El convoy destrozó horriblemente al derribado.

**MAS PERIODISTAS DETENIDOS**

**VIENA.** — Continúan las detenciones de corresponsales de Prensa extranjera.

Hoy han sido detenidos el corresponsal y un colaborador del periódico "Germania", ambos austriacos, por la publicación de artículos desfavorables para Austria.

**EL JAPON PROTESTA CONTRA LAS CONSTRUCCIONES NAVALES YANQUIS**

**LONDRES.** — Parece que el Gobierno japonés ha protestado contra el acuerdo de construir treinta y siete nuevas unidades con destino a la aeronáutica de guerra yanqui.

El Gobierno del Japón amenaza con convocar a una Conferencia de las tres potencias, para pedir la introducción de modificaciones en las cláusulas de los Tratados de Washington y Londres.

**HAN COMENZADO UN VUELO TRANSOCEANICO**

**NUEVA YORK.** — Los aviadores franceses Godos y Rossi han emprendido el vuelo transoceánico.

Despegaron normalmente.

**VEINTINUEVE PERSONAS AHO-GADAS**

**BOMBAY.** — Comunican de Benares que una barca que remontaba el Ganges, llevando a bordo veintinueve personas, zozobró hundiéndose rápidamente.

Todos los viajeros perecieron ahogados.

**NO PUDO ASCENDER A LA ESTRATOSFERA**

**CHICAGO.** — Esta mañana, en el Stadio de Soldiers Field, se dió suelta al aparato aerostático en el que el teniente Settle y un hermano del profesor Piccard habían de realizar su ascensión a la estratosfera, haciendo solo la ascensión el teniente Settle, por haber desistido Juan Piccard.

Desde los primeros momentos se vió que la ascensión se hacía con lentitud y que el aparato no ganaba altura.

**SALON DORE**

**MANANA, LUNES**  
Reposición de la extraordinaria película **PARAMOUNT**  
**EL TENIENTE SEDUCTOR**  
Por **MAURICE CHEVALIER**

Poco después descendió con bastante velocidad y cayó sobre la vía férrea, a tres millas del punto de partida.

El piloto resultó ileso.

El aparato sufrió grandes averías.

**UNA MORATORIA TRANSCENDENTAL**

**NUEVA YORK.** — El presidente Roosevelt ha declarado obligatoria una moratoria para cuanto se refiere a huelgas y locauts.

**LOS MINEROS DE PENNSYLVANIA VUELVEN AL TRABAJO**

**WASHINGTON.** — El presidente de la organización de obreros mineros ha anunciado la vuelta al trabajo de los mineros que están en huelga.

Este acuerdo es consecuencia de la conversación sostenida por teléfono con el presidente Roosevelt.

**EXITO DE ROOSEVELT**

**NUEVA YORK.** — La tregua general en las luchas del trabajo ha constituido un triunfo para Roosevelt.

Queda, de hecho, suspendida la lucha entre el capital y el trabajo.

Esto comprende, según los deseos del presidente, una moratoria para las huelgas y locauts.

Una comisión especial evitará las dos clases de actuación, para lograr que no se produzcan conflictos.

**PREPARABAN UN ATENTADO CONTRA ROOSEVELT**

**NUEVA YORK.** — Comunican de Boston que la Policía ha detenido a cuatro judíos americanos acusados de preparar un atentado contra la vida de Roosevelt, del expresidente Hoover y del jefe socialista Norman Thomas, que fué candidato a la presidencia de la República.

La Policía ha practicado varios registros, habiéndose encontrado cinco cajas de bombas de gran potencia, provistas de aparatos de relojería, de las cuales tres eran destinadas a Roosevelt y Thomas.

**UN DISCURSO DE DE VALERA HA PRODUCIDO GRAVE AGITACION**

**DUBLIN.** — Están custodiados los edificios por la Policía.

El Parlamento está protegido por la fuerza pública, dando la sensación de un cuartel.

La causa de estas medidas excepcionales se debe a la actitud de los "camisas azules", que están mandados por el general O' Duffy, antiguo jefe de la Policía de Dublín, que presentan una seria oposición al Gobierno.

En el debate parlamentario del martes el señor De Valera protestó de la actividad de los "camisas azules" que alteran el orden público, pidiendo el desarme de aquellos.

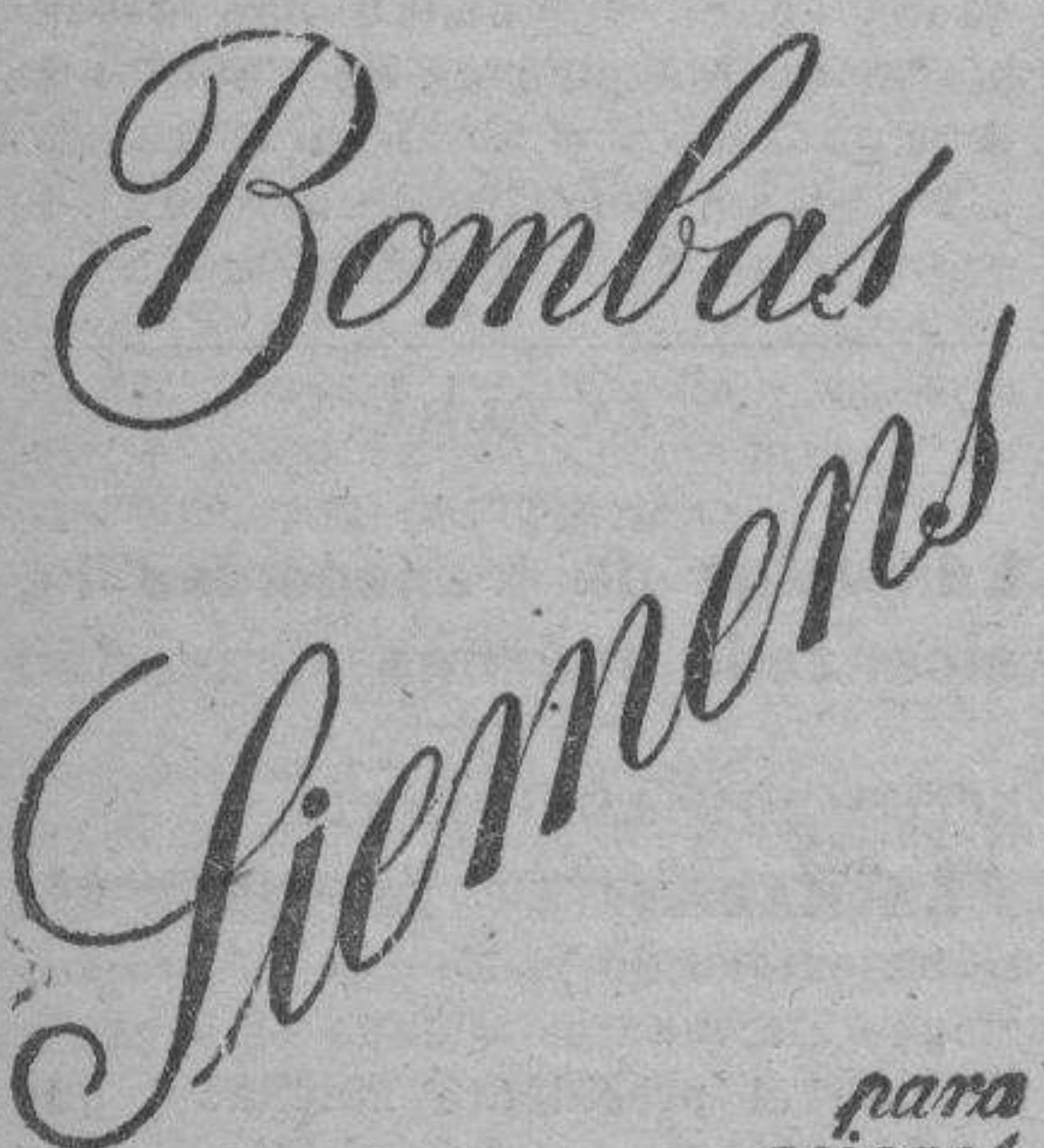
**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Andrés Pescador Millán, Luis López Herreros, José Moreno Villalba, María Domínguez Vallejo, Eulalia Heras Montes, Alfonso Valero Munárriz, María Pérez Narvión, Manuel Belsué Gracia, Mercedes Tolosana Fierro, Juan Cotanés Julián, Nieves López Monte, María Grasa Mallén, Miguel Traller, Anadón, Pablo Morales Cubeles, Asunción Péitares Gil.

**DEFUNCIONES**

Alfredo Flores, 12 meses, Bureta, 14; Plácida Perucho, 77 años, Perena, 3; Francisco Bueno, 15 días, San Jorge, 26; Angeles Artigas, 16 meses, Garrapinillos; Joaquín Arín, 10 meses, Zapata, 2; Mateo Gómez, 27 años, Buenavista; Petra Aspiroz, 21 años, San José de Calasanz, 27; Antolín Fustero, 52 años, Hospital Civil.



para riegos, usos caseros e industriales.

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**  
**Siemens Industria Eléctrica, S. A.**  
**COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47**  
**ZARAGOZA**

**IRIS ARRI**  
siempre... es la marca suprema al hablar de  
**CAMAS METALICAS**  
de todas clases.  
**MENDEZ NUÑEZ, 18**

**FARMACIA DR. FACI**  
abierta dia y noche  
coso 94. telef. 1780

**GRAN TEATRO IRIS**  
Hoy, domingo, tres grandes sesiones. Tarde, a las cuatro y media, **POPULAR** Bulaco, 175; Grada, 0'60; Militares, 0'50. Matinée, a las siete — Noche, a las diez y media.  
Grandioso éxito de los espectáculos **RASAMOR**  
**GOYITA NANIN**  
**ISA NOARBE**  
**XITA RUTLAND**  
**BALLET ALEX**  
**LADY AND JAURI**  
**INO**  
**LINA y MANOLI**  
**ORQUESTA RIZO DEL CERRO**  
**LUNES**—Reposición de la formidable película "LOS MISTERIOS DE PARIS"

**IRIS PARK**  
Por la mañana, cine infantil. Sesiones de patines.  
Por la tarde, en el cine mudo, último día de **LA CASA DE LA TROYA** según la novela de Pérez Lugín. Primera sesión, a las tres tarde. Desde las cinco y media sesión continua tarde y noche.  
Nota.—Al terminar la primera sesión es indispensable desalojar el local.  
A las seis y media tarde y diez y media noche, baile por orquestina en pista al aire libre.

**VICHY HOPITAL**  
AGUA MINERAL NATURAL - Afecciones del estómago



**LOS TEATROS Y CINES**

**IRIS PARK**

PRESENTACION DE LOS ESPECTACULOS "RASAMOR"

En el Gran Teatro Iris se presentó ayer un espectáculo de variedades denominado "Rasamor", en el que figura como "estrella" la popular vedette Goyita.

El espectáculo, para verano, es aceptable, y así lo apreció el público, que aplaudió la labor de cuantos artistas lo integran.

Destaca la actuación de Lady and Jauri, pareja de bailes de acrobacia, y la de Goyita, feliz intérprete de los más conocidos cuplés, de algunos de los cuales hace verdaderas creaciones.

Antes del espectáculo reseñado se proyectó una película sonora que gustó también.

J. M.

**GACETILLAS**

**Cinema Goya.** — Continúa dedicando la Empresa de este suntuoso salón todas sus preferencias a los estrenos durante la temporada veraniega, y así, va a ofrecer mañana, lunes, a su público "Taxi", una admirable producción en la que se ponen de relieve las luchas de una gran Empresa de taxímetros contra los dueños de los coches de alquiler.

Como es natural, en la cinta surge el momento sentimental, y se multiplican las escenas interesantes y de gran belleza emotiva.

La labor que realizan en esta producción que se estrena mañana los conocidos James Cagney y Lorita Young, supera a cuantas han protagonizado hasta la fecha.

No deje de ver "Taxi" mañana, lunes, en el suntuoso Cinema Goya, donde podrá disfrutar por poco dinero de todas las comodidades, y de una temperatura deliciosa gracias a sus modernos aparatos renovadores de aire o en su espléndida terraza, el lugar predilecto para las veladas del público de Zaragoza.

**NO OLVIDE EL PROGRAMA**

**Monumental Cinema.** — Ayer obtuvo un éxito felicísimo esa hermosa producción sonora que lleva por título "Su majestad el amor", comedia frívola de asunto un tanto atrevido, que agrada y entretiene extraordinariamente por su fina comicidad y la interpretación excelente de la simpática Kathe de Nagy.

Otro éxito lo constituyó la reposición de la película española "Pepe Hillo". Es quizá el mayor acierto del director hispano José Busch. Su argumento, basado en la vida del que fué célebre torero, es emocionante, y hay escenas, como la cogida del infortunado lidiador, formidablemente realizadas.

A las cuatro y media y a las siete, se proyectará a precios populares "Su majestad el amor" y dos completos sonoros de éxito, y desde las nueve, en sesión continua, esta misma película y "Pepe Hillo". Un doble programa que llevará, como siempre, un público numerosísimo al popular cinematógrafo de la calle del Conde Aranda.

**¿QUE PROGRAMAS EN LOS CINEMAS!**

**En los Cines.** — Para el día de hoy se preparan dos programas soberbios en los favorecidos Cinesmas.

En el Alhambra se presentará "Ave del paraíso", interpretada por la encantadora Dolores del Río y Joe Mac Crea, los dos protagonistas más humanos de cuantos han realizado películas de la selva, y "Monsieur Le Fox", una admirable producción hablada en castellano, que significa un triunfo rotundo de Gilbert Roland y Rosita Ballesteros, los dos intérpretes más destacados del cinema hispano.

En el Aragón se exhibe también "Monsieur Le Fox", hablada en español, y "En cada puerto un amor", soberbia interpretación de los inimitables artistas Juan Landa, José Crespo, Romualdo Tirado y Conchita Montenegro, los triunfadores de "El presidio", que renuevan sus laureles en esta cinta llena de escenas emocionantes, cómicas y sentimentales.

En Parisiana se pone "En cada puerto un amor", hablada en español, por los intérpretes de la cinta de mayor éxito: "El presidio".

Elija usted lo que más le agrade y apresúrese a proveerse de localidad, porque hoy se colocará en estos salones el cartel de "No hay billetes".

**CARTELERA**

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"El hombre y el monstruo".

Sesiones tarde y noche.

Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'40.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil, proyectándose "El repórter del diablo". A las cuatro y media y a las siete, "Su majestad el amor" y "El tren cohete" de complemento. Desde las nueve, doble programa: "Pepe Hillo" y "Su majestad el amor". Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30.

**Gran Teatro Iris.** — Espectáculos Rasamor, Goyita, Nanin, Isa Noarbe, Xita Rutland, Ballet Alex, Lady and Jauri, Ino, Lina y Manoli, Orquesta Rizo del Cerro.

Sesiones: popular, a las cuatro y media. Butaca, 1'75 pesetas; grada, 0'60. Militares, 0'50. Matinée, a las siete, y noche, a las diez y media.

**Iris Park.** — Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, en el cine mudo, a las tres, primera sesión; desde las cinco, sesión continua: "La casa de la 'roya". Sesiones de patines. Baile por orquestina en pista al aire libre.

**Aristocrático Salón Doré.** — Ultimo día de "Su noche de bodas", por Imperio Argentina, Pepe Roméu, Rosita Díaz Gimeno y Miguel Ligeiro, hablada en español.

**Cine Victoria.** — Todos días variado programa.

Hoy, "Un yanqui en la corte del rey Arturo", por Will Rogers, hablada en español por dobles.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, colosal estreno del sin

rival asunto de extraordinario dramatismo, de intensa emoción, "Corazones errantes", por la notable artista Norma Talmadge y Eugene O'Brien. No dejen de verla, que les pesará. Sesiones tarde y noche.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

Gran programa doble. La magnífica película "Ave del paraíso", por Dolores del Río, y "Monsieur Le Fox", hablada en español, por Gilbert Roland. Sesión continua.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

Otro programa doble. La gran superproducción "En cada puerto un amor", por José Crespo y Juan de Landa, y "Monsieur Le Fox", por Gilbert Roland, las dos habladas en español. Sesión continua.

**Teatro - Cinema Parisiana.** — Enorme éxito de la magnífica superproducción "En cada puerto un amor", hablada en español, por Juan de Landa, José Crespo y Romualdo Tirado. Sesión continua.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

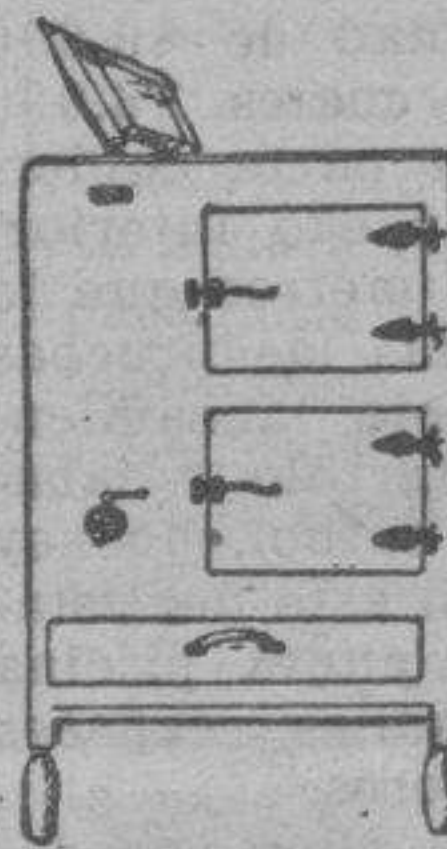
Enorme éxito de la super-opereta de gran espectáculo "Su alteza se divierte", por el excelente galán George Alexander, y "Engánchelos", por Zásus Pitis. Desde las cinco sesión continua en el salón; además, a las diez y tres cuartos, en la gran terraza. Sillón entresuelo, tarde, 1 peseta; noche, 0'60.

**NEVERAS "ITURB"**

(Marca registrada) Para usos industriales y domésticos. Venta directa al consumidor.

Fábrica: Calle de las Cortes, 3

Despacho: M. Rafols, 5-Tel. 22-78 ZARAGOZA



**LA VIDA EN HUESCA**

**EL NUEVO PRESIDENTE DE LA DIPUTACION PROVINCIAL**

A las once de la mañana ha celebrado sesión la Comisión Gestora de la Diputación provincial, para dar posesión a los nuevos gestores, señores Bayo y Buisán, y proceder a elección de cargos.

Han asistido los gestores señores Viu, Delplán, Abad, Bueno, Bayo y Buisán.

Ha sido elegido presidente don José María Viu, que desde que se constituyó la actual Comisión ha desempeñado el cargo de vicepresidente, y para sustituirlo en este cargo se ha designado a don Jesús Abad, exalcalde de Huesca y director de la Escuela Normal del Magisterio Primario.

La designación del señor Viu para la presidencia de la Diputación ha sido gratamente acogida en la capital, como lo será en todos los pueblos de la provincia. Se trata de un hombre joven, culto y competente, de gran capacidad de trabajo, muy conocedor de todos los asuntos provinciales.

Este nombramiento ofrece una absoluta garantía de recto obrar y de que la labor a realizar será fructífera y beneficiosa para los intereses de la provincia que se le encomiendan.

Como amigos cordiales del señor Viu y como alto-aragoneses celebramos de todo corazón este nombramiento y hacemos votos fervientes por que el nuevo presidente lleve a cabo la gestión que de sus condiciones todas cabe esperar.

Lo mismo decimos del vicepresidente, señor Abad, a quien, como al señor Viu, felicitamos con el mayor entusiasmo.

**INCENDIO EN UNA ERA**

La Benemérita de Alcalá de Guara comunica a este Gobierno civil que en una era propiedad de doña Luciana Comín se produjo un incendio, quedando destruidas 16 fanegas de trigo, siete vagones de paja y una máquina trilladora.

Las pérdidas materiales se elevan a 9.500 pesetas.

No hay que lamentar desgracias personales y el siniestro se considera casual. — LACASA.

**CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA**



**EXIGID LOS CAFES DEL BRASIL SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS**

**CASAS BRASIL BRACAFE**

**PASEO DE INDEPENDENCIA, 29.~Teléfono 52~18**



LAS ARMAS INTERVENIDAS

Se concede un plazo de ocho días para su recogida

En el "Boletín Oficial" de la provincia se publica esta circular del gobernador civil.

Dice así:  
"Hallándose depositadas en algunos puestos de la Guardia civil de esta provincia diversas armas intervenidas a sus propietarios, se hace saber por medio de la presente a los interesados, que durante el plazo de ocho días, a contar desde la publicación de esta circular en el "Boletín Oficial", quienes tengan interés en recuperarlas, pueden presentarse a reclamarlas, siempre que acrediten los requisitos legales para su uso; bien entendido que, transcurrido dicho plazo sin haberlo hecho así, se entenderá que renuncian a este derecho, procediéndose en consecuencia a la inutilización de las mismas."

LA VIDA MUNICIPAL

DESPUES DEL VIAJE A VALENCIA

Nuevamente en Zaragoza, el señor Martínez Andrés se posesionó de la Alcaldía, que durante estos días ha detentado el teniente de alcalde señor Monzón.

El señor Martínez Andrés cursó telegramas, agradeciendo las atenciones recibidas, al alcalde y presidente de la Diputación de Valencia.

Además, tiene el propósito de dar cuenta en la próxima sesión de todos estos homenajes, pidiendo se haga constar en acta el agradecimiento del Ayuntamiento.

Así lo comunicó ayer a los periodistas.

LABOR DE ASISTENCIA

El presidente de la Comisión ejecutiva de La Caridad comunica por oficio al alcalde haberse distribuido durante el pasado mes de julio mil ochocientas ochenta y seis raciones de comida, correspondiente a otros tantos vales repartidos por la Delegación de Asistencia Social.

SOLICITUD DE UNA SUBVENCION

La Casa de Andalucía, que organiza una exposición de trabajos escolares, que habrá de celebrarse en su domicilio social en la primera decena de octubre próximo, solicita del alcalde la concesión de una subvención para atender a los gastos que origine.

Las conclusiones que hagan los inválidos aragoneses se encargará de tramitarlas el señor Algora

Se advierte a todos los inválidos que hoy, a las once de la mañana, en los locales del Cinema Aragón, sitos en el paseo de la Independencia, se celebrará la magna asamblea, y en la que se tomarán interesantes acuerdos, por lo que conviene que asistáis todos u os represente alguna persona de vuestra familia.

También hemos de hacer público que el diputado zaragozano señor Algora se ha puesto incondicionalmente a nuestro lado para prestarnos la ayuda necesaria, dándole nosotros un voto de confianza al señor Algora, y haciéndose cargo de nuestras conclusiones, el cual hará oír nuestro justo clamor en las Cortes.

El local ha sido galantemente cedido por los empresarios, señores Parra. La entrada será pública.

El delegado provincial, Miguel Duaso Marcén.

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta: de 11 a 1 y de 8 a 0  
COSO. 132 duplicado



Esta tarde, en el Velódromo de Torrero

Esta tarde, en la pista de Torrero, se correrán las interesantes pruebas de que hablamos estos días. Comenzará la reunión a las once y en ella se intentará batir el record de la hora, sustentado por José Catalán.

Cunde gran expectación entre los aficionados ciclistas por presenciar estas carreras, que, por la rivalidad existente entre varios corredores, prometen ser interesantísimas.

Los hermanos Catalán, Correas, Ferrer, Lahoz, París, Sánchez, Bobé, Ciercoles, Barbero, Ibáñez y otros, como así también Antonio Vicente, campeón de Aragón de velocidad, de neófitos, serán los participantes.

Para la XI Olimpiada

El magnífico stadium de Berlín-Grunewald servirá de marco para los combates de la XI Olimpiada, cuya celebración ha de tener lugar en Berlín durante la primera quincena de agosto de 1930. Data la construcción del stadium de 1913 y en él había de celebrarse ya la sexta Olimpiada en 1916, que hubo de suspenderse a causa de la guerra. Para los Juegos Olímpicos de 1936 el estadio de Grunewald será objeto de grandiosas ampliaciones. Su emplazamiento será el mismo de ahora, en el centro del hipódromo de Grunewald, pero la capacidad de las tribunas y graderías será aumentada hasta la capacidad de 80.000 espectadores, de los cuales 16.000 tendrán cabida en la parte cubierta. En el campo de juego interior, y en la pista de 400 metros, que lo rodea, serán disputadas las pruebas de saltos, carreras a pie, lanzamientos de disco, bala, martillo y jabalina, campeonatos de fútbol, hockey y handball. En el lado este del estadio se encontrará la nueva piscina de natación con tribunas capaces para 10.000 espectadores.

Dos túneles, uno de ellos por debajo de la pista del hipódromo, conducen el primero a las cabinas y duchas para los atletas y el segundo al llamado "foro deportivo", con los tres pabellones de gimnasia y campos de entrenamiento de la Escuela Superior de Cultura Física. En el "foro" se disputarán las pruebas gimnásticas y de esgrima. Junto a la entrada principal, por la piscina de natación, se establecerá una gran esplanada destinada a parque de automóviles, con capacidad para 5.000 vehículos. A corta distancia del estadio se encuentran también las estaciones "Stadio" del metropolitano y "Stadion-Rennbahn-Grunewald" de los ferrocarriles eléctricos del Estado.

Del arte de los puñetazos

Pierre Charles, el ex campeón europeo de los pesos máximos, va a reaparecer, después de su derrota frente a Paulino, peleando en Verriers contra el alemán Jassper. Hay que recordar que este último hizo un excelente match contra Primo Garenare, en París, hace dos años.

También se anuncia un combate entre el campeón de Bélgica de los pesos pesados Pierre Charles y el inglés Gipsy Daniels el 25 de agosto en el Kursaal de Ostende.

El ex campeón del mundo de los pesos moscas Molou Pladner va a regresar a Francia después de una larga estancia en el Japón. Con él vendrán los boxeadores franceses Raphael y Hugues.

Pladner ha obtenido sendos éxitos en el Japón. Ahora, al volver a Francia, se encontrará con la prohibición de producirse en público por haberle retirado la licencia la Federación Francesa de Boxeo, a causa de haber preferido realizar este último viaje en vez de disputar un combate en Oslo contra Pete Sanstol, faltando a su firma ante el promotor de este combate suspendido.

Para el año próximo se esperan importantes acontecimientos en el mundo pugilista americano.

Carnera, Max Baer, Schmelling y Sharkey son cuatro ases llamados a hacer revivir el interés por el de-



"Paris Soir", que organiza el Gran Premio ciclista de las Naciones (contra el reloj), ha recibido la inscripción del guipuzcoano Luciano Montero, con una carta que dice: "Espero demostrar en Paris que en España hay no sólo "grimpeurs", sino también "roueurs". Me prepararé con especialidad para su carrera".

porte del boxeo en el Nuevo Mundo. En el mes de diciembre próximo Sharkey desea pelear contra Schmelling a beneficio de los "Fondos de Navidad", aunque se cree que no se celebrará este combate, como tampoco el del ex campeón del mundo contra Max Baer.

Sharkey habrá de esperar, sin duda, los acontecimientos del debut del año próximo.

La situación se presenta en América de tal suerte que será el vencedor del match revancha Schmelling-Baer quien será llamado a disputar el título contra Carnera. Luego, Sharkey deberá aceptar una pelea con el que pierda esta última, a menos que mientras tanto logre una victoria sobre Lewinsky, lo que le puede valer ser calificado de oficio como challenger al título mundial.

Sea lo que fuere, todo hace suponer que en el año 1934 habrá dos combates para el título mundial.

Seaman Watson, campeón de Inglaterra de los pesos pluma, ha batido a los puntos a Benny Sharkey, tras un match extremadamente disputado.

Isidoro Gaztañaga ha firmado contrato para enfrentarse con el peso pesado Patsy Perroná, de Cleveland, el 17 de agosto, en Nueva York, en un match a diez rounds.

El ganador será contratado para enfrentarse con Jack Sharkey, ex campeón del mundo, en Chicago.

Atletismo

Los campeonatos de España de atletismo, que debían celebrarse ayer en el Estadio de Monjuich, han sido aplazados por ocho días.

Se ha comunicado dicho aplazamiento a todas las Federaciones regionales con el debido tiempo.

A sí es que si no surge nada de nuevo, los próximos días 12 y 13 del corriente se efectuarán dichos campeonatos peninsulares en el lugar citado.

Boxeo en Parisiana

Pese al calorazo abundó el público en Parisiana con motivo de la velada de boxeo anunciada para anoche.

La reunión, con la que nos las prometíamos bastante felices, careció en absoluto de interés.

Acaso la única destacable fue la actuación de Martínez, de Alagón, un chava que lleva camino de ser figura en esto del tortazo y tante... más o menos tieso.

Su contrario, nuestro antiguo conocido Velasco, cayó k. o. en el sex-

to round y en este sentido se dio la victoria al baturro.

Velasco quiso empañar el triunfo alegando golpe bajo, que no fue reconocido.

Como el valenciano retó de nuevo y Martínez aceptó el reto pronto sobremos de quién es la superioridad.

En el primer combate, a los pocos minutos de comenzado, Gargallo mandó a su rival, Peirona I, a la región de los sueños. En el segundo, entre Darnau y Alvarez, ocurrió lo mismo que en el match anterior, siendo Darnau el suministrador del "narcótico". En el cuarto Nistal ganó a Minervino por abandono injustificado en el segundo round y en el quinto, desarrollado a diez rounds, Martín venció por puntos al cubano Díaz Canseco.

La labor del campeón aragonés, y también la de su antagonista, no sobrepasó las líneas de lo discreto y tal.

Lo que nos dice el público

LOS HABITANTES DE LAS PARCELAS DE ESCUDERO ESTAN HARTOS DE PACIENCIA... Y CON RAZON

Hemos recibido una carta de uno de los vecinos que habitan las parcelas de Escudero, lamentándose dolorosamente del abandono en que les tiene la autoridad municipal en lo referente a la falta de higiene que en aquellos lugares se observa de algún tiempo a esta parte.

Según nuestro amable comunicante los vecinos fronteros no desperdician la ocasión de arrojar en los terrenos que limitan los despojos de sus viviendas, los cuales, con el calor que estamos disfrutando, se descomponen inmediatamente, con gran peligro para la salud de la barriada.

El autor de la carta se duele del abandono en que tiene el Ayuntamiento aquellos lugares, y pide cortésmente que tome medidas energéticas e inmediatas para evitar mayores males.

Nosotros, que en todo momento tomamos como propios los derechos de los vecinos, llamamos la atención del concejal encargado del servicio de limpieza y le rogamos que se de una vueltecita por los terrenos de las parcelas de Escudero y vea de poner remedio y eficaz solución al ruego de esos sufridos vecinos.

LOS PEQUENOS SUCESOS

EN MALPICA DE ARBA EL FUEGO DESTRUYE UN EDIFICIO

Un violento incendio se desarrolló en un edificio, propiedad de Generosa Orensanz, sita en la partida de "Cuevasroyas", pueblo de Malpica de Arba.

El fuego destruyó enseres, mieses, aperos de labranza y otros efectos. Las pérdidas causadas se elevan a diez mil pesetas.

El Juzgado municipal instruye diligencias para esclarecer si el siniestro fué casual o intencionado.

UN ASALTO EN LA "QUINTA JULIETA"

Unos ladrones entraron en la "Quinta Julieta", propiedad de don Aurelio Benedicto.

Por una ventana que violentaron asaltaron el chalet, donde hicieron regular botín.

Recogieron cuarenta discos de gramófono, un reloj despertador y varias botellas de licor.

Además hicieron al pie de la ventana una gran hoguera, al parecer con propósito de causar daños por incendio en el edificio.

Los daños y perjuicios se valoran en doscientas pesetas.

A UN CHOFER SE LE INFLAMA LA GASOLINA AL LIMPIAR UN COCHE

Ayer, en un garage, se registró un sensible accidente.

EN LA CALLE DEL PORTILLO

Un pintor al realizar un trabajo se lesiona de consideración

En la calle del Conde de Aranda, Alvaro Jiménez Arellano, de 20 años, pintor, al realizar un trabajo se lesionó.

Resultó con una herida incisa, pronóstico reservado, en el pie derecho.

Fué curado en la Casa de Socorro.

LOS EXPLORADORES, EN ESCARRILLA

Realizaron una excursión a Sallent, Formigal y frontera francesa

Siguen los exploradores en el Campamento de Escarrilla, muy satisfechos de las atenciones que para con ellos ha tenido el alcalde de dicha población y los habitantes del pueblo.

Realizaron una excursión al pintoresco pueblo de Sallent para presenciar una tradicional fiesta de competencia entre pastores españoles y franceses en El Formigal. Desde allí hicieron excursiones a Francia y colindante valle de Anue, visitando también el Refugio de los Montañeros.

En días sucesivos seguirán desarrollando el programa de excursiones.

En el campamento no hay novedad y siguen los muchachos muy contentos y satisfechos de estas acampadas.

Estas noticias particulares recibimos ayer por conducto de un miembro del Consejo de los Exploradores y seguirán a éstas otras noticias con las crónicas que publica "Chimbambua".

INTENTO DE SUICIDIO

Una muchacha se arroja al Canal Imperial

Atentó ayer contra su vida Angeles Terraza Nuez, de 16 años, sirvienta en el Camino de Lapuyade, 68.

Desde el puente de América se arrojó al Canal Imperial de Aragón, siendo inmediatamente extraída por un obrero municipal.

En una ambulancia sanitaria fué conducida al Hospital provincial, donde recibió asistencia facultativa.

Según manifestó había cuestionado con su hermano por asuntos de amoríos.

Sólo sufrió la muchacha el susto y remojón consiguientes.

UN CORTADOR SE LESIONA DE CONSIDERACION

En Utebo se lesionó casualmente Arsenio Horna Pardos, cortador.

Resultó con una herida contusa, de pronóstico reservado, en la mano derecha.

LOS CANES QUE MURDEN

En la Casa de Socorro fué curado Miguel Guío Casas, de 10 años. Presentaba varias lesiones, de pronóstico reservado, que le produjo un perro al morderle.

RATERIAS

Mariano Tovar Pérez dejó ayer su bicicleta en la calle de San Gil, 2, portal.

Quedó sujeta la máquina con cadena y candado.

A pesar de tal precaución se "desvaneció".

Estaba valorada en 125 pesetas.



# DE PITON A PITON

## ANOCHE EN LA PLAZA DE TOROS

Con mala entrada, bastante menos de media plaza, se celebró la económica en la que los Charlots Zaragozanos lidiaron dos novillos que por su bravura no se prestaron al lucimiento, y únicamente pudieron salir airoso en su cometido los toreros bufos por su gran voluntad y no menos grandes deseos de agradar al respetable. Fueron aplaudidos, y al final de su tarea se reclamó su presencia y se aplaudió a Plomo con gran insistencia.

En la parte sería (?) Manuel Yus demostró que nada nuevo aprendió de de la pasada temporada; toreó con capa y muleta torpe y embarullado, y únicamente se le aplaudió por su valentía. Conancio Marcellán, ante un bicho saltarín que estuvo más tiempo en el callejón que en el ruedo, no supo hacer nada que merezca especial mención, y lo despachó de un pinchazo, una media y dos descabellos. Niño de la Arboleda, torpón e ignorante, después de dar una serie de mantazos entró a matar si saber dar la salida al bicho, que le empitonó, volteándole y dejándole conmocionado; aún en el suelo, le pisó y pasó a la enfermería. Yus lo despachó brevemente. Jaime Lorén "Minuto", con el capote quiso estar muy pinturo, sin conseguirlo, y al dar media verónica se quedó ante el novillo, que, llevado de sus buenos instintos, no le quiso hacer daño. Con la muleta quiso dar el parón y fué dos veces "barrido" por el bicho, que feneció de un sartenazo. A estos muchachos sólo se les puede elogiar la brevedad con que despacharon sus respectivos morlacos.

## HOY, EN MADRID

Hay novillada, con reses andaluzas, que lidiarán Juanito Jiménez, Luis Castro "El Soldado" y debut del novillero sevillano Pedro Mejía.

## UN DOMINGO MOVIDO

Un buen domingo se prepara para hoy por esas plazas. Veamos:

En Vitoria: Ganado de J. Manuel Puente y de Julián Fernández, para Manolo Bienvenida, Ortega, Corrochano y Domínguez.

En La Coruña: Marcial Lalanda, La Serna y Carnicerito de Méjico, con reses de Trespalacios.

En Santander: Toros de Cruz del Castillo, para Pepe Bienvenida, Maravilla y Lorenzo Garza, que tomará la alternativa.

En Cádiz: Villamartas, para Antonio Márquez, Cagancho y Pepe Gallardo.

En Barcelona: Toros del marqués de Albayda, que pasaportarán Fuentés Bejarano, Enrique Torres y Gil Tovar.

En Ceuta: Reses de Villamarta para los diestros Vicente Barrera, Chicuelo y Niño de la Palma.

En Valdepeñas: Toros de Padilla, actuando Manolo Martínez, Chiquito de la Audiencia y Félix Rodríguez II.

En Bayona: Miras, para Villalta, Armillita Chico y Pepe Amorós.

Aparte de estas excelentes combinaciones hay un buen número de novilladas de postín, que no reseñamos por no hacernos largos, largos...

## LA FERIA DE MELILLA

Una corrida y una novillada han ultimado los empresarios de Melilla para las fiestas de septiembre.

La primera será el día 7, lidiándose seis toros de don Celso Pellón (Campos Varela), para los diestros Marcial Lalanda, Ortega y "El Estudiante".

En la novillada del día 8 se lidiarán novillos de Tovar por los diestros "Torero de Málaga", Gómez Laine y Eduardo Solórzano.

## VENTA DE GANADERIA

Don Manuel Camacho ha vendido su ganadería de reses bravas a don Pedro Fernández Durán, hijo del marqués de Perales, de Madrid, quien ya se ha hecho cargo de la vacada, por lo que en lo sucesivo las reses que de la misma se lidien lo serán a nombre de su nuevo propietario.

La ganadería de Camacho es la

antigua del marqués de Guadalest, cuyos pastos se encuentran en la hermosa finca "Gómez Cardena", del término de Sevilla, donde continuará con el nuevo dueño.

Se dice que el número de cabezas vendidas es el de ochocientas, habiéndose pagado una buena cantidad que oscila entre setecientas mil pesetas.

## PARA EL DIA 13, EN EL PUERTO

Para el domingo, 13 del actual, han preparado una novillada en el Puerto de Santa María, en la que se correrán reses de doña Carmen de

Federico (antes Murube), que despacharán Leopoldo Blanco, Niño del Matadero y Diego de los Reyes, que se despedirá como novillero en aquella región.

## LA DE ESTE AÑO EN ZAMORA

El 10 de septiembre se celebrará la feria de Zamora, teniendo preparada en aquella localidad una corrida a base de Fuentes Bejarano, Niño de la Palma y Carnicerito de Méjico. Los toros serán de Miura.

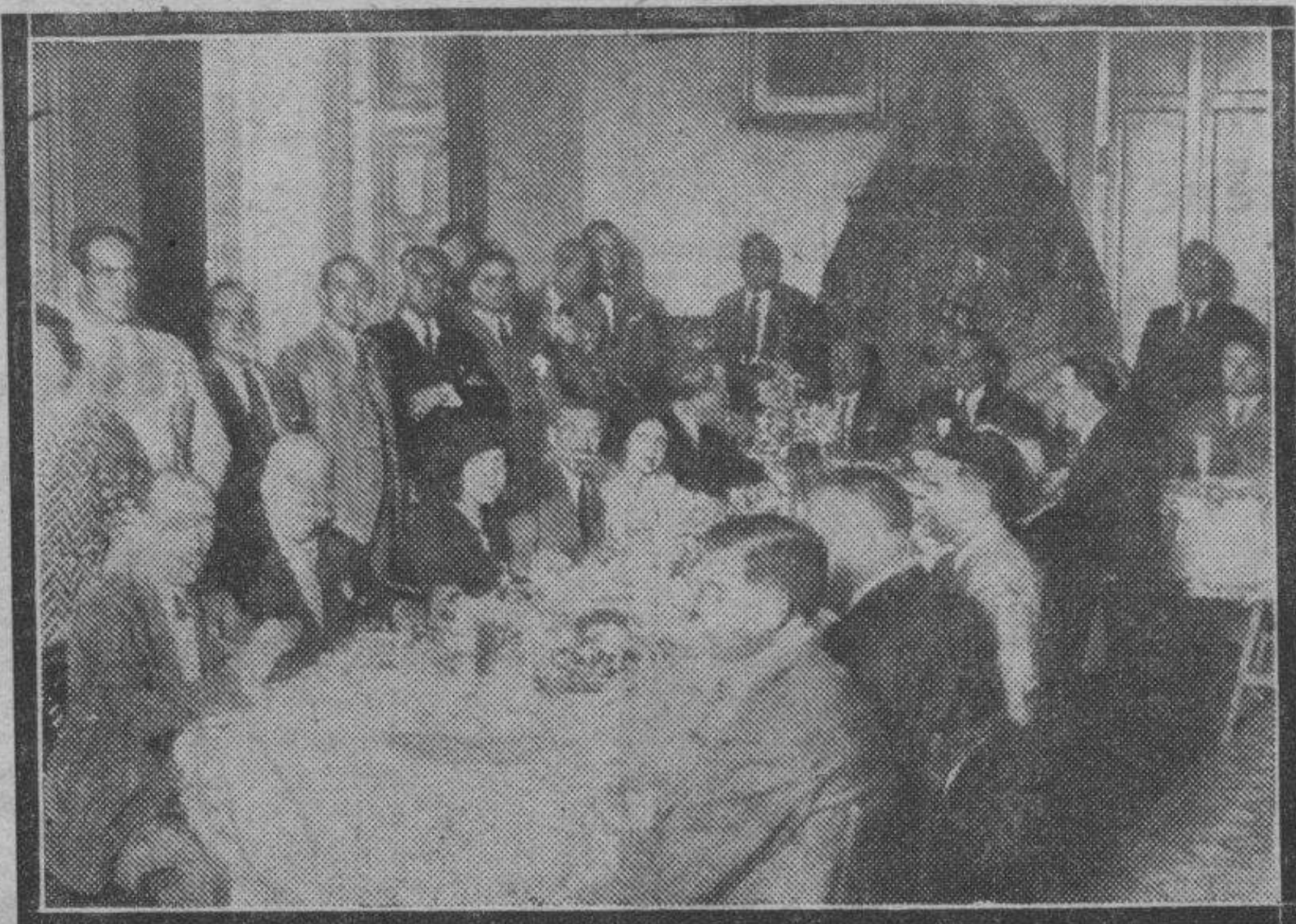
## HOY, AQUÍ

Otra económica con regalos. Valentín Tarrío, Pepe Lasheras, el chico de "Magritas" y Emilio Sánchez "Romeral", estoquearán seis novillos de Santos.

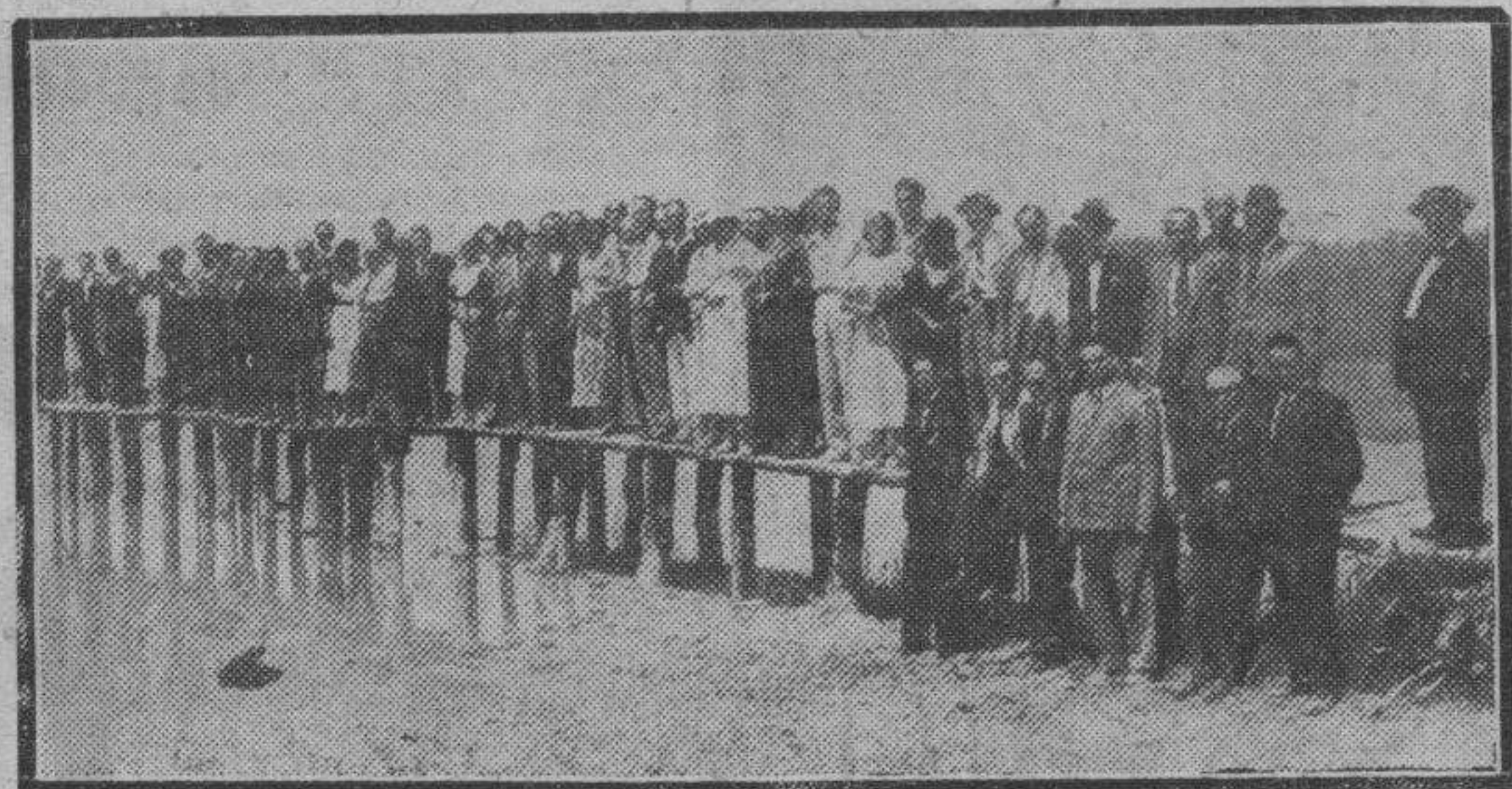
La función comenzará a las cinco.

## DESPUES DEL VIAJE A VALENCIA

# El regreso se hizo felizmente.-El alcalde de Zaragoza cursa telegramas de gratitud.-Nuestro adiós



En el Centro Aragonés de Valencia los expedicionarios aragoneses fueron agasajados con un "lunch".



Los excursionistas aragoneses durante la visita que hicieron a La Albufera. (Foto. A. de la Barrera)

A las diez de la mañana llegó ayer a la estación del Central de Aragón (Camínreal) el tren especial en que han hecho el viaje a Valencia las autoridades, entidades y Corporaciones de las tres provincias aragonesas.

El viaje desde la capital levantina a nuestra ciudad se ha realizado felizmente, aprovechando el tiempo la mayoría del pasaje para dormir y reposar después de la actividad desarrollada en estos días.

En Teruel dieron por terminado el viaje las representaciones de dicha ciudad, siendo despedidos en el andén de la estación por el resto de los expedicionarios.

En la estación de Zaragoza esperaba la llegada del tren especial el alcalde accidental, señor Monzón.

## DOS TELEGRAMAS DE GRACIAS

El alcalde, señor Martínez Andrés, al posesionarse nuevamente de la Alcaldía cursó los siguientes telegramas dirigidos a los presidentes del Ayuntamiento y de la Diputación de Valencia:

"Al regresar a Zaragoza, después de los magníficos agasajos de que hemos sido objeto durante nuestra estancia en esa bella capital, me complazco en testimoniarle, en nombre de esta ciudad y de todos los expedicionarios, nuestra más sincera gratitud por las atenciones que nos han dispensado y especialmente por

la cordialidad y entusiasmo con que nos ha atendido en todo momento el pueblo valenciano. Salúdale cariñosamente, Federico Martínez, alcalde".

## OTROS TESTIMONIOS DE GRATITUD

Por su parte todas las representaciones aragonesas se muestran encantadas de las atenciones y agasajos recibidos por parte de las autoridades y fuerzas vivas valencianas.

En cuanto a nosotros, los periodistas, hemos sido objeto en todo momento y lugar de las mayores atenciones. Muy particularmente la Asociación de la Prensa de Valencia ha desbordado sus gentilezas.

En la visita de despedida que hicimos los periodistas de Zaragoza a nuestros compañeros valencianos no dejamos de significarles nuestra profunda gratitud. Sin embargo, no quedamos cerrar estas líneas sin dejar plasmado en ellas nuestro agradecimiento, extensivo a cuantos durante estos días nos han considerado sus huéspedes: Ayuntamiento, Diputación y entidades diversas, Centro Aragonés, Federación Mercantil, Ateneo Mercantil, Compañía Transmediterránea, etc.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

# NOTAS DE SOCIEDAD

## VIAJES

Acompañada de doña María Balaguer, ha salido para Jaca y diferentes pueblos del Pirineo la respetable señora doña Luisa Orús, esposa de nuestro particular amigo el conocido profesor de Música don Andrés Peralta.

—Ha salido para Bilbao y Algorta don Francisco Pueyo, en compañía de su distinguida esposa e hijo Paquito.

—Han salido: don Domingo Yela, para Huesca; don Valero Estrada, para el Monasterio de Veruela; don Antonio Sánchez Peguero, para San Sebastián; don Luis Brun, para San Sebastián; don José María Bellido, para la misma población; don Pedro Sancho Salvo, para Villamayor; don Jorge Rubio, para Barcelona; don Enrique García Cubells, para Biescas; don Baltasar Baringo, para Sieso de Huesca; don Orencio Abad, para Castejón de las Armas; don Angel Triviño, para Benquerencia (Badajoz); don Valeriano Gracia, para Belascoain.

—Han llegado: don Tomás Quintán Mancholas, de Jaraba; don Manuel Nivelá y familia, de Urdués.

—Ha salido para San Sebastián con objeto de pasar la temporada estival, la distinguida y culta señorita Pilar Castro.

—Marcha hoy a Cestona la distinguida señora doña Agueda Aldama, viuda de Fernández.

—Nuestro querido director, don Fernando Castán Palomar, ha salido para la playa de Salou, donde veranea su familia.

—Llegó de Madrid don Aurelio Rueda, acompañado de su bella esposa.

—Marcharon a Fuentes de Jiloca el virtuoso sacerdote don Generoso Vázquez y su hermana, la distinguida señora doña Pascuala Vázquez, a pasar una temporada en casa de sus familiares.

Les deseamos la más feliz estancia.

—Para Calatayud marchó ayer la bellísima señorita Consuejo Muscat. Pasará unos días con su familia.

Deseamos a la señorita Muscat que lo pase felizmente en la ciudad bilbitana.

## PETICION DE MANO

Por los señores de Gómez, y para su hijo Miguel, ha sido pedida la mano de la encantadora damita zaragozana Rosita Puch y de Nos. Entre los novios se cruzaron regalos de gusto y valor, quedando concertada la boda para plazo breve.

Reciban ellos y sus familiares nuestra más efusiva felicitación.

## BODA

El día 4 del corriente, a las once de la mañana, se celebró en la basílica de Nuestra Señora del Pilar, capilla de San José, el enlace de la bellísima y encantadora señorita Josefina Andrés Gracia con el inteligente joven bilbaíno don Luis Herrero Pérez. Bendijo la unión el virtuoso sacerdote, párroco de Alcofea, don Rafael Cubero.

Apadrinaron la ceremonia doña Dolores Pérez, madre del novio, y don Joaquín Jimeno, tío de la novia.

Entre la numerosa y distinguida concurrencia, nos encontramos a doña Melchora Gracia, viuda de Andrés, madre de la novia; doña Pilar Gracia de Gimeno, tía de la novia; doña Zelina Ramírez de Gracia, tía de la novia; doña Antonia Andrés, tía de la novia; doña Piedad Ramírez de Macho; doña María Cervero de Rubio; doña Josefina Rubio de Claro; doña Isabel Muñoz de Rubio; doña Pilar Pardina de Aurensanz; doña María Sánchez de Urbano; doña Ignacia Andrés; doña Miguella Andrés; doña Serapia Royo; doña Mercedes Oroz de García; doña Miguella Artiga de Palacín, doña Segunda Sada. También había un buen plantel de claveles reventones encarnados en las señoritas Pilar y Carmen, hermanos de la novia; Rosita y Angelines Rubio, Carmen Ulled, Esperanza Valdiarnos, Luisa Gómez, Bienvenida Marcén y otras muchas que lamentamos no recordarlas.

El sexo fuerte lo integraban don Orencio Herrero, padre del novio; don Pascual, José y Antonio Urbano; don Joaquín Gimeno (hijo); don Jacinto Gracia; don José y Mariano Rubio; don Eloy Gutiérrez; don An-

tonio Aurensanz; don Jesús Ulled; don Francisco Claro; don Jacinto Gracia (hijo); don Emilio Serradiel y don Ramón Marcuello.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un espléndido almuerzo en el restaurant "La Maravilla".

Los recién casados partieron para Barcelona, Valencia, Madrid, San Sebastián, Santander y Bilbao, donde fijarán su residencia.

Les deseamos a la feliz pareja una eterna luna de miel.

# Un manifiesto a los remolacheros

Firmado por Cayetano Barrera y Julián Ezquerro, de Sobradiel; Cristóbal Clavería, de Juslibol; José Echavarría y Francisco Bona, de Plasencia de Jalón; Jorge Casaña y Constantino Leonar, de Alagón; Felipe Ondé, de Bardallur; Paulino Gracia, de Pinseque; Manuel Lozano y Jesús Trasobares, de La Almunia de Doña Godina; Santiago Benedí, de Morata; Pedro Cornago, de Movera, hemos recibido un manifiesto dirigido a los remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja, y que por su extensión y apremios de espacio no podemos publicar íntegro.

En dicho manifiesto sus firmantes, después de enjuiciar la forma en que fué resuelto el pasado problema remolachero se refieren a la sesión celebrada el día 10 del pasado, y luego dicen:

"Estamos, pues, en el momento crítico de protestar enérgicamente, ante quien proceda, para evitar por todos los medios a nuestro alcance seamos sacrificados en nuestros intereses para que éstos vayan a beneficiar otras zonas o regiones. Si así no se hace, en muy breve plazo nos veremos con la inutilidad de nuestro cultivo remolachero, de nuestro esfuerzo, de nuestro fértil suelo y de nuestra riqueza, puesto que se nos quita la única fuente proporcionada de ingreso. Si este cultivo lo dejamos perder, preguntamos: ¿a qué podemos dedicar nuestras vegas? ¿Qué cultivo podemos intentar que nos dé el rendimiento que da la remolacha azucarera?"

Hay que esperar la contestación categórica, la cual es que todas las zonas productoras de Aragón, Navarra y Rioja y Norte de España se levanten como un solo cultivador y protesten y estén dispuestas a la más decidida defensa de sus intereses ante el atropello que se nos quiere hacer, ya que las regiones a que se quiere beneficiar disponen del cultivo del tabaco, cáñamo y algodón—Granada y Andalucía—, cuyas provincias dan resuelto su problema, es decir, que no tienen problema remolachero y solamente el de tabaco, cáñamo y algodón. Además, tenemos el antecedente de que en la zona de Sevilla es cultivo a desarrollar, pretendiendo los agricultores e industriales de Sevilla que por la acción del Gobierno se les coloque en la privilegiada situación de producir, fuera de un régimen de competencia, 300.000 toneladas de remolacha, en lugar de 120.000 que hoy producen; análoga es la pretensión de los granadinos. Lo cual ha de ser forzosamente a costa nuestra y de todos los remolacheros de las regiones del Norte, que luchando con los elementos, con tierras pobres y a costa de un terrible trabajo y de los mayores sacrificios, hemos llegado a establecer un cultivo que ha mejorado en algo nuestras desfavorables condiciones de vida. Esto no lo hemos de consentir: que se nos arrebate por quien, gozando de una situación privilegiada por tener las mejores y más fértiles tierras de España y climas extraordinariamente beneficiosos que les aportan mil medios para que el cultivo de sus vegas les dé sobrados elementos para vivir holgadamente. ¿Está claro esto? Si es que vosotros lo encontráis bien, sigamos por este camino de la ruina; y si es que pensáis en vuestra reivindicación, ya sabéis qué hay que hacer: DEFENDERSE".



# LAPIZ TERMOSAN

## Moderna embrocación sólida

Preparado en forma de una barrita de facilísimo empleo. Se aplica rápidamente tal como se presenta y sin tener que ensuciar-se las manos.



Reuma - Clática  
Golpes

- No ocupa sitio
- Desconggestiona sin irritar
- No ensucia
- No tiene mal olor



Dolor en las articulaciones  
Calambres

El LAPIZ TERMOSAN es el Revulsivo más práctico y eficaz contra toda clase de dolores y conggestioniones.



Anginas  
Laringitis



Neuralgias  
Jaquecas



Tos - Catarros - Bronquitis  
Congestioniones



Resfrados - Asma - Pleuresias  
Congestión pulmonar



Rigidez del cuello  
Torticollis



Indispensable para toda clase de sports. No ocupa sitio ni es frágil



Fatiga muscular  
Golpes-Torceduras



Artritis  
Dolores de muñeca y brazos  
Dolores de espalda y riñones

El LAPIZ TERMOSAN se vende en todas las Farmacias y Centros de Especificos a 4'45 pts. el tubo grande, y a 3 pts. el tubo pequeño (Timbres incluidos)



# VIPA AGRICOLA

## TEMAS GANADEROS

### Los libros genealógicos y de comprobación

El servicio de libros genealógicos y comprobación de rendimiento ya iniciado en algunas provincias ha demostrado su importancia, y cuando se haya extendido a toda España se sabrá con exactitud el ganado selecto que existe, tanto en lo que



La operación del ordeño en el ganado vacuno requiere un profundo conocimiento de la delicada operación, habiendo necesidad de llevar a la práctica ciertas reglas sin las cuales el acto resultaría imperfecto, poniendo en peligro la salud del ganado lechero.

se refiere a su producción como a sus antecedentes genealógicos.

El Negociado correspondiente de la Dirección General de Ganadería se ha ocupado de ello para aplicar a las diversas explotaciones los diferentes medios que los modernos conocimientos exigen.

Este servicio podía hacerse extensivo, no solamente al ganado vacuno-lechero, que también al asnal, para elegir los garañones mejores y fomentar la producción mulatera y el cabrío, de gran rendimiento lácteo.

A medida que se vaya organizando tan importante servicio se llegará a establecer los registros de comprobación de rendimiento en el ganado lanar, haciendo una exquisita clasificación de lanas, seleccionando ovejas, constituyendo con ellos grupos de reses que produzcan lana análoga, igual en calidad, diámetro y longitud, para obtener de ellos los mejores precios, practicando la verdadera zootecnia en el campo.

Como cada provincia remite a la Dirección General la documentación original dispone de elementos para realizar una labor oficial importante para el ganadero.

De esta manera podremos determinar las aptitudes y elegir las vacas de mayor rendimiento lácteo, los toros que se hayan manifestado como mejores vaciadores y los que hayan demostrado que sus hijos son más lecheros que los iguales de su raza; los toros y vacas más precoces y que sus descendientes hayan dado en el matadero más peso y mejor calidad de carne; los garañones de mejor conformación y las ovejas y morneros de lana más fina, abundante y uniforme. Y de esto, como he dicho en otras ocasiones, se podría conseguir sin grandes trabajos una colectividad de lana blanca en algunas comarcas de las provincias de Zaragoza, Huesca y Teruel, que por su lana fina y uniforme podría constituir una nueva raza, adaptable a nuestro terreno, que podía ser envidiada.

Ejemplo de aptitudes especiales lo tenemos con el toro "Segisprospere" de la granja Cornation Company, de Nueva York; este toro fué vendido por el precio de 50.000 dólares y traído a España, arrendado, pagando por el arrendamiento durante el período de tiempo de cinco años la cantidad de 50.000 pesetas. Este plazo no se cumplió porque murió el toro a los pocos meses de estar en España, habiendo dejado 34 crías entre machos y hembras. Las hembras son notables en morfología, y la aptitud lechera será en algunas, o en todas, muy

notable, pues las hijas de ese toro, según los ficheros oficiales, dieron un rendimiento de leche mayor que sus similares de raza.

Todas las observaciones que en el servicio de comprobación de rendimiento y libros se recogen son elementos de estudio de zootecnia pura que pueden servir para ahondar en los interesantes problemas de genética y dar las razones por las cuales se producen estos fenómenos. Los técnicos de los Centros oficiales las darán y también las daremos y discutiremos, si es preciso, los técnicos que no estemos en esos Centros.

Sabido es que el ganadero no está suficientemente preparado en lo que se refiere al suministro de la alimentación racional, o sea a dar a su ganado ración calentada con relación nutritiva apropiada. Esto, que parece difícil, se lo dará resuelto la Oficina de control.

El estudio de alimentación de las vacas inscritas que la Oficina de control hace es de importancia porque enseña al ganadero a emplear en sus ganados los piensos más adecuados y en las proporciones más exactas para obtener el rendimiento máximo de su producción.

En las provincias que se ha establecido este servicio corre a cargo el control a la Junta provincial de Fomento Pecuario, que, previo aviso, presenta a presenciar el ordeño, pasar la leche de la vaca objeto del control, tomar la muestra, recoger los datos de alimentación y tarjeta de monta, llevando las muestras al laboratorio de la Junta para su análisis. De esta manera se llega al perfeccionamiento de una raza.

El ganadero está receloso, pero no debe de estarlo, pues sólo se persigue la mejora y aumentar el rendimiento.

**GERARDO AGUSTIN MURILLO**  
Inspector municipal veterinario

Recordar que en ningún caso se devuelven los originales

## Nuevos mercados para la producción vinícola española

Las votaciones que actualmente se están realizando en los Estados Unidos para orientarse con respecto a la opinión pública sobre la abolición o el mantenimiento de la ley Volstead, están dando resultados unánimemente favorables al restablecimiento del régimen húmedo, y todo hace esperar que, en noviembre o diciembre del año en curso, las puertas del mercado americano y de aquellos otros países sujetos a su dominio, se abran a los exportadores españoles de vinos y licores.

Puerto Rico va a ser, pues, en breve, un nuevo mercado de consumo para nuestra producción vinícola. La "Perla Antillana", con cerca de dos millones de habitantes que actualmente posee, será un mercado que los exportadores españoles deberán tener muy en cuenta.

La Delegación del Centro Internacional de Intercambio de Barcelona en aquella isla, que ha transmitido esta noticia para conocimiento de los exportadores españoles, añade, también, que es factible un incremento de las importaciones de productos alimenticios españoles. En las oficinas del Centro Internacional de Intercambio, calle Fontanella, 12, principal, Barcelona, podrían informar ampliamente sobre las condiciones del mercado y trámites a realizar para la exportación de estos artículos, y de los vinos y licores en el momento oportuno.



**Gran Casa de bicicletas GERMAN LORIENTE**

Las mejores marcas. — Alcyón, Lorient y 25 marcas diferentes.  
Accesorios en general. — Se venden bicicletas desde 50 pesetas.

Calle del Pilar, 32 (frente a la Lonja)  
**ZARAGOZA**

## TEMAS DEL CAMPO

### El precio de la literatura agraria derrochada

Con una mínima parte de la literatura derrochada por las entidades oficiales y particulares, y por ciertos escritores que tratan los gravísimos problemas agrarios de nuestra Patria, bastaría, si unos y otros no se dejaran influir por la pasión y el partidismo político, para ya que no resolver, dar a conocer al país la verdadera situación del agro nacional.

Pero esa literatura no cumple el fin preciso—aclamar lo oscuro, fijar los términos del problema, orientar éticamente el estudio— y, antes al contrario, sólo sirve para exacerbar las pasiones, enturbiar más a cada momento la ya enturbiada corriente, y como inevitable consecuencia, desmoralizar más y más el ya muy desmoralizado cuerpo social campesino.

Esta literatura, de la cual abominamos, causa grandísimo daño al país.

Con su gárrula palabrería, con el enorme abuso de las frases hechas, de los conceptos más usualmente empleados desde hace muchos años—conceptos parecidos a los fuegos artificiales, tan brillantes como fugaces— esa literatura está envileciendo los espíritus del campesino y no le produce beneficio material alguno.

No ha mucho leíamos un artículo de periódico en el cual se hacían afirmaciones tan peregrinas que demostraban una tan absoluta y total ignorancia de la realidad de la vida campesina que nos maravillábamos, ¡a nuestra edad y con la triste experiencia de las cosas!, que tales vacuidades pudieran publicarse.

La industria agrícola y ganadera es, en todas partes del mundo, la más aleatoria de las industrias, y en España, por las condiciones físicas y climáticas, más aleatoria que en otro país alguno, y a estas adversas condiciones tenemos que sumar una grandísima contrariedad que impide contrarrestar, en una mayor o menor parte, esas malas condiciones climáticas y fisiográficas.

Esa grandísima contrariedad es la enorme subdivisión de la tierra laborable, subdividida en tal forma que impide el uso de las máquinas que en otros países más favorecidos por la Naturaleza son utilizadas con ventaja.

Son datos oficiales, y nos referimos a los últimamente publicados, los que nos dicen, los que nos hablan de la parcelación exagerada de la propiedad rústica.

Y ese hecho, esa verdad cierta, destruye, debiera destruir el mito literatesco del latifundio, que es un tópic de propaganda política.

¿Dónde, en qué provincia, están estos latifundios, esas grandes extensiones de terreno laborable con ventaja económica?

Que existen en España muchos propietarios de millares de hectáreas de terreno, es cierto.

Pero no es menos cierto que las grandes fincas que hoy no se cultivan, si se hallan en tal estado, es "porque no son cultivables", y solamente dedicadas a pastos, y no muy abundantes ni selectos, producen un interés al capital que representan.

¡Pero suena tan bien eso del latifundio y halla un eco tan sonoro eso del reparto!

Pero vamos a la realidad de los hechos, y cuando una turba mayor o menor de alborotadores irrumpe en una finca y talan y descujan o arrancan y levantan la levisima capa vegetal que mantiene una mediana vegetación pacifera no lo verifican con otro designio que el de cobrar inmediatamente el jornal que en el día exigen al propietario.

Evidente es que la tierra A, el monte B, son el sueño, el deseo de éste u otro labriego; pero es que ese monte B y esa tierra A son fincas de primera o de muy buena segunda clase, bien cultivadas, en ex-

celentes condiciones de producción. Pero las fincas medianas o francamente malas, las fincas de incierta producción, nadie las quiere, nadie las pide.

Y vamos con unos ejemplos: En Andalucía oriental, en el provincia de Almería, el coeficiente trigoero es 1'2. Para que eso sea el coeficiente, ¿cuántas hectáreas de trigo son de una aceptable aunque muy mediana producción? Es evidente que el labriego Mengano y el labriego Zutano aspiran a que se les dé el predio ambicionado, cubierto de parrales...

En Andalucía occidental ¿cuántos millones de hectáreas que forman latifundio no sirven ni aun para pasturajes medianos! ¿Es que va nadie a vivir si se le adjudican esas treinta hectáreas que se fijan como patrimonio de una familia?

Y lo mismo en Castilla, que en Andalucía, que en Extremadura, que en Cataluña, que en Levante, que en todas partes, lo mismo en España que en todo el planeta, la aspiración es el reparto, a favor de quien lo pide y trata de imponerlo, de lo bueno, de las tierras en buena producción.

Y la literatura agraria al uso baraja y trastrueca las ideas, altera los fundamentos del pensamiento y concita y exacerba los espíritus.

Y eso literatura cuesta a la economía nacional muchos centenares de millones de pesetas al año y, lo que es peor, centenares de vidas.

Y es muy caro el precio de tal literatura.

**RAMIRO VILLARINO CAMPERO**

UNA NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE COMERCIO

### Nuestra fruta de exportación y la supuesta presencia en ella de una plaga

En los primeros días de la finada semana, la Dirección General de Comercio facilitó la siguiente nota:

"Han aparecido en varios periódicos informaciones relacionadas con la presencia en la fruta española de la plaga denominada "aspidiosus perniciosus" (piojo de San José), y al comentar los efectos que para la exportación española ha ocasionado esta enfermedad fitopatológica, se deslizan algunos conceptos en los que se envuelve una crítica acerca de la actuación de las autoridades competentes en esta materia.

Para conocimiento de la opinión en general, es necesario desvirtuar los errores en que se basa esta crítica, poniendo de relieve la acción llevada a cabo por el Ministerio de Industria y Comercio, en relación con el Estado, a fin de evitar la desorientación que llevaría al ánimo de los exportadores al no creerse debidamente defendidos por los organismos competentes de la administración pública.

Desde el momento en que por la llegada al puerto de Marsella y algunas fronteras terrestres de Francia de partidas de frutas, en las que parecían encontrar los servicios técnicos franceses vestigio de la citada plaga, no ha cesado de actuar, ni la representación diplomática, ni la comercial de España, en la capital francesa, y gracias a esta actuación se han conseguido sucesivamente ventajas que van haciendo posible la continuación del régimen de exportación que antes de la aparición de la plaga existía. Hay que tener presente que en el momento en que se descubrieron los vestigios del parásito, las autoridades francesas cerraron todas las fronteras terrestres y dejaron solamente habilitadas cuatro aduanas marítimas, consiguiéndose, merced a las gestiones reiteradas de nuestra representación en París, que fuera permitida la entrada para la fruta hortaliza española por la frontera Portbou-Cerbere, estableciéndose por

## DE VERDADERA SENSACION

es el precio que hará

## LAS NUEVAS SEDERIAS

a todos sus distinguidos clientes y público en general, el lunes y martes de la próxima semana.

No han olvidado ustedes la venta que se efectúa de retales en nuestro establecimiento ¿verdad? Pues el

## LUNES y MARTES

se venderán estos retales con un 50 por 100 más barato del precio que marcan actualmente.

SOLO POR DOS DIAS

El mejor reclamo de una Casa comercial, es verla siempre llena de compradores.

LAS NUEVAS SEDERIAS



la administración francesa el servicio de inspección en este último punto como garantía de la sanidad de la mercancía que entrase en aquella nación.

No ha sido esto sólo lo que se ha conseguido por nuestra representación en París, ya que, según una disposición aparecida en el "Diario Oficial" de la República francesa, está autorizando el tránsito por la frontera de Irún-Hendaya, que antes de las gestiones realizadas se encontraba cerrada, tanto para el tránsito como para el consumo.

Asimismo, y también merced a gestiones de nuestra representación en París, se ha conseguido habilitar el puerto de Dieppe para la importación de plátanos de Canarias, lo que representa una gran ventaja para la exportación de este fruto a Francia, ya que la mayor parte de los envíos se encontraban canalizados a través del referido puerto.

No obstante todas estas concesiones, el Ministerio de Industria y Comercio, de acuerdo con el Estado y por mediación de la representación diplomática y comercial en París, continúa realizando constantes gestiones para conseguir la apertura de la frontera de Hendaya para consumo que es de las terrestres la segunda en importancia por el volumen de su tráfico, ya que, desde luego, un 65 por 100 de la exportación la absorbe Portbou, que ocupa el primer lugar.

Por otra parte, también se realizan gestiones para la apertura de tres aduanas marítimas, especialmente interesantes, para la entrada de nuestros frutos y hortalizas.

A instancia de este Ministerio, los servicios técnicos dependientes del de Agricultura están realizando una minuciosa investigación en la zona que pudiera estar afectada de la plaga referida, con objeto de determinar exactamente el alcance y la importancia que aquella pudiera tener, así como dictaminar sobre los medios apropiados para su completo aislamiento."

**Los acuerdos adoptados por los remolacheros**

Se nos envía de la Unión de Remolacheros esta nota:

"En la Junta general celebrada el pasado domingo, 30 de julio, por la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja, se tomaron importantes acuerdos que sirvan de base a la ponencia que la Unión ha de presentar en la información abierta por la Conferencia del Azúcar sobre el problema remolachero, que tanto afecta a nuestra región.

A los acuerdos, tomados por absoluta unanimidad, precedió una discusión laboriosísima y un estudio minucioso de la cuestión; manifestando algunas discrepancias, entre otros, los señores Millán, de Peñaflor, y Guerrero, de Ricla, discrepancias que desaparecieron totalmente ante los razonamientos expuestos por el ponente señor Blasco Roncal, para dar lugar, como decimos, a la unanimidad más perfecta.

Los principios que informarán la ponencia de la Unión son los siguientes:

Primero. Necesidad de una ordenación racional del cultivo de la remolacha, a base de conceder a Aragón, Navarra y Rioja un cupo mínimo de producción de 1.250.000 toneladas.

Segundo. Fijación de un precio mínimo uniforme, a partir del cual se pueda verificar la contratación.

Con objeto de dar cuenta de estos acuerdos a los agricultores navarros, hoy, domingo, se celebrará una magna asamblea en Marsella, a la que concurrirán veintidós pueblos remolacheros de la Ribera".

**MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS**

**IMPRESION AGRICOLA**

*El tiempo sigue sosteniéndose fiel a la estación.*

*Aunque comenzó la semana con tiempo que nos pareció fresco, dadas las temperaturas anteriores, pronto dejó de sentirse el viento noroeste, que era el que amortiguaba el calor que veníamos padeciendo.*

*Hemos vuelto, pues, como decíamos al principio, a un régimen de calor completamente canicular.*

*La recolección de cereales toca ya a su fin, quedando únicamente por recoger aquellos que se encuentran en las comarcas de mayor altitud de la provincia.*

*Los mercados, sin grandes variaciones.*

**REFERENCIA DE LA PLAZA**

Trigos.—Quebró la trayectoria de actividad que por fortuna veníamos señalando en el negocio de trigos. No sólo se perdió la actividad que nos esperanzaba, sino que las cotizaciones han descendido; así, en resumen, esta semana se cotiza el trigo catalán, monte, superior, de 51 a 51'50 pesetas; catalán, segunda, de 47'50 a 48'50, y huertas, de 46 a 46'50 los cien kilos.

Harinas. — No ha habido en el mercado de harinas variación que merezca ser recogida; los precios siguen lo mismo que la semana anterior, o sea: Harina primera, fuerte, de 68 a 70 pesetas los cien kilos; idem entrefuerte, de 64 a 65; idem primera, blanca, de 63 a 64; idem segunda de la fuerte, de 43 a 44; idem tercera, de 20 a 21 pesetas los sesenta kilos.

Salvados. — Continúan estos productos con idénticas características. Los precios son: Cabezucla, de 11'50 a 12 pesetas los sesenta kilos; menudillo, de 5'75 a 6'25 los treinta y cinco kilos; salvado-tástara, de 4'75 a 5'25 los veinticinco kilos.

Granos para pienso. — Si hemos de hacer caso a las sugerencias que nos llegan de fuera, estos productos tienden a mejorar, aunque se sostengan los precios. Estos son: Maíz país, de 38 a 38'50 pesetas los cien kilos; cebada, de 26 a 28; avenas, de 30 a 31; habas, de 36 a 38.

**Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región**

**CARIÑENA**

Trigos.—A 46 y 50 pesetas los 100 kilos.

Granos para piensos.—Cebada, a 21 pesetas los 100 kilos; avena, a 25 idem idem; centeno, a 28 idem idem; maíz, de 38 a 40 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—No hay demanda.

Aceites.—A 1'95 y 2 pesetas litro.

Patatas.—A 0'20 pesetas el kilo.

Lanas.—Blanca, a 19 pesetas arroba; negra, a 14 idem idem.

Tiempo, caluroso.—C.

**CALATAYUD**

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos.

Granos para pienso.—Cebada, a 22 pesetas los 100 kilos; centeno, a 33 idem idem; avena, a 31 idem idem; maíz, a 41 idem idem; algarrobo, a 42 idem idem.

Vinos.—A 30 y 35 pesetas alque.

Aceites.—Corriente, a 1'70 pesetas el litro; superior, a 2 idem idem.

Patatas.—A 0'16 y 0'20 pesetas el kilo.

Frutas.—Melocotón: de primera, a 1'25 y 1'50 pesetas el kilo; de segunda, a 1 y 1'25 idem idem. Pera de limón, a 0'60 y 0'80 idem idem; ciruela claudia, a 0'40 y 0'50 idem idem.—C.

**C. SPE**

Trigos.—El de monte, de 46 a 48 pesetas los 100 kilos; el de huerta, a 42 y 44 idem idem.

Granos para pienso.—Cebadas, de 32 a 33 pesetas cahiz; maíz, a 44 idem idem.

Vinos.—Blancos, a 6 pesetas decalitro; tintos, a 4'50, 5 y 5'50 idem idem.

Aceites.—Superiores, a 2'30 pesetas kilo; buenos, a 2'10 idem idem; corrientes, a 1'90 idem idem. Tendencia al alza.

Patatas.—A 2'50 pesetas la arroba.

Frutas.—Duraznillas, a 4 y 4'50 pesetas la arroba; pera, a 5 idem idem.

Alfalfa.—A 25 pesetas, terrenal de treinta fajos.

Lanas.—Blanca, superior, a 25 pesetas la arroba.

Otros productos de la comarca. — Tomate, a 1'50 pesetas la arroba; pimientos, a 0'50 pesetas la docena.

Tiempo, seco y caluroso.—C.

**LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA**

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—A 48 pesetas alque.

Aceites, a 16 pesetas decalitro.

Patatas.—A 20 pesetas los 100 kilos.

Alfalfa.—A 11 pesetas los 100 kilos.—C.

**Referencias informativas de los mercados de provincias**

**LERIDA**

Trigos. — Las características actuales del mercado de trigos son la confirmación de las que reflejaba en la semana última. Se van afianzando las posiciones logradas por vendedores y los compradores, en su deseo de hacer adquisiciones van transigiendo con esas posiciones que dan estabilidad al negocio.

En esta semana la actividad del mercado ha sido grande. Todos se han mostrado compradores y el número de vendedores ha sido numeroso.

Las cotizaciones se han sostenido con firmeza, logrando alguna ventaja en partidas de verdadera selección. Los trigos corrientes del país se han pagado de 48 a 48'50 pesetas por 100 kilos. Las clases de fuerza, importadas de Aragón, se han cotizado a las 53 pesetas, también por 100 kilos, en plaza.

Harinas. — Nada nuevo puede decirse sobre el mercado de harinas. Se mantiene la animación que logró el negocio en la anterior semana, porque los compradores no poseen todavía las existencias reglamentarias. Quizá, cuando se hallen abastecidos, la actividad descienda un tanto.

En precios se sostienen muy firmes, cotizándose: Harinas de fuerza, a 71 pesetas; primeras, entrefuertes, a 68; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados. — Por ahora está regularmente animado el mercado de estos subproductos de fabricación. Es un fenómeno que cada año se registra cuando las fábricas han agotado sus existencias y comienzan la nueva mouturación; pero también es cierto que es una circunstancia puramente casual, como lo prueba el hecho de que ni un solo fabricante se haya atrevido a aumentar los precios de los salvados, como parecía lógico cuando hay una regular actividad y las cotizaciones son reducidísimas, cual ocurre en la época actual.

Se cotizan: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezucla, a 15 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezucla, conocida en Aragón por menudillo, a 5'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos. — Bastante desanimado se presenta el mercado de los granos destinados a piensos, a pesar de ser la época muy apropiada para que cobrase alguna actividad.

Han comenzado las operaciones con avenas del país sobre 26 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza; pero como el peso de las mismas es escaso, los compradores prefieren pagar en plaza a 29 pesetas por igual peso las de Extremadura, que son de excelente calidad que a menos precio las del país.

Las cebadas se van cotizando igualmente que la semana anterior, a 25 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza, con escasez de operaciones; y las habas señalan precio de 38'50 pesetas por 100 kilos, en plaza, sin envase.

No se cotiza el maíz, por falta de existencias. Las contadas operaciones efectuadas son pocos pagados alrededor de 34'50 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

Aceites. — Ninguna actividad se fija en la actual semana el mercado de aceites. La quietud invade el negocio y el mercado solamente existe con carácter nominal.

Los tenedores de caldos, ante esta situación para ellos nada favorable, prefieren esperar y sostener nominalmente los precios conseguidos anteriormente, a ceder en baja sus productos.

La cotización nominal que se sostiene, igual a la reflejada en la última crónica, es la siguiente: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigás, de 175 a 180 pesetas; aceites finos, de 165 a 170; y clases corrientes, sobre 160 pesetas. Precios todos por 100 kilos, en plaza.

Impresión agrícola. — Se van terminando las faenas de recolección de cereales, o mejor dicho, las de preparación de los mismos para ser ofrecidos en el mercado, cual son las de trilla y limpieza de los granos.

Se confirman las noticias de la escasez de cosecha cerealista en esta anualidad, que no llegará a ser más que una mitad escasa de una cosecha total.

Las clases buenas, exceptuando las amarras, cuyo peso es escaso.

Los demás cultivos de la época ofrecen inmejorables perspectivas.

Los olivos, por ahora, prometen dar un buen año.—GIMENO GEA.

**VALLADOLID**

El tiempo y el campo.—Después de un día fresco y agradable, volvieron los calurosísimos de comienzos de semana, hasta que, a mediados de ésta, se resolvió tanto bochorno en tormentas aparatosas, procedentes del solazo. A las tronadas acompañó la lluvia, en algunas zonas harto copiosa y abundante, para esta sazón, cuando lo que se necesita es sol y aire seco que favorezca a las faenas cosechadoras.

Ni que decir tiene que la lluvia ha venido a entorpecerle todo y a suspender, por fuerza y por desgracia, la trilla; a humedecer las mieses que están por el campo y por las eras en "morenas" y en hacinas y ruedas, y que sólo el acarreo puede seguir haciéndose malamente.

Eso, claro está, donde ha llovido, que habrá sido tal vez por mucha parte de la comarca. De todos modos, los chubascos tormentosos son cosa común y frecuente de estos veranos, y si levantan pronto las nubes, la cosa no pasa de ser un contratiempo no grave y un entorpecimiento de poca duración. Lo malo es que, cuando comienzan las tormentas y los aguaceros, suelen repetirse más veces de lo que conviene.

No caben impresiones nuevas sobre las ya estampadas aquí, respecto al rendimiento probable de la cosecha de trigo, en esta comarca. Si solamente insistir en la buena granazón que ofrece lo recogido, y en la

natural consecuencia de ella: el buen peso.

De volver la normalidad atmosférica, lo probable será que la recolección de hogaño acabe por Castilla con agosto. Es decir: un mes antes que la de 1932.

Ya que sea escasa, que sea rápida, porque el tiempo no la dificulte y la prolongue, que no estén los bolsillos de los labradores para prórrogas ni alargamientos.

Estas aguas de ahora sólo benefician a las viñas. Ellas sí que habrán salido ganando con los aguaceros, pues la mucha uva que hay mostrada adolecía de falta de jugo y de humedad.

También para las praderas naturales y artificiales ha convenido mucho la lluvia. Han sido tan secas la primavera y el verano, que los pastos, por Castilla, estaban tan malos y pobres como pocos años. Pero estas ventajas son mínimas al lado de los daños, perjuicios, dilaciones y gastos que ocasionan ahora las tormentas y los aguaceros, en plena recolección del trigo, no obstante lo adelantado que hasta ahora va.

Trigos.—El mercado triguero pasa por un momento de verdadera paralización.

Los compradores se hallan a la espera de la salida al mercado del trigo nuevo, que está dando pesos estupendos. Hay cosecha que arroja la fanega de 96 a 98 libras.

Ya se conoce por Cataluña el resultado y la condición del grano y se ha puesto la mirada en el trigo castellano, cuyas circunstancias contrastan grandemente con el que se recoge en otras zonas.

Ni hay oferta ni se registra demanda.

El viejo no se vende, y los tenedores de grano tienen, naturalmente, interés en dar salida a éste, ya que el otro encontrará fácil comercio.

Aunque se desconocen las cotizaciones de entrega, se sabe que se han concertado operaciones con trigo de la actual cosecha en Medina del Campo y en Dueñas.

Lo poco que se ha vendido del viejo ha sido a precio de tasa y a este tipo se pagaron las contadas operaciones en los mercados detallistas.

Otros granos. — Hay paralización en el centeno. Con saco, sigue ofreciéndose a 33 y 34 pesetas por 100 kilos.

La cebada nueva es muy solicitada. En cambio, la vieja no se vende. Por cien kilos se ofrece ésta a 25 y 27 pesetas. De Extremadura ofrecen a 24 y 25'50 pesetas.

Las algarrobas, por fanega de 94 libras, a 65 y 66 reales, y los yeros, a 65 reales por fanega de 44 kilos.

Harinas y salvados. — Se marca más la paralización en el mercado harinero.

En los subproductos se venden algo las hojas y las tercerillas. Las comidillas y cuartas anotan paralización.

**SEVILLA**

Los técnicos han errado una vez más al enjuiciar en el cierre de la semana pasada sobre la situación del mercado aceitero en la que hoy finaliza.

La paralización del movimiento se

**SIGUE con un EXITO ROTUNDO DEFINITIVO**

la gran liquidación de zapatos de verano, últimos modelos de esta temporada, que la importante Casa

**Calzado CALLIZO**

viene realizando a precios inverosímiles.

Zapatos señora, medio tacón, forma sandalia, par, ptas. 5'75

Zapato playero, muy nuevo para caballero ..... 2'00

**CERDAN, 24 (junto Perena) y sucursales**



**CAZADORES**

**Armería "LA SERVICIAL"**

Plaza del Pueblo, 8, Zaragoza

Las mejores escopetas, municiones y accesorios de caza y pesca, pistolas y revólveres de todas clases

Visítad sin compromiso ninguno esta ARMERIA



fué acentuando día tras día, hasta ser ella la característica de la semana, durante la cual se ha verificado escaso número de operaciones, no obstante abundar las ofertas, con el caso paradójico de la resistencia de los cosecheros de caldos, que sin tener en cuenta la situación especial del mercado han querido a toda costa mantener una falsa tendencia al alza, sin duda con el propósito de contener la baja que se iniciaba.

Se han retirado algunas partidas de las operaciones que en principio estaban concertadas, pero no todas las que se esperaban, y además, porque la pequeña exportación no tiene necesidad de nuevas compras y los embarques grandes tienen casi en su totalidad cubiertas sus necesidades.

Los precios oscilantes de la semana que acaba de transcurrir han sido de 70 a 71 para los caldos de tres grados de acidez en arroba de once kilos y medio, siendo inútiles los esfuerzos hechos para rebasar la citada cifra, aunque haya sido solamente en medio real.

El mercado de cereales ha tenido suerte pareja al aceitero.

La tónica del mercado ha sido la paralización de las operaciones, y su estado es estacionario, siendo pesimista la impresión para la semana próxima.

Los tipos medios de cotización durante la semana anterior han sido:

Trigos.—Los precios han oscilado entre 45 y 46 pesetas, según clase y tipo, manteniendo sus condiciones de precio, que son por 100 kilos, por pesetas, sin envase, sobre vagón o muelle Sevilla.

Para embarque, según grueso, a 67; para panificación en Sevilla, a 62. Harinas.—En las mismas condiciones anteriores de precio.

De trigos recios: Fina, extra, a 62; primera semolada, a 60; primera corriente, de 57 a 59.

De trigos blandos: Primera fuerza de Aragón, a 76; primera media fuerza, a 69; primera candelal de Castilla, a 69; primera candelal de Andalucía, a 64.

Salvados.—En las mismas condiciones de precios anteriores.

Harinilla, a 30. Rebaza, a 26. Fino, a 23. Busto, a 23. Triguillo de primera, a 25. Idem de segunda, a 22.

SALAMANCA

No ha quedado todavía despejada la situación del mercado cerealista, sobre las normas en que la campaña ha de desarrollarse; la oferta continúa siendo abundante, pero la demanda se mantiene en actitud de espera, sin duda alguna para orientarse respecto a la marcha del negocio y a la firmeza de las cotizaciones de nuevos granos.

Se han registrado algunas operaciones, pero de escasa importancia, limitadas solamente a reponer bajas en los almacenes y fábricas de harinas.

Por lo demás, los precios siguen siendo los mismos que en la pasada semana, habiendo experimentado alguna reacción el trigo, que se ha cotizado por 43 y 43'50 pesetas los cien kilos.

BURGOS

Se cotiza: Trigo, a 77 y 78 reales fanega. Cebada, a 38. Avena, a 26. Yeros, a 52. Titones, a 48. Alholvas, a 40. Esparceta, a 48. Lentejas, a 48. Garbanzos, a 130. Idem regulares, a 60. Idem medianos, a 50. Harina de primera, a 8 pesetas arroba. Harinilla, a 16. Comidilla, a 12. Salvado, sacco de tres arrobas, a 5'50. Salvadillo, idem, a 6'25. Patatas, a una peseta arroba. Entradas abundantes en granos de pienso y cortas en trigo. Pan, Precio de tasa, a 0'60 peseta kilo. En la Panificadora Burgalesa. Pan de un kilo, a 0'55 pesetas.

VALENCIA

En general, no ha variado mucho la situación de este mercado durante la semana. Únicamente las procedencias de Extremadura han restringido un poco sus ofertas, y las hembrillas y blancos de Teruel a Daroca han seguido descendiendo en sus precios.

Se sigue mostrando gran interés por los "cruchers" de Extremadura y algo por las jejas de la Mancha,

pues, como digo anteriormente ésta es una calidad de la que se han comprado muchos vagones.

Calidades de fuerza. — La situación de los mercados productores de esta clase de grano sigue siendo la misma detallada en mi información anterior. Son, pues, las provincias de Huesca y Zaragoza las que ofrecen mayor abundancia que Navarra. Los precios oscilan entre 50 y 51 para las calidades finas y 47 y 48 para las corrientes, mostrando estos fabricantes bastante interés por adquirir, sobre todo, las calidades finas.

Candeales. — La oferta de la vieja cosecha puede decirse ha desaparecido en absoluto, siendo las calidades nuevas las que ofrecen todas las precedencias.

Cuenca ofrece a 46 y 46'50 aquellos trigos que se facturan en la línea de Aranjuez a Cuenca, y a 47 pesetas los acturados en Villarrobledo, Matas Verdes, Minaya y La Roda. Albacete y su provincia, en particular las plazas de Hellín, Tobarra y Chinchilla, ofrecen la jeja a 46 pesetas, habiéndose llegado a realizar negocios hasta a 45'75.

BARCELONA

Trigos. — Seguimos sin ninguna variación en el curso del mercado.

Los trigos de Lérida continúan ofrecidos a 48 pesetas, pero a este precio no hay compradores. Del Vallés ya no hay ofertas.

Castilla ofrece a 46 las clases superiores, y a 45 las calidades corrientes; empedrados Palencia, de 42 a 42'50 pesetas.

Extremadura ha flojeado ligeramente, pues algunas órdenes que se pasaron ayer a 41 pesetas han sido aceptadas, y hoy nadie pagaba a más. El crucher se ha operado a 44'50 pesetas.

Maíz. — Mercado muy firme y muy animado.

A primera hora de la sesión han cambiado de mano algunas partidas importantes del Plata al precio de 40 pesetas sobre carro muelle, y a última hora se detallaba a 40'25 y 40'50 pesetas. El mercado queda con tendencia muy firme y, en general, se cree que no tardaremos en alcanzar el límite de 41 pesetas.

El maíz de Sevilla se ha operado en clase corriente a 36 pesetas bordo origen.

Del mercado de aceites

TRATADO DEL URUGUAY.—Son muy varios los pueblos de este Bajo Aragón, que siguen con interés las opiniones diversas en pro y en contra del Tratado o, por mejor decir, de su ratificación con el Uruguay.

Excusado es decir que una comarca tan olivarera como ésta tiene que manifestarse a favor de dicha ratificación.

Ya hay industriales de esta zona que cursan despachos a los Centros oficiales manifestando sus opiniones, y creo es un deber de todo fabricante, almacenista o cosechero, hacer lo propio, ya que no se cuenta en el Bajo Aragón con un gremio de fabricantes, tan necesario.

DEL MERCADO. — El mercado se ha sumido de nuevo en notada paralización. Los compradores puede decirse van desapareciendo y los vendedores siguen haciendo resistencia en vender, apoyados en que la ratificación del Tratado uruguayo-hispano puede hacer mejorar los precios.

Algunos tenedores bien informados, vista la irregularidad del mercado, están decididos a sacarse las existencias si consiguen precio viable.

Los precios posibles a practicar son término medio, de 1'75 pesetas kilo para caldos de menos de un grado y 1'65 para corrientes o segundos.

La perspectiva que de momento ofrece no es de mejorar.

COSECHA PROXIMA. — Con los datos que vienen luego podrá apreciarse, que se avecina una cosecha bastante regular. No hay que esperar, pues, que reaccionen los precios, esperando poca cosecha.

COSECHA EN ESPAÑA

Tortosa, media cosecha escasa. Comarca de Reus, media cosecha. Urgel (Lérida), cosecha espléndida.

Andalucía: Habiendo provincias con un 30 por ciento de cosecha y otras con un 70 por ciento, se espera media cosecha buena.

Bajo Aragón, media cosecha, que tiende a mermar; supongamos, pues, media floja.

EXTRANJERO

En conjunto, se presenta regular. Italia, más de media cosecha. Grecia y Turquía, como el pasado año. Es decir, 100 millones de kilos. Grecia y la Turquía Asiática, Portugal, media cosecha abundante. Argelia, bien promete. En Túnez se presenta muy bien. Hay que tener muy en cuenta el stock de aceite que quedará en España al entrar la nueva campaña.

JESUS AGUSTIN CAPDEVILA Corredor de aceites Alcañiz, 4-8-33.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La Transfiguración del Señor; santos Sixto II, mártir, Hormisdas, papa; Esteban, abad; Felicísimo y Agapito, diáconos; Justo y Pastor, niños.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de los Remedios, en San Felipe y Santiago.

En la Seo, fiesta con sermón, a la Transfiguración del Señor, con claudio y misa solemne. En la Iglesia del Portillo, a las ocho, misa en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Pablo, la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario, llamada de la Rosa, celebra sus ejercicios, con sermón y procesión claustral, por la tarde.

En San Felipe, a las ocho, misa de Comunión para la Infancia Eucarística, y por la tarde, a las cuatro, función con exposición del Santísimo.

En las Madres Escolapias, la Asociación de Hijas de María Inmaculada y Santa Teresa celebra sus ejercicios, con plática, a las seis de la tarde.

En Santa Cruz, a las ocho, misa de comunión para el Apostolado de la Cruz, y por la tarde, ejercicios mensuales, con plática.

En Santa Engracia, a las ocho, misa de comunión y ejercicios al Inmaculado Corazón de María.

En los Padres Carmelitas, la Pía Unión de Santa Teresita del Niño Jesús celebra sus ejercicios piadosos, mañana y tarde.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en la misma iglesia.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. E. A. J. 10.—246 m. 1.220 kiloc.

De 13'30 a 15: Sobremesa. Selección de discos. Concierto por el dueto. Cartelera teatral. Bolsa del trabajo. A las 15: Fin de la emisión.

De 18'30 a 19'30: Bailables (discos).

De 21'30 a 23'30: Música variada. Concierto por el dueto.

PROGRAMA PARA MAÑANA

Concierto por el dueto. Boletín meteorológico. Cartelera teatral. Bolsa del trabajo. Música variada (discos). Fin de la emisión.

De 18'30 a 19'30: Selección de discos. Noticias de Prensa del lunes. Crónica taurina. Noticias municipales.

De 21'30 a 23'30: Concierto por el dueto. Música variada (discos). Cotizaciones. Noticias de última hora

HERNIADOS

Ahora que podéis debéis curaros. Está plenamente demostrado, por los milles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños son los del conocido ortopédico SR. TORRENT. sin trabas ni tirantes engorrosos. No pesan ni abultan, amoldándose como un guante. Son una maravilla que, sin la más pequeña molestia, transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos, en bien de vuestra salud, desconfiad de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda, y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad, sin pérdida de tiempo, al especialista señor TORRENT, que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten, en ZARAGOZA, y en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52), únicamente el próximo MIÉRCOLES, día 9 del corriente.

En CALATAYUD, el día 10, en el HOTEL MURO, y en TERUEL, el día 11, en el HOTEL TURIA.

Nota. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

COOPERATIVA DE LA PROPIEDAD ASOCIACION DE CREDITO MUTUO Oficinas centrales: Julio César, núm. 10 SEVILLA Delegado en esta provincia: Don Joaquín Ibáñez Francia Despacho: Coso, 156, pral. Concede créditos para construcción de viviendas y reforma de las mismas, para compra de propiedades agrícolas y en metálico hasta 5.000 pesetas a sus asociados.

MUEBLES ARAGON Comunica a sus distinguidos clientes y amigos su cambio de domicilio de Conde Aranda, 14, a CONDE ARANDA, 47 desde donde, como es nuestra norma, seguiremos vendiendo nuestros juegos de comedor, dormitorio, despacho, etc., de fabricación propia y estilos exclusivos, a precios asequibles a todos los bolsillos. Instalamos pisos completos con una economía de un 50 por 100. En beneficio de V., no olvide esta nueva dirección: CONDE ARANDA, 47

UNGUENTO CANIZARES LOS GRANOS PANADIZOS PANALES-TUMORES GOLONDRINOS-FISTULAS LLAGAS-ULCERAS-ETC. SON CURADOS EN BREVE TIEMPO CON ESTE PRIVILEGIADO REMEDIO ASMAICOS: Ocasión de sufrir con moderna especialidad ASMO-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

(servicio especial de Radio Aragón). A las 23'30: Fin de la emisión.

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", dos ediciones. 14: Campanadas. Señales horarias. Cartelera. Concierto. 19: Campanadas. Efemérides del día. Música de baile. 22: Campanadas. Señales horarias. Charla astronómica. Concierto de la banda municipal de Madrid. Música de baile.

BARCELONA. — 7'30 a 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 7'15 a 8: Sesiones de cultura física. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Discos. 13: Discos. 13 y media: Información teatral y cartelera. 14: Sesión cinematográfica. Concierto. 15: Sección radiobenéfica. 17'30: Sesión agrícola dominical. 18: Concierto. 20: Bailables. 20'20: Extracto con aclaraciones de las leyes aprobadas por el Parlamento de Cataluña. 21: Sección literaria. 21'15: Discos de zarzuelas. 21'45: Sesión hispano-americana dedicada a Bolivia. Selección de zarzuelas. 22'45: Sección de ajedrez.

VALENCIA. — "La Palabra", diario hablado, 11'30 Discos. 13'30: Concierto. 13'45: Radiohumorismo.

SEVILLA. — 8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 8'50 a 9'10: "La Palabra". 12'30 a 15: Boletín meteorológico. Cartelera de espectáculos. Discos. 22 a 24: Discos de ópera española. Música de baile.

Correos y Telecomunicación

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS POSESIONES ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

Durante el mes actual, la correspondencia de España para las posesiones españolas del Golfo de Guinea será cursada en los días y vapores correos que se expresan a continuación:

Día 10.—Por Las Palmas, en el vapor de la "Holland West Afrika", que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 9, y de Las Palmas el 10, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 29 de agosto.

Día 20.—Por Cádiz, en el vapor de la Compañía Transmediterránea, que saldrá de Barcelona el día 15 y de Cádiz el 20 (a las veinte), para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Fernando Póo y Bata, llegando a Santa Isabel el 5 de septiembre.

Día 26.—Por Las Palmas, en el vapor "Wadal", de la Woermann Line, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 25 y de Las Palmas el 26, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 12 de septiembre.

NOTICIAS GENERALES

CONCIERTO.—Se celebrará uno ejecutado por la banda provincial, hoy, a las ocho y cuarto de la noche, en la plaza Castelar, con arreglo a este programa:

Primera parte.—"El debut de la Patro", pasacalle, Calleja. "Ronda Española", Iruretagoyena. Segunda parte.—"Moros y cristianos", fantasía, Serrano.

Tercera parte.—"Las sirenas", valse, Waldtenfell, "Ecos españoles", pasodoble, Marquina.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

INSPECCION SAINTARIA. — Se han destinado a la solubilización dos carneros por entezque, y retirado de los mercados por insalubres 60 kilos de pescados, 2 de embutidos y 650 de frutas.

OCASION EXCEPCIONAL

Omnibus de línea "Mercedes-Benz", moderno, para 23 asientos 2 clases, carrocería alemana, perfectísimo estado mecánico y presentación, véndese condiciones ventajosas. Representación "Mercedes-Benz", Miguel Angel, 31. Teléfono 30.147, Madrid.





### FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola  
Vertedera AGUILA, patentada  
GARAGE FORD-Taller de reparaciones  
Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza

AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA

REVELADO **GRATIS**  
en películas, placas y aparatos  
**GRANDES REBAJAS**  
**RIVED Y CHOLIZ**

DON JAIME I-21 teléfonos 29-73-28-12



### Si es V. sordo...

padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse del **EXITO**

De venta en Zaragoza:  
Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

### Maravilloso y prodigioso invento

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insustituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tiñe el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.

De venta en todas las perfumerías de España. Fabricante:

J. BELTRAMI, Avenida Catorce Abril, 566. BARCELONA.

En este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada

### Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentárselas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiemb. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

### Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

### ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

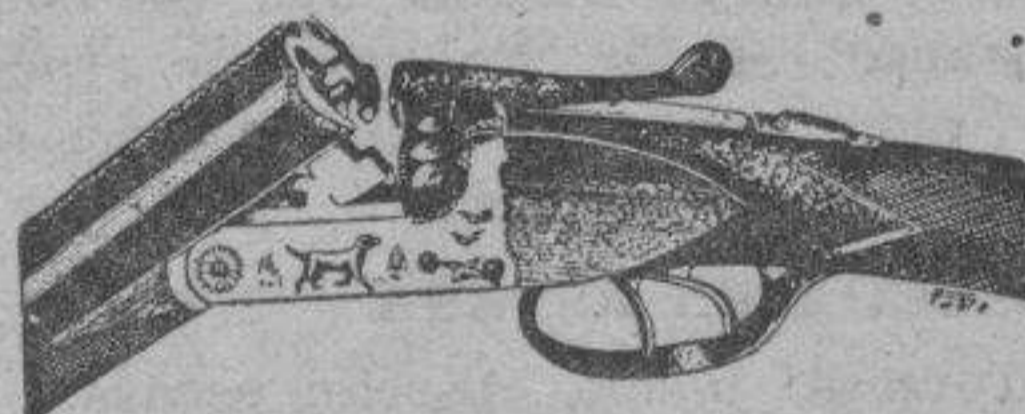
SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

### Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

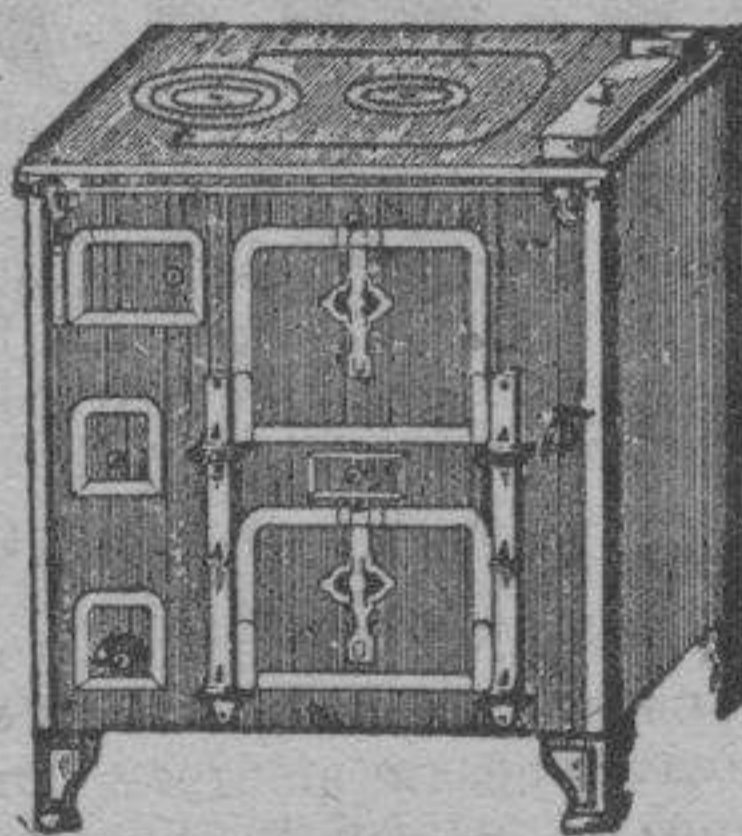
Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA



Manufacturas de Armas, Artículos de Pesca y Caza. LA IBERICA, Eibar, En ZARAGOZA: CREDITO ZARAGOZANO, Cerdán, 43, pral. Catálogo gratis.

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el *Vino Oña del doctor Artstegui.*

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

### ULTIMOS DIAS

de REBAJAS que por FIN DE TEMPORADA realiza LA ESTRELLA DORADA

Para REMATAR diversos artículos se han rebajado nuevamente los DELANTALES azules de 0'25 a 0'20

NOTA.—Debido a la gran demanda de este artículo y a que el fabricante no sirvió la cantidad pedida, la Dirección se ve obligada a limitar la venta del mismo, con objeto de que puedan beneficiarse todos nuestros clientes.

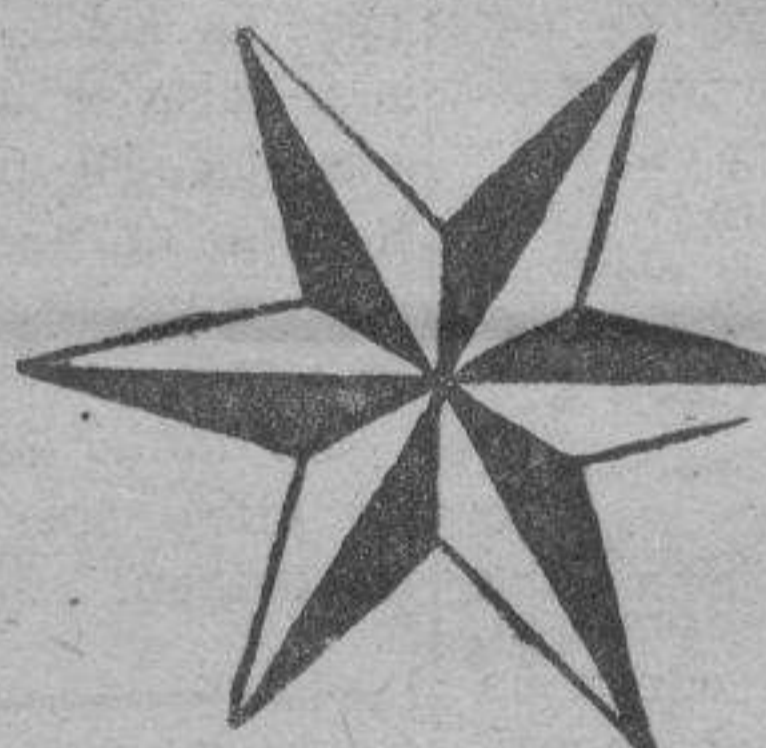
|  |        |
|--|--------|
| Los CRESPONES seda, de 4'50 pesetas metro, | a 3'90 |
| Las Sedas lavables, de 2'00 metros,        | a 1'75 |
| Los Percales, de 1'40 metro,               | a 1'30 |
| Los Popelines BATAS, de 1'50 metro,        | a 1'20 |
| Las Batistas flores, de 0'50 metro,        | a 0'40 |
| Los Voales flores, de 0'70 metro,          | a 0'60 |
| La COLCHA o cubrecama matrimonio, de 9'00  | a 6'00 |
| Francesilla cuadro PAÑOS, de 1'10 metro,   | a 0'90 |
| Percale blanco, de 1'20 metro,             | a 0'90 |
| Percale blanco, de 1'40 metro,             | a 1'20 |

Se hace constar que estos artículos ya estaban rebajados, y esta nueva rebaja es para rematarlos.

|   |        |
|---|--------|
| CRETONAS, el metro                              | a 0'35 |
| SABANAS morenas, confeccionadas,                | a 3'00 |
| ALMOHADONES jaretón,                            | a 0'95 |
| OPAL para interiores, colores sólidos, el metro | a 0'80 |

### ULTIMOS DIAS DE REBAJAS

La Estrella Dorada



Casa seria y muy formal es

La Estrella Dorada

ha sido y es la que MAS BARATO VENDE

### A. BAYLE ABBAD

D. JAIME I, 26 al 30 (ESQUINA VERONICA)

Lea, anuncie y propague LA VOZ DE ARAGON,,

### El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

### Banco de la Propiedad

(SUCURSAL DE ZARAGOZA)

Capital. . . . Ptas. 10.000.000

Administración de fincas; cuentas corrientes; créditos con la garantía de alquileres; cobro de cupones y operaciones de compra-venta de valores a los propietarios de fincas en administración.-Servicio especial de administración durante la temporada de verano

OFICINAS:

PLAZA CASTELAR, 9 (Cámara de la Propiedad Urbana) TEL. 47-32



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'35 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

|  |      |
|--|------|
| Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio | 0'10 |
| Desde 5'01 a 10 pts.                       | 0'15 |
| " 10'01 a 50 "                             | 0'20 |
| " 50'01 a 100 "                            | 0'30 |
| " 100'01 a 250 "                           | 0'50 |
| " 250'01 a 500 "                           | 0'75 |
| " 500'01 a 750 "                           | 1'00 |
| " 750'01 a 1.000 "                         | 1'50 |
| " 1.000'01 a 1.500 "                       | 3'00 |

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**VERANEANTES:** En Jaca se arriendan pisos de todas clases. Para informes, Sindicato de Inicialiva, Jaca.



**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ARRIENDO** hermosa tienda y amplia con bodega, propia para industria o comercio. Sitio céntrico. Razón, Armas, 34, tercero. De doce a siete de la tarde.

**PARA BAILAR** los días festivos alquiler de arca de doscientos metros cuadrados, en el Camino San José, Razón, calle Castelar, núm. 6, tienda.

**EN LA CALLE ARGENTINA** LA arriendo piso tercero en ochenta pesetas, casa nueva, suelos mosaico, seis huecos. Sin buenos informes, excusan presentarse. Razón, ultramarinos, Mayor (esquina Argensola).

**EN SANGUESA** se arrienda teatro-cine desde 1.º de noviembre, para un año o varios. Dirigirse a Mayor, 37, Sangüesa. Inútil presentarse sin buenas referencias.

**ARRIENDO**, San Félix, 7, hermoso almacén, agua y water, en 50 pesetas mensuales y otro en 15.

## ENSEÑANZAS

**LECCIONES** de taquigrafía da profesora particular. Camino de los Cubos, 33, tercero centro. Horas, de tres a cuatro y de siete a ocho.

**CIENTO** cuarenta y tres plazas taquimecanógrafas Guerra; turnos, mañana, tarde y noche. Enseñanza con todos los sistemas taquigráficos. Exámenes en octubre en Zaragoza, 30 pesetas mensuales. 300 plazas Policía, exámenes en septiembre. Informes y detalles gratis. Academia Kühnel Alfonso I, número 12, principal.

**TOVEN** profesor daré lecciones de francés en casa o a domicilio. Razón, Pallarés Hermanos, 16, entresuelo izquierda.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**LECCIONES** de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55, garage.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## TRASPASOS

**URGE** traspasar tienda de ultramarinos y confitería, por no poderla atender. Muy céntrica; la mejor calle de Zaragoza. Buenas condiciones, por ser de mucha urgencia. Razón, Caballo, 4, segundo.

**POR ATENDER** a otro negocio traspaso horno con grandes locales y gran porvenir. Daré barato; facilidad pago. También cedo coche pocos HP., para reparto. Miguel Pitar, Calatorao.

**SE TRASPASA**, por no poderla atender, la garita de refrescos y bebidas paseo del Ebro (esquina Antonio Pérez).

## VENTAS

**ANISETE VENUS.** Licor Beneditte. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita, Mallorca. De venta en ultramarinos y bares.

**MUEBLES** en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos), Zaragoza.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Cariñena.

**HIJERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guittart, San Agustín, 6.

**BASUCAS** y cajas de caudales, balanzas, romanzas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**VENDO** escopeta tuogo central dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

**MOLINERO.** Ocasión. Facilitaría un sazor sencillo, nuevo; un cernido exagonal de tres metros; una satina-dora de bombo giratorio; un desatador; molinos para sal y yeso; pulidoras de columna; transmisiones, carretillos, poleas de todas clases. Dirigirse, paseo Plátanos, núm. 39. Teléf. 44-33. Talleres Asensio.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**CONCESIONARIO** en esta provincia se desea para la venta de hornos eléctricos, balanzas automáticas y cafeteras Express, todo de producción nacional. Escribid a la casa E. Ramis, Aragón, 259. Teléfono 75.377. Barcelona.

**SE NECESITA** una mujer, para todo el día, en calle Don Juan de Aragón, 29, principal. Tratar, de una a cuatro.

### DEMANDAS

**JOVEN** de 30 años, en paro forzoso, con buenas informes, se ofrece para criado o cosa análoga, sin pretensiones. Calle San Félix, 7, primero.

**SE OFRECE** oficial barbero, para dentro o fuera de la capital, sabiendo su obligación. Para tratar, plazuela de las Heras, 4, entresuelo derecha.

**SE OFRECE** señor de 50 años, para almacén o vigilante particular o cosa análoga. Razón, calle Boggiero, número 39.

**SEÑORA** de 22 años, con niño de dos años, se ofrece para quehaceres, a señora o señoras solas, igual para hacer compañía, o portería. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha.

**UN MATRIMONIO** desea una portería o para cobrar recibos; tiene persona que responde por él. Para informes, calle del Azoque, número 84. Peluquería.

**PARA VIGILANTE**, ordenanza, cobrador o lo que convenga, se ofrece persona apta para ello. Rafols, 11, bajo.

**DESEA** colocación chófer de 23 años, libre de servicio. Para informes, dirigirse a plaza San Bruno, núm. 1, principal derecha.

**SE OFRECE** mujer para repartir pan o leche, con buenos informes. Razón, Cervantes, 27, portería.

**SE OFRECE** señor con referencias, para portero, vigilante, ordenanza, cobrador. Razón, Pilar, núm. 15.

**SE OFRECE** dependiente para tienda de ultramarinos y comestibles, para la capital o pueblo; pocas pretensiones. Diríjase al corresponsal de LA VOZ, en San Esteban de Litera (Huesca).

**MECANICO** chófer se ofrece para coche particular, camión, o taller, dentro o fuera de la capital, sin ninguna pretensión. Soltero, edad 25 años, y diez de oficio. Dirigirse, calle Anton. Pérez, 1, tercero. A. Garcia.

**SE OFRECE** joven de 25 años, para dependiente zapatería, mozo almacén o cosa análoga. Razón, Torre Nueva, número 22.

**SE OFRECE** joven de 28 años, para mozo de almacén o para cobrador o vigilante o para garages o para ayudar en almacenes de vinos, por horas o como convenga. Para informes, Temple, 25, frutería.

**MOLINERO** para jefe o segundo, igual para piso, se ofrece, con buenas referencias, conociendo diagramas, montaje y mecánica, para dentro o fuera capital. Dirigirse, plaza San Carlos, número 2, segundo derecha. Luis Osanz.

**SE OFRECE** oficial de barbería para dentro de la capital. Razón, San Pablo, 86.

**TAQUI-MECANOGRAFAS**  
PREPARACION INTENSIVA - NO SE EXIGE TITULO  
Examen en Zaragoza:  
**ACADEMIA "ESTUDIO"**  
TORRE NUEVA, 44

**LACTINA CHELVI** facilita dentición niños. Cura baba sentada. Mata lombrices. Caja, una peseta. Farmacias.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VENDO** macho de doce años, para labor y a prueba. En buenas carnes. Razón: José González, calle las Monjas, 3, Alagón.

**VENDO** en buen uso: Armario de luna, cama, mesilla, seis sillas y dos sillones. San Pablo, 88, tienda.

**VERDADERA** ganga: Ven bicicleta seminueva "Rapid", especial, tres con recambio. Camino Cabañera, letra A, Barbería, Torrero.

**VERDADERA** ocasión: Vendo una máquina coser marca "Wertheim", rápida, a toda prueba; garantizada, en 230 pesetas. Razón, Antonio Pérez, 16, primero.

**AMAS** niervo sommier "Numanca", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satin, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán 43, principal.

**VENDO** bicicleta por 80 pesetas. Otra Rapid Remacha, seminueva, tubulares, muy barata. Camino Cabañera, letra A, Torrero, barbería.

**CITROEN B. 12**, conducción interior, 10 HP., patente pagada, vendo barato. Paseo Pamplona, 7, tercero.

**SE VENDE** automóvil Fiat, ocho caballos, cinco plazas; se dará barato; a toda prueba; bien calzado. Informarán, Bilbao, 6, portería.

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kaspel.

**SE VENDE** automóvil Citroën B. 14, cinco plazas, bombeado, en inmejorable estado; muy buenas ruedas. Para verlo y tratar, Garage Eusebio, Zurita, 1.

**VENTA** permanente de amadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores bombas centrífugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., hinos, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyafe, 68 (Torrero).

**CITROEN B. 14**, tipo Roadster, conducción interior, cuatro plazas, perfectísimo estado, bien calzado, seis ruedas; patente pagada todo el año; propio viajante o médico; barato. Garage Sport, plaza del Pueblo.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Para comer bien y con limpieza y económico. Pensión Aragón, Constitución, 5. 2.º Teléfono 29-97.

**TOMARIA** dos o tres huéspedes; habitaciones independientes, sol, balcones a la calle, buen trato y económico. Mayor, 46, segundo izquierda.

**RECAUDADORES**  
**Juan Lázaro**  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-92 - ZARAGOZA

## PERDIDAS

**EN EL TRAYECTO** comprendido entre el paseo de Sarsera a la Gran Vía ha sido extraviada a un modesto empleado una cartera, conteniendo recibos para el cobro, rogando encarecidamente a la persona que la hubiese encontrado la presente en el domicilio del interesado (plaza de la Verónica, núm. 6, segundo, derecha).

**PERRO** caza, atiende por "Canelo", extraviado el día 2 del corriente, en la arboleda Macanaz. Se gratificará a quien lo manifieste o diga dónde se halla. Tienda Mercado, 18 y 20. Semillas.

## FINCAS

**VENDO** casa recién construida, piso para vivir y planta baja propia para cochero o almacén. Situada Royo, 51, Venecia. Razón, en la misma, Zaragoza.

**SE VENDE**, cerca de Calatayud, monte de caza, carbón y pastos. Dará razón, señor Ostalé, paseo de Ruiseñores "Villa Alta", Zaragoza.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

## NODRIZAS

**AMA** casada, ocho días de leche y de 28 años de edad, se ofrece para criar en su casa. Informes en Vera de Moncayo, al practicante Celso Pérez.

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

Bicicletas "RAFAGA", "ORBEA", G. A. U., "EXPRESS", "EXPRESS ESPAÑA", AVION y otras diferentes marcas de primera calidad.



Por el mismo dinero podrá comprar su bicicleta en esta Casa de marcas reconocidas en toda España como las mejores.

## BLAS LATRE

Coso, núm. 134, Zaragoza

## VARIOS

**QUIERE** usted que su pequeño capital le produzca una renta de importancia sin riesgo de ninguna clase y con toda garantía? Escriba al Apartado 74, de Zaragoza.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidos. Forment, 9, entresuelo. (plaza del Pilar).

**MARMOLES.** Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

**CENTRO** de negocios, Rufas, 8. Cooperación de un grupo de capitalistas región Norte, para empresas grandes. Se venden casas calles García Burriel, Viola, Perena y Torre, con extensiones de terreno; excepcional ocasión. Dinero para hipotecas. Se dispone de personal competente para cobro de créditos con máximas garantías. Seriedad y honradez en cuantos asuntos se encomiendan.

**AGUA** Riva los Baños (Torrerilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías respiratorias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate. Vara del Rey, 19, Logroño.

**SILLERIAS** de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería BBB.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE PINTAN** habitaciones a la cola a 4'50, y a la cal a 2'50, incluyendo toda clase de limpieza de los suelos; puertas de piso, al aceite, a 5 pesetas; verjas y muebles, a precios ventajosos. Precios y presupuestos gratis. Avisos: calle Viola, 3, segundo izquierda.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Quienes anuncian en él incrementan grandemente sus intereses, debido a su gran circulación.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
 AÑO..... 30'00 "  
 NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

UN DEBER FUNDAMENTAL

## La buena educación de las ciudades

Tiene el hombre un deber fundamental en las relaciones que su forzosa actividad humana le impone: ser educado. Por la educación sale fuera, a la luz, lo que está dentro y oculto. Son los modos y medios que usa el hombre los que dan a conocer su grado de cultura. Esta es una realidad social de carácter particular, que aplicada a las cosas, a lo general, origina un sinónimo producto. Son los detalles externos de una ciudad los que hablan locuaces de su inquietud íntima. Ya Víctor Hugo dijo que "la protección de los animales forma parte de la moral y de la cultura de los pueblos modernos". ¡Con qué horror se nos viene a los ojos aquel hombre que apalea su bestia, a la vuelta de una calle; o los niños que amarran al rabo de un gato una lata, mientras pisotean y triturán flores en el parterre hacia donde éste corre a refugiarse...! Vemos venir duros y ásperos a nuestros pensamientos aquellos conceptos del filósofo Kant, que suenan a trallazos acriminadores: "El hombre tan sólo por la educación puede llegar a ser hombre. No es él más que lo que la educación hace de él". Porque la ciudad no es más que aquello que los ciudadanos quieren que sea. Y es un aspecto triste y desfavorable en la impresión cultural de las ciudades ver sus jardines sucios y pisoteados, huellas ineludibles de descuido e insensibilidad estética, así como contemplar a personas y niños martirizar a los animales, sin percibir el escalofrío de tragedia espiritual en que se envuelven ante los ojos ajenos.

Son las flores las que cobijan los primeros amores; y se cuelgan al brazo de la mujer ansiosa en ese primer día de luna de miel que tanto soñamos; y las vemos—moradas y blancas—como consuelos de nuestros ojos sobre aquella piedra fría que guardan para siempre los latidos cariñosos de una madre perdida...

Son los animales mantenedores y auxiliares del hombre. Por un poco de paja o avena el toro y la becerra trabajarán infatigables, labrando y abonando la tierra, entre la desacorde de armonía de sus bramidos y mugidos; son yacimientos de leche, nata y manteca y todavía al morir alimentarán con su carne y calzarán con su piel. El carnero y la oveja ofrecen su vellón para que sirva de vestido, y a la cabra llegaremos a verla como fecunda y saludable nodriza. Fiel, infatigable, vivo y dócil es el perro. El pastor, para guardar los rebaños; el cazador, para sujetar las bestias del campo y de la sel-

vá; encontrarán en él el servidor incondicional que sólo pide las sobras de la mesa y los huesos de desperdicio. Velará la casa, además; se entristecerá cuando su dueño se ausente; saltará de alegría a su regreso; le acompañará por doquier y le defenderá aun a costa de su vida. Y ahí está el caballo, impetuoso y ardiente mientras su jinete le doma. ¡Cuánto movimiento irregular! Es efecto de su ardor y su ardor procede de su fuerza, y de una fuerza mal gobernada. Poco a poco, el caballo va componiéndose, obedece mejor a la espuela, a la rienda, a la mano que le lleva, que le hace volverse a derecha e izquierda, le empuja y le para a gusto. Al fin está domado, y ya no hace sino lo que se le manda. El genio se cambia en fuerza, o, mejor dicho, puesto que la fuerza estaba de cierta manera en el genio, la fuerza se somete al orden. No ha quedado destruida, sino sometida. Ya no es necesaria la espuela, ni casi la brida, pues ya no se trata de domar al fogoso bruto. Con un ligero movimiento, que no es sino mera indicación de la voluntad del jinete, éste le avisa, pues en realidad no le manda, y el noble animal puede decirse que ya no hace más que atender. Sus movimientos van tan unidos a los del jinete, que los del jinete y el caballo llegan a formar un sólo movimiento. Y es entonces cuando nos embarga la emoción en esas ferias andaluzas, viéndolos bracear no sabemos si orgullosos del ingenio que supo darle el hombre, o de darle al hombre todo el dominio de sus fuerzas. Pero junto a este animal costoso nace otro más laborioso, más resistente, más frugal, que se acomoda con cualquier género de alimento y que servirá al pobre, ayudándole a sembrar, a recoger, a cargar, y trepará por los montes, a pie seguro por los caminos más difíciles, y aún por el borde del precipicio...

Todo está supeditado al ingenio del hombre. Plantas y animales. En su justo y sabio empleo, trato y servicio, estriba el máximo exponente de sus sentimientos cívicos y culturales. El hombre es una especie de criador de la tierra. Tiene en sus manos el instinto animal y la fecundidad de las semillas. Amparar y defender a los animales y a las plantas es en el hombre saber apreciar su propia alta misión de inteligencia; misión que necesita cada día más expansión comprensiva, para evitar el destrozo en los jardines y los malos tratos a los animales, ya que las ciudades y en conjunto las naciones tienen en el cariño que se dedi-

que a las plantas y en el proceder con los irracionales la exposición permanente del grado cívico y cultural de sus habitantes.

Fué Joaquín Costa el que no sólo sentenció: "Respetad a los árboles"; sino que añadió que "la compañía de los árboles, con los pájaros que los pueblan, es preferible a la compañía de los hombres". Y citemos aquel párrafo de Platón, que dice: "La buena educación da al cuerpo y al alma toda la belleza y perfección de que son capaces, para dejar asentado que el buen cuidado de las plantas y el justo conducirse con los animales dan a los pueblos y a las naciones el máximo carácter de civilización humana, ya que por los animales y las plantas sale fuera, a la luz, la buena educación de las ciudades.

RAFAEL DE URBANO  
 (Prohibida toda reproducción.)



Ya dimos cuenta en su día del portazo que habían sufrido los esposos Mollison cuando intentaban realizar un importante "raid". También aludíamos a la desgracia que persigue a la bella exmecanógrafa Amy Johnson desde que su hoy compañero de fatigas aerodúcticas la llevó a los altares dándole el dulce nombre de esposa... En la fotografía aparece la pareja ocupando sendos carricoches, imposibilitados de dar un paso a consecuencia de las heridas recibidas en el último accidente, saliendo del Hospital de Birdgeport para ser trasladados a Nueva York en un avión. Hacemos votos por que el traslado se realice sin ningún contratiempo que acabe de amargarles la existencia.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Las elecciones municipales en Yugoslavia

Hoy, día 6 de agosto, se celebrarán en Yugoslavia elecciones municipales.

A los partidos políticos yugoeslavos se les presenta una oportunidad que, ciertamente, no desaprovecharán para manifestar sus sentimientos respecto al régimen imperante y a la vez, marcar sus tendencias en cuanto concierne a la política unitaria que preconiza y encarna el actual Gobierno.

Una nota de novedad ofrece en estas elecciones la participación del novel partido nacional yugoeslavo, en cuyo Comité directivo figuran personalidades políticas tan destacadas como Srochkitch, presidente del Consejo de ministros; Yevitch, ministro de Negocios Extranjeros; Marinkovitch, exministro del mismo Departamento; los antiguos lugartenientes de Raditch, jefe del partido croata; Uzomovitch, expresidente del Consejo de ministros, y Kovatchevitch, expresidente de los croatas.

Ambos políticos tan destacados, cuyos orígenes partidistas son tan diferentes, su colaboración en la misma agrupación supone una seria garantía para la acción en favor y provecho de la unidad nacional en Yugoslavia.

Sin género alguno de dudas, por su composición política y los altos prestigios que integran el Comité directivo, permiten augurar para el partido gubernamental nacional yugoeslavo una espléndida victoria en las elecciones dominicales próximas, confirmando así la evolución de la vida política en Yugoslavia en sentido claro, diáfano y terminante hacia un orden constitucional y parlamentario, completa y absolutamente normal.

### LA SITUACION ECONOMICO-POLITICA EN CHECOESLOVAQUIA

El Gobierno checoslovaco tiene ya en estudio un informe de la comisión parlamentaria, encargada de proponer economías presupuestarias.

Entre las propuestas destacan las siguientes: Prohibición de crear nuevas escuelas de agricultura o Centros de estudios agrícolas. Supresión de dichos Centros cuando tengan escaso número de alumnos. Anulación de todas las subvenciones del Estado que no hayan sido concedidas mediante una ley. Someter al Parlamento los proyectos de organización y unificación de los Consejos de Agricultura. Supresión de Administraciones de Finanzas. Nombramiento de nuevos funcionarios subordinados a la aprobación del Consejo de ministros. Disminución de funcionarios y auxiliares.

La tensión política parece al presente encalmada, afianzada la estabilidad del Gobierno.

### LA ACTIVIDAD DE LOS "NAZIS" REPRIMIDA EN HOLANDA

Comienza el Gobierno holandés en poner en práctica medidas para reprimir la actividad de los nacionalsocialistas alemanes y sus simpatizantes.

En el distrito minero de Himburgo, unos "nazis" que iniciaban trabajos de propaganda han sido expulsados por la Policía holandesa.

A la vez se ha prohibido a los "nazis" que residen en la nación holandesa que pasen la frontera para participar en las maniobras hitlerianas en Alemania.

Los contraventores serán expulsados. Por ahora la Prensa hitleriana se abstiene de comentar estas disposiciones puestas en práctica por el Gobierno de los Países Bajos, a fin de moderar las campañas políticas de los "nazis" en territorio holandés.

S. S.

UNAS SANCIONES

## Impone el gobernador civil multas a los directivos del Gremio de Carniceros

Anoche manifestó el gobernador civil a los periodistas que había sancionado a los directivos del Gremio de Carniceros.

Impuso estas multas de 500 pesetas cada una:

Don Julián Giner, presidente; don José Giner, secretario; don Pablo García, vocal; don Antonio Martín, ídem; don Santiago Cazorro, ídem; don Victoriano Martín, ídem; don Bernabé de Vega, vicepresidente, y don Gervasio Martín, tesorero.

Agregó el señor Díaz Villamil que como seguían sin sacrificar ganado vacuno, conferenciaría con el alcalde, a fin de que interviniese el Ayuntamiento y adoptase las medidas oportunas que estime pertinentes.

Dijo, finalmente, que el fiscal estudiaba el asunto que presentaron.

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales. Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

¡Luego dirán que el calor dilata los cuerpos!

Por "Teixi"

